

را به شاگردانش املاء کرده است. در نسخه حاضر، مجموعاً ۱۱۵۱ حدیث رجالی وجود دارد. صاحب الذریعه در مورد این نسخه می‌گوید: نسخ کتاب (اختیار الرجال) از لحاظ زیادت و نقصان مختلف بود، تا اینکه گروهی متشکل از سید یوسف الحسینی الشامی، مولی‌ عنایة الله القهستانی، شیخ داوود بن الحسن الجزائری این کتاب را مرتب نمودند؛ اما در مورد اینکه اصل این کتاب وجود خارجی دارد یا نه، اطلاعی ندارم.

شیخ محمد باقر بهبودی در کتاب معرفة الحديث در مورد کتاب کشی، چنین معتقد است: وی اسانید معلق را بدون اینکه به اصلاح آن‌ها بپردازد، ذکر نموده؛ لذا تشخیص صحیح و سقیم آن بر مراجع این کتاب، دشوار است؛ و نیز می‌گوید: از ۱۱۵۰ حدیث مذکور در این کتاب تعداد بسیار کمی از آن‌ها کمتر از ۳۰۰ حدیث نزد ما صحیح است.

منابع: پژوهشی در تاریخ حدیث شیعه، مجید معارف، ص ۳۴۵
به بعد؛ لؤلؤة البحرين فی الاجازات و تراجم رجال الحدیث، الشیخ یوسف بن احمد البحرانی؛ الذریعة الی تصانیف الشیعه، شیخ آقا بزرگ تهرانی، ۱۰ ص ۱۴۱؛ معرفة الحديث و تاریخ نشره و تدوینه و تحقیق عبدالشیعه الامامیه، محمد باقر البهبودی. علی بنائیان اصفهانی

كَطْمٌ عَنِظٌ، به معنی فرو خوردن و مهار کردن خشم؛ و در قرآن از صفات مؤمنان شمرده شده است: **وَ الْكَاطِمِينَ الْغَيْظِ وَ الْعَاقِبِينَ عَنِ النَّاسِ** [= و کسانی که] خشم خود را فرومی‌خورند و از مردمان درمی‌گذرند (آل عمران، ۳۴). امیرالمؤمنین (ع) در خطبه ۲۱۷ نهج البلاغه می‌فرماید: «**وَ صَبْرَتْ مِنْ كَطْمِ الْغَيْظِ عَلَى أَمْرٍ مِنَ الْأَلْقَمِ** = و شکیبایی ورزیدم در فرو خوردن خشمی که از حفظ تلخ‌تر بود». پیامبر اسلام (ع) نیز این صفت حسنه را نشانه ایمان دانسته است: «**مَنْ كَطَمَ غَيْظًا مَلَأَ اللَّهُ جَوْفَهُ إِيْمَانًا** = هر کس خشمی را فروخورد، خداوند باطن وی را از ایمان سرشار سازد». و نیز از پیامبر (ص) روایت شده است که فرمود: هر کس که قادر باشد خشم خود را ظاهر گرداند ولی آن خشم را فرو ببرد، خداوند تعالی او را در روز قیامت مقامی والا می‌دهد.

منابع: تفسیر ابوالفتح رازی؛ فرهنگ واژه اخلاق در قرآن، جعفر شعار؛ نهج البلاغه، ترجمه: دکتر سید جعفر شهیدی؛ بحار الانوار، علامه مجلسی. ساره باب الحوائجی

كَعْبُ بْنُ زُهَيْرٍ، شاعر ملقب به ابو عقیبه یا ابو مضرّب. مادر کعب زنی از قبیله بنی عبدالله بن عطفان به نام کبشه دختر عمار

غبار غم بتو ای سرو نوجوان مرساد

بهار حسن ترا آفت خزان مرساد

منابع: احوال و آثار خوشنویسان، ۵۸۸/۲؛ تحفه سامی، ۱۵۱؛

الذریعة الی تصانیف الشیعه، ۳- ۹۱۱/۹؛ فرهنگ سخنوران، ۴۸۵.

رفیعی مهرآبادی

کَشِيّ، ابراهیم بن نصیر ← ابراهیم بن نصیر کَشِيّ

(← دایرة المعارف تشیع، ۲۸۲۱).

کَشِيّ، ابو عمرو و محمد بن عمر بن عبدالعزیز کَشِيّ، یکی از دانشمندان شیعه در قرن ۴ هجری است. زمینة تخصصی این دانشمند، حدیث و رجال می‌باشد. از تاریخ تولد و وفات او اطلاعی در دست نیست ولی به قرینه آنکه از شاگردان محمد بن مسعود عیاشی بوده و عیاشی از معاصران و شاگردان علی بن حسن بن فضال (متوفی نیمه دوم قرن ۳) می‌باشد می‌توان نتیجه گرفت که حیات علمی کَشِيّ در نیمه اول قرن ۴ بوده است. شیخ یوسف بحرانی در لؤلؤة البحرين می‌گوید: او از علمای قرن ۴ محسوب می‌شود زیرا معاصر ابوالقاسم جعفر بن قولوثه (م ۳۶۸ یا ۳۶۹ ق) می‌باشد و هر یک از این دو از دیگری روایت می‌کنند. هر دوی ایشان از والد شیخ ابوالقاسم یعنی (محمد بن قولوثه) روایت می‌کنند و نیز ابو محمد هارون بن موسی تَلْکُجَبَرِيّ از این دو روایت می‌کند.

عنوان (کَشِيّ) منسوب به (کش) بوده است. (کش) به گفته شیخ یوسف بحرانی: قریه‌ای است در ۳ فرسخی جرجان (گرگان) و جرجان، شهری است معروف میان طبرستان و خراسان. همچنین (کش)، شهری است معروف در راه سمرقند و نیز قریه‌ای است از قرای اصفهان. (کَشِيّ) با (عیاشی) مصاحبت بسیار داشت، با مراجعه به کتاب اختیار الرجال کَشِيّ، می‌توان دریافت که حدود یک سوّم روایات این کتاب با (حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مَسْعُودٍ) یا (قال محمد بن مسعود) آغاز شده است. ابن شهر آشوب در مورد کتاب (کَشِيّ) نوشته است: **لَهُ كِتَابُ الرِّجَالِ الْمَشْهُوِّ بِمَعْرِفَةِ النَّاقِلِينَ عَنِ الْأَيْمَةِ الصَّادِقِينَ** = او را کتابی است با عنوان شناسایی نقل‌کنندگان از ائمه صادقین (ع).

بعضی از دانشمندان همچون علامه مجلسی و علامه تَشْتَرِيّ معتقدند چون مُهَدَّب این کتاب با عنوان (اختیار معرفة الرجال) شهرت یافته پس لابد، اصل کتاب (معرفة الرجال) نام داشته است. اصل این کتاب در دسترس نیست، بلکه مختاراتی از آن موجود است که به تصریح سید بن طاووس و شیخ طوسی (ره) در سال ۴۵۶ ق آن

01 Mayıs 2013

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

- 8303 STETKEVYCH, Suzanne Pinckney. *The Mantle
Odes: Arabic praise poems to the Prophet
Muhammad*. Bloomington: Indiana University Press,
2010. 306 pp. Ka'b b. Zuhayr's "Su'ad has
departed" (presented to the prophet in his life),
al-Busiri's "Mantle Ode" (13th century), and Ahmad
Shawqi's "The way of the mantle" (early 20th
century). English translation of the odes (with the
Arabic texts appended) placed in their broader
cultural context.
- Ka'b b. Zuhayr*
110016
Kasidatü'l-Burde
110512
Busiri
021144
Ahmed Serkis
011054

Leave off that and turn to speak of Harim,
The most seasoned of men, the lord of the settled tribes.

Had you been anything other than human
You would have been the full moon that illumines the night.

Of all the men I've heard of, you are the one who binds most firmly
The bonds of maternal and paternal kin.

How well you fill your coat of mail when the cry,
"Dismount and fight!" is heard, and panic grips men's hearts.

I see that you cut what you measure,
While other men measure, but then don't cut.

I praise you with what I know of you first-hand
And with the reputation that precedes you for courageous deeds.

Veils hide vile deeds,
But virtue is not veiled.

ISAM BM
254061

Ka'ib b. Zuhayr
110016

03 Agustus 2017

[24]

"That is the Messenger of God (pbuh)!" exclaimed 'Umar.⁴⁶

This anecdote is telling us, in other words, that in the eyes of the Islamic age, it is as though the Jāhiliyyah produced *madīh nabawī* (praise to the Prophet) "*avant la lettre*."

Ka'ib ibn Zuhayr's Su'ād Has Departed

The first poem upon which the sobriquet "Mantle Ode" (*Qaṣīdat al-Burdah*) was conferred is the poem rhymed in *lām* that opens "Su'ād has departed" (*bānat Su'ādu*) by the renowned poet and scion of renowned poets, Ka'ib ibn Zuhayr.⁴⁷ According to the Islamic-Arabic literary tradition, Ka'ib presented his ode to the Prophet Muḥammad on the occasion of his conversion to Islam, given as 9 AH/630 CE, and, in turn, the Prophet conferred upon the poet his mantle (*burdah*). As is the case with the pre-Islamic tradition, we do not possess written sources for the events under discussion dating to the time of the Prophet. Rather, our written sources are from a century and a half or more later and record, therefore, the culturally sanctioned (re)collection and/or (re)construction of the poem and of the events that surround Ka'ib's composition and performance of it before the Prophet.⁴⁸ It should be noted that the most canonical compendium of the

Prophet's life, and the main source for the literary and poetic materials for our reading of Ka'ib's Su'ād Has Departed, is Ibn Hishām's (d. 218/833) *Al-Sīrah al-Nabawīyyah*, itself an edition of Ibn Ishāq's (d. 150/767) *Al-Sīrah*.⁴⁹ The authoritative scholar Ibn Sallām al-Jumāhī (d. 231 or 232/845 or 846) credits Ibn Ishāq with expertise in *Sīrah* and Maghāzī (the military campaigns of the Prophet), but not in poetry, and castigates him for the uncritical inclusion in his *Al-Sīrah* of all sorts of unattested poetry: "He corrupted and adulterated poetry. . . and included, in his biographical accounts, poems attributed to men who never composed a line of poetry, to women, and even to 'Ād and Thamūd."⁵⁰ My point is that we are dealing with the cultural formation of early Islam rather than historically verifiable events and poems.

I would like to explore how the art of the *qaṣīdah* transforms an actual event or circumstance (the conversion of the pagan Arab tribes to Islam) into ritual or myth, thus changing it from an ephemeral and transient occurrence to a permanent and transcendent message.⁵¹ Studies in the field of orality and literacy have demonstrated that the function of poetry, including all those devices we term "poetic," is essentially mnemonic, for in nonliterate, oral societies the only way to preserve information is to memorize it. As Eric Havelock has shown, rhyme, meter, assonance, alliteration, antithesis, parallelism, etc., all serve to stabilize and preserve the oral "text."⁵² The same holds true for simile, metaphor, and pun.⁵³ Furthermore, we can add to these rhetorical elements the ritual and ceremonial structure of the classical Arabic *qaṣīdah* and the sequence of themes that traditionally occur within its structural units. That is, Havelock's words "Ritualization becomes the means of memorization" are applicable to the formal structure of the *qaṣīdah* as well to its prosodic and rhetorical features.⁵⁴ A further corollary of Havelock's definition of "poetic" elements as essentially mnemonic is that Ka'ib ibn Zuhayr's rhetorically rich and highly formal "pre-Islamic" *qaṣīdah* should have a greater claim to authenticity than the prose anecdotes and generic occasional *Ayyām al-'Arab* poetry that accompany it in *Al-Sīrah*, and therefore it anchors the rest of the materials. The poetization, i.e., the ritualization and mythicization of the historical event, in this case the mission of the Prophet Muḥammad and the conversion of the Arab tribes to Islam, does not, however, merely endow it with mnemonic stability, but, what is more important, it imbues it with

Kasidede - Bünde
Ka'b b. Zuhayr

2655 STETKEYVICH, Suzanne Pinckney,
"Pre-Islamic Panegyric and the Poetics of
Redemption: Mufaddaliyah 119 of 'Alqamah
and Banat Su'ad of Ka'b ibn Zuhayr'. In: S.P.
Stetkeyvich (ed.), *Reorientations - Arabic and
Persian Poetry*. Bloomington, IN: Indiana Univ-
ersity Press, 1994, pp.1-57

10 OKT 1999

54

S. Güllüoğlu
Ka'b b. Zuhayr
SUKKARİ (Abū Sa'īd al-Ḥasan ibn al-Ḥuwayy
al-Ḥafṣī)
شرح ديوان كعب بن زهير. صنع الإمام أبي سعيد
الخصي بن الحسين بن عبيد الله السكري.
القاهرة، مطبعة دار الكتب المصرية. 1379هـ - 1950م
[دار الكتب المصرية. القسم الأدبي]
"Serh diwan Ka'b ibn Zuhayr : Commentaire du
diwan de Ka'b ibn Zuhayr", per as-Sukkarī.
En arabe.

11 OCAK 1999

KAB BIN ZUHEYR

892.7 / TBR.E

Eyyānu'l Arab fī'l Islām - 122-123

Tölücü, Süleyman

"Ka'b b. Zuhayr ve kaside-i bünde'si
üzerine notlar" Atatürk Üniv. İlahiyat
Fak. Dergisi.

1982 sayı 5 ss. 159-173

Ka'b b. Zuhayr

M. Tayyib Okcu, Bazı Hadis Mesne
Lelvi, s. 37/3

297.3 / OKİ.B

Bekir TOPALOĞLU

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمّد أبو المجد غنّج البسيونج

07 NISAN 2008

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأدب العربي والبلد والعدد الأدبي

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKUMAN

1373 - التصوير البياني في شعر كعب بن زهير // عيد الفتح السيد السيد علي نوفل /
م. 1991 ج. الأزهر، ك. اللغة العربية بالقاهرة [] - إبراهيم محمد عبد الله الخولي.

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراق	س	مجلدية	ح	حجيرية

القاهرة ت

الطبعة الأولى

1422 هـ - 2001 م

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمّد أبو المجد غنّج البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأدب العربي والبلد والعدد الأدبي

07 NISAN 2008

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKUMAN

2639 - كعب بن زهير: حياته وشعره / سمير محمد الشاعر / م. 1971 ج. القاهرة،
ك. الآداب [] - يوسف خليف. Ka'b b. Zuhayr

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراق	س	مجلدية	ح	حجيرية

القاهرة ت

الطبعة الأولى

1422 هـ - 2001 م

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمّد أبو المجد غنّج البسيونج

ببليوجرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الأدب العربي والبلد والعدد الأدبي

07 NISAN 2008

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKUMAN

2660 - كعب بن زهير شاعر / أحمد عبد العال ثابت / م - ج. الأزهر، ك. اللغة
العربية بأسبوط. Ka'b b. Zuhayr

م	ماجستير	د	دكتوراه	ج	جامعة
ك	كلية	ق	قسم	ش	شعبة
ا	إشراق	س	مجلدية	ح	حجيرية

القاهرة ت

الطبعة الأولى

1422 هـ - 2001 م

32(569.4)"19"
ICMA 4-60294 R. 67309

0289 Al-Rawāsida, Mašhūr Ḥālid
Ši'r Ka'b b. Zuhayr : dirāsa fannīya /
Mašhūr Ḥālid al-Rawāsida. - 'Ammān :
Wizārat al-Ṭaqāfa, 2008. - 204 p. ; 25 cm
Bibliografía: p. 189-202
1. Ka'b b. Zuhayr 2. Poésia árabe - S.VII -
Historia y crítica l. Titulo.
821.411.21-1.09"06"
ICMA 4-60267 R. 67371

18 TEM 2010

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKUMAN

Ka'b b. Zuhayr

١٧١ ح ابن حجة الحموي ، ابو بكر بن علي، ت ٨٢٧ هـ

شرح قصيدة كعب بن زهير " بانث سعاد " في مدح رسول الله صلى الله عليه وسلم / لابن حجة الحموي ؛ تحقيق علي حسين البواب، ط جديدة - الرياض: مكتبة المعارف ، ١٤٠٦ هـ، ١٩٨٥ م. ص ٢٠٤

١. الشعر العربي - دواوين وقصائد - عصر صدر الاسلام ٢. الشعر الديني ٣. المذاهب النبوية ٤. القصائد الدينية . أ. كعب بن زهير ، ت ٢٦ هـ. قصيدة بانث سعاد ب. البواب، علي حسين ، محقق ج. العنوان د. عنوان : قصيدة بانث سعاد

Rescher, Oskar: Die Mo'allaqa des Zuhair. Mit dem Kommentar des Ibn el-Anbāri. In: MO 7.1913. S. 137-195.

Eichhorn, Johann Gottfried zu: Rosenmüller, Ernst Friedrich Karl: Zuhairi Carmen templi Meccani foribus appensum nunc primum ex cod. Leid. arabice editum, latine conversum et notis illustratum. Leipzig 1792. In: Eichhorn's Allgemeine Bibliothek d. biblischen Litteratur (Leipzig) 6.1794/95. S. 777-779.

٦٨٩ ك كعب بن زهير بن ابي سلمى، ت ٢٦ هـ
قصيدة البردة لكعب بن زهير رضي الله عنه / شرح ابي البركات ابن الانباري ؛ تحقيق محمود حسن زيني. - ط ١. - جدة: تهامة، ١٤٠٠ هـ، ١٩٨٠ م. ص ٤٨٤ ؛ ٢٤٤ م

محمد علي ابو حمده
في التدوق الجمالي لقصيدة (بانث سعاد) لكعب بن زهير في مدح الرسول صلى الله عليه وسلم / محمد علي ابو حمده - عمان : مكتبة الاقصى ، ١٩٨١ م. ص ٥١ - (سلسلة النقد الادبي التطبيقي)

١٨٤٣ الانصاري ، اسماعيل بن محمد
سند بانث سعاد والبحث العلمي / بقلم اسماعيل الانصاري. - [د.م. : د.ن.] ، ١٣٩٢ هـ ، ١٩٧٢ م. (الرياض : مطابع القصيم) . ص ٢٢٤ ؛ ٢٢٢ م
١. الشعر العربي - نقد - عصر صدر الاسلام
٢. الشعر الديني ٣. المذاهب النبوية ٤. القصائد الدينية . أ. العنوان

209. Ka'b Ibn-Zuhair: [Diwān] Diwān Ka'b Ibn-Zuhair / san'at Abi-Sa'īd al-Ḥasan Ibn-al-Ḥusain al-'Askarī. Qaddama lahū ... Ḥannā Naṣr al-Ḥittī. - Tab'a 1. - Bairūt : Dār al-Kitāb al-'Arabī, 1994 = 1414 h. - 211 S. - (Šu'arā'unā) 34 A 9607
In arab. Schrift, arab.

1458. Ka'b Ibn-Zuhair: [Diwān] Diwān Ka'b Ibn-Zuhair / šarāḥahū ... 'Umar Farūq al-Ṭabbā'. - Bairūt : Dār al-Arḡam, 1994 = 1414 h. - 200 S.
In arab. Schrift, arab. 35 A 21535

Seri b. Ahmed el-Mausili

Ka'b b. Zuhayr

Beyitleri

Jusefi, Tabvara, R. ep. 241-a

٣٢ - مصنف الفضل
Ka'b b. Zuhayr

شرح قصيدة بانث سعاد لكعب بن

زهير

٣ ٩ لشهاب الدين الدولة آبادي، المتوفى

٨٤٨ هـ

حيدرآباد السدكن : دائرة المعارف

العثمانية، ١٩٠٥ م.

- en arabe et en français ; par M. Silvestre de Sacy, A Paris, de l'Imprimerie Royale, 1816.
- (1817). « Notice de l'ouvrage intitulé : *Antaræ Poema Arabicum Moallakab* etc », Extrait du *Journal des Savants*, Mars 1817, 12p.
- TARTLER, Grete (1978). *Cele şapte mu'allaqate*. Bucuresti : Univers.
- TOELLE, Heidi (2009). *Les Suspendues (Al-Mu'allaqât)*. Traduction et présentation par Heidi Toelle. Paris : Garnier-Flammariion.
- VULLERS, Johann August. (1827). *Harethi Moallaca cum scholiis Zuzenii e codicibus parisiensibus et Abulolae carmina duo inedita e codice petropolitano edidit latine vertit et commentario instruxit Ioannes Vullers, Bonnae ad Rhenum*, apud T. Habichtium, MDCCCXXVII.
- (1829). *Tarafæ Moallaca cum Zuzenii scholiis*. Textum ad fidem Codicum Parisiensium diligenter emendatum Latine vertit, vitam poetæ accurate exposuit, selectas Reiskii annotationes suis subjunxit, indicem Arabicum addidit Ioannes Vullers. Bonnae ad Rhenum : F. Baadeni. MDCCCXXIX.
- WOLFF, Philipp (1856). *Die drei ersten Moallakât oder Preis-Gedichte der Araber übersetzt und erläutert von Dr Philipp Wolff*. Rottweil, Druck von M. Rothschild, 1856 [Einladungs-Schrift zu der Feier des Geburts-Festes Seiner Majestät des Königs Wilhelm von Württemberg].
- (1857). *Moallakat. Die sieben Preisgedichte der Araber ins Deutsche übertragen von Dr Philipp Wolff*. Rot[t]weil, Verlag von Aldolf Degginger, 1857.

22 Sebati 2014

MADE VAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

LE NARRATIF DANS LE *NASĪB* DE *BĀNAT SU'ĀD*

ALBERT ARAZI

(HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM)

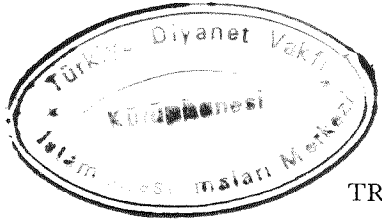
海海海

Kosidate 11-Büro
110513
Ka'b b. Zuhayr
110016

Nous étudierons dans ce papier le narratif tel qu'il est attesté dans l'ouverture sentimentale (le *nasīb*) du poème *Bānat Su'ād*¹ du poète *mukhadram*² Ka'b b. Zuhayr. Nous comptons initialement lui adjoindre une étude du narratif tel qu'il est attesté dans le *raḥīl* (la traversée du désert par le poète) ; ces deux mouvements de l'ouverture sont organiquement intégrés, donc quasiment inséparables. Les limites imposées nous ont obligé à nous occuper du *nasīb* seul.

L'examen des ouvertures dans d'autres sections similaires chez des collègues contemporains de Ka'b, mais aussi chez les poètes préislamiques, notamment chez 'Amr b. Qamī'a,³ Khufāf b. Nudba⁴, Salāma b. Jandal⁵ et tant d'autres, cet

- 1 Ce poème semble susciter un bel intérêt ces derniers temps : S. Pinckney Stetkevych lui consacre un chapitre de plus de trente pages dans *The poetics of Islamic legitimacy : Myth, gender, and ceremony in the classical Arabic ode* [=S. Stetkevych] : Indiana University Press, Bloomington & Indianapolis, 2002, pp. 48-79, avec une traduction anglaise du poème et une analyse de ses résonances politiques. J. Stetkevych semble s'y être intéressé et affirme qu'il constitue un spécimen de la lyrique de la nostalgie sans plus de détails (v. note 2) ; il convient de mentionner, enfin, l'important travail de W. Diem, *Studien zu Überlieferung und Intertextualität der altarabischen Dichtung. Das Mantelgedicht Ka'b b. Zuhayrs*, Band I : Studien [=Diem, *Das Mantelgedicht*] Wiesbaden : Harrassowitz Verlag, 2010, outre une traduction annotée de la *qasīda*, il réunit tout ce qui a été écrit sur le poète et son œuvre (pp. 1-157) ; la seconde section inclut une étude intertextuelle de chacun des vers dans *Bānat Su'ād* et vers ressemblants chez les poètes antérieurs et postérieurs (pp. 158-394) ; cet ouvrage sera mis plus d'une fois à contribution dans le courant de cette étude.
- 2 Le concept de *khadrama* a fait récemment l'objet d'une étude très intéressante de J. Stetkevych ; cette époque, dit-il, est celle où s'est constituée la littérature arabe et aurait été marquée par une lyrique de la nostalgie, « A *qasīdah* by Ibn Muqbil, the deeper reaches of lyricism and experience in a *mukhadram* poem : an essay in three steps », *Journal of Arabic Literature*, [= *JAL*], 37 (2006), 3, pp. 303-313 ; le *nasīb* de *Bānat Su'ād* y est cité comme un exemple de cette lyrique nouvelle (p. 317).
- 3 *Dīwān 'Amr b. Qamī'a al-Bakrī*, éd. Ḥasan Kāmīl al-Ṣayrafī, *Revue de l'Institut des Manuscrits Arabes* : Le Caire, 11 (1965), pp. 88-103 ; les principaux épisodes : *ṭalal* virtuel, le héros assiste au départ des *za'ā'in*, insistance lors de l'évocation de la gazelle (*ḡabya*), la



BĀNAT SU'ĀD:

TRANSLATION AND INTRODUCTION¹

D788

In *Bānat Su'ād*, a poem traditionally admired as an exemplar of the classical Arabic *Qaṣīda*, Muḥammad appears as the *mamdūh*. This appearance and its historical implications cannot be ignored even in a discussion focused upon the poem's interior poetic qualities. The implications are explored at length in the frame-story that has accompanied the poem. Ka'b ibn Zuhayr ibn Abī Sulmā has not accepted the new religion of Islam and may have composed satires against its prophet. His brother Bujayr, who has joined the circle of the *rasūlu llāh*, urges him to make peace with the new order. Ka'b responds in a short poem expressing wonder that his brother would take up mores (*khuluq*) unknown to their father and mother. Bujayr responds in turn with a poem announcing that Allāh only, not 'Uzzā or Allāt, is the source of safety on a day when only the "pure of heart, the muslim, will be

22 Eylül 2014
MADE YAYIMLANDIKTAN SONRA GELEN DOKÜMAN

¹ With the exception of some single-word variants, I have based my translation upon the *Dīwān* version and have for the most part followed the verse order given in Tadeusz Kowalski, *Le Diwan de Ka'b ibn Zuhair*: Edition Critique, Krakow: Nakladem Polskiej Akademii Umiejetności 1950. Also consulted were: G. W. Freytag, *Caabi ben — Sohair: Carmen in Laudem Muhammedis Dictum*, Bonn: 1822, which includes text and Latin translation; J. W. Redhouse, *The Burda (mantle) Poems of Ka'b, son of Zuhayr and of El-Buṣyri*, Private Printing. 1881—translation only; Theodor Nöldeke, *Delectus veterum carminum arabicorum*, Wiesbaden: Harrassowitz, 1961; A. Raux, *Bānat Soād*, Paris: Ernest Leroux, 1904; René Basset, *La Bānat Su'ād, publiée avec une Biographie due Poète, une Traduction, deux Commentaires inédits et de Notes*, Alger: Typographie Adolphe Jourdan, 1910; Husain M. Hidayat, "Bānat Su'ād of Ka'b bin Zuhayr", *Islamic Culture* 1 (1927), 67-84, text and English translation; R.A. Nicholson, *Translations of Eastern Poetry and Prose*, Cambridge: Cambridge University Press 1919, translation only; Muṣṭafā Muḥammad 'Imārah, *Al-Sū'ād: Sharḥ Bānat Su'ād*, Cairo: Maṭba'at 'Isā l-Bābī 1950; 'Abū Zakariyya Yaḥyā ibn 'Alī al-Khaṭīb al-Tibrizī, *Sharḥ Qaṣīdat Ka'b bin Zuhayr*, ed. Salāh al-Dīn al-Munajjid, Dār al-Kitāb al-Jadīd 1971; Giuseppe Gabrieli, *Al-Burdātān*, 2nd. ed., Rome: Instituto per l'Oriente 1972; Abū l-Barakāt ibn al-Anbārī, *Qaṣīdat al-Burdah li Ka'b ibn Zuhayr*, Jiddah: Maṭbu'āt Tihāmah 1980; 'Abd al-Laṭīf al-Baghdādī, *Sharḥ Bānat Su'ād*, Kuwait: Maktabat al-Falāh 1981; Faḥl Aḥmad 'Arīf, *Sharḥ Qaṣīdah Bānat Su'ād: Ḥaṣrat Ka'b bin Zuhayr*, Karaci: Ec. Em Sa'īd Kampanī 1981; and from the *Sīra*, 'Abd al-Malik Ibn Hishām, *Kitāb sirat Rasūl Allāh*, ed. Ferdinand Wüstenfeld, Göttingen: Dieterichsche Universitäts-Buchhandlung 1858-60; Abū al-Fadā' Ismā'īl ibn al-Kaṭhīr, *Al-Sīra al-Nabawiyya*, ed. Muṣṭafā 'Abd al-Waḥīd, vol. 3, Cairo: Maṭba'at 'Isā al-Bābī 1965, 699-709; Ibn Hishām, *Al-Sīra al-Nabawiyya*, vol. 4, Cairo: Al-Azhar, Dār al-Tawfiqiyya 1978, 100-112; 'Abd al-Raḥmān al-Suhaylī, *Al-Rawḍ al-Unuf fi Sharḥ al-Sīra al-Nabawiyya li Ibn Hishām*, ed. 'Abd al-Raḥmān al-Wakīl, vol. 7, Dār al-Kutub al-Ḥadītha n.d.; Hidayat, p. 71, lists 18 classical commentaries on the poem, including those of al-Tabrizī (d. 502/1109) and Ibn Hishām al-Anṣārī (d. 761/1360) listed above. Redhouse, p. 9, mentions one collector who knew by heart 700 variations of the poem, and another who knew 900.

saved". The religion of Zuhayr is "nothing", he announces, the religion of Abī Sulmā is proscribed.

When Ka'b finds no one willing to grant him protection, he realizes the *jāhīlī* ethos has broken down and hastens to make peace with the prophet. He infiltrates the camp, sits next to the prophet, puts his hand in his, and asks him if he would forgive Ka'b were Ka'b to ask forgiveness. On hearing an affirmative reply Ka'b announces himself and presents the *Qaṣīda*, narrowly escaping the wrath of his old enemies of Yathrib. According to some versions of the story, Muḥammad removes his cloak, which was associated with his prophetic inspiration, and presents it to Ka'b as a mark of protection.²

To do justice to the frame story would require a complete investigation of the relationship between the poets and the prophet at the birth of Islam. Yet the bare-boned version recounted here should be enough to intimate its range of symbolic and historical implications. In this brief introduction, I will focus upon the poetic qualities of *Bānat Su'ād*, alluding to the frame story where it is relevant to the interpretive perspective presented here. That perspective is based upon a reconsideration of the allegedly descriptive or purely objective quality of the classical *Qaṣīda*.³

² After Ka'b's death the *burda* is alleged to have been purchased by Mu'āwīyya and to have remained with the Umayyads until it was seized by the Mongol Hulugu. Later it was said to have been taken to Egypt and finally to Istanbul where it was preserved as the *khirqā-i-sharif*. The biography of Ka'b, with its various versions of the *burda* episode, is recounted in Basset, pp. 15-62. There is no mention of the *burda* episode at all in Ibn Hishām, and Ibn Kathīr treats it with skepticism: "And this is an extremely widespread story, but I find nothing of it in the more widely circulated collections with an *isnād* that I would trust": Ibn Kathīr, vol. 3, 707.

³ In introducing any particular *Qaṣīda*, the translator is faced with a dilemma. It is necessary to acknowledge those critical concepts that grew out of the process of translation and, conversely, helped guide that process. Yet to argue any particular critical point would require extended comparisons with other poems, comparisons that would distract from the poem at hand. I present here briefly a number of concepts that I develop elsewhere in more detail: the dissembling simile, semantic overflow, the dialectical interplay between sense fulfillment and purification in the *nasīb*, the dialectic between monumental and dynamic, subjective and objective in the presentation of the *nāqa*, and the tragic sense that in the very act of celebrating the *jāhīlī* ethos of *karam* the poet announces its dissolution. For a discussion of the theories of pure description this interpretation is meant to counter, see M. Sells, "The *Qaṣīda* and the West: Self-Reflective Stereotype and Critical Encounter", *Al-'Arabiyya* 20 (1987): 307-337. For an application of the critical suggestions made here to other poems, see *idem*, *Desert Tracings: Six Classic Arabian Odes by 'Alqama, Shānfarā, Labīd, 'Antara, Al-'A'sha, and Dhū al-Rūmma* (Middletown Ct: Wesleyan University Press, 1989). For detailed, comparative arguments, see *idem*: "Guises of the *Ghūl*: The Dissembling Simile in the Classical Arabic *Nasīb*", forthcoming in Suzanne Stetkevych, ed., *Toward a New Poetics: Studies in Arabic and Persian Poetry*, a paper presented under a slightly different title at the American Oriental Society, Atlanta, 26/3/90; and "Bashāma's Dromedarian: Simile, and Symbol Worlds in the *Nāqa* Sections of the Early Arabic *Qaṣīda*", a paper to be presented at the Middle East Studies Association, San

MADDE YAYIMLANDIKTAN

R101 Studien zur Überlieferung und Intertextualität der
altarabischen Dichtung: das Mantelgedicht Ka'b ibn
Zuhayr / Diem, Werner. Wiesbaden, 2010

Weipert, Reinhard. *Wiener Zeitschrift für die Kunde
des Morgenlandes*, 101 (2011), pp.531-533 (G)
Hämeen-Anttila, Jaakko. *Zeitschrift für Arabische
Linguistik*, 57 (2013), pp.87-90 (E)

Ka'b b. Zuhayr

230375

22 Haziran 2015

MADDE YAYIMLANDIKTAN

Suzanne...

Ka'b b. Zuhayr

110016

898 DIEM, Werner. *Studien zur Überlieferung und
Intertextualität der altarabischen Dichtung: das
Mantelgedicht Ka'b ibn Zuhayr*. Wiesbaden:
Harrassowitz, 2010. 2 vols. 455;224 pp. Incl.
Arabic text & German translation of *Bānat Su'ād*.

22 Haziran 2015

Zakeri dresse un portrait absolument sans défauts et idyllique² d'al-Rayḥānī, et fait même de lui le savant qui inspira tous les plus grands savants qui lui ont succédé³.

Il est étonnant de voir que ce chercheur ne s'embarrasse ni de logique ni d'explications quand il attribue une prise de position à al-Tawḥīdī⁴, à l'avantage de Yāqūt al-Ḥamawī, alors que ce dernier est postérieur, et qu'al-Tawḥīdī est sa source !

On regrettera aussi que l'auteur, conscient de ses faiblesses, ne cite pas les proverbes d'origine en arabe, alors que sa traduction anglaise est parfois maladroite et hasardeuse⁵. Le travail de compilation de Mohsen Zakeri est important dans le domaine de la recherche. Mais il est dommage qu'il soit au service d'une idéologie quand il devrait être au service de la science seule. Le titre est clair sur ce point : *Persian wisdom in Arabic garb*, que l'on peut traduire par « Sagesse persane en robe arabe ». Comme si toute cette culture arabo-musulmane n'était qu'une apparence, dissimulant l'origine et les fondements de sa grandeur : la culture Persane.

Julie Portais

Inalco

- 2 Page 338, dans la partie intitulée « An overview and a few words about the translation » : « Al-Rayḥānī was a forerunner of many later authors on adab. [...] His language is as simple and as formidable at the same time (the language serves a dual function : every relatively educated reader should understand and appreciate it to the extent of his level of knowledge and understanding). He was a virtuoso. His technical virtuosity is dazzling to the extreme ; no other author in the field has shown a greater choosing and combining dexterity. Few writers have coined more aphorisms than al-Rayḥānī ».
- 3 Miskawayh, al-Fārābī, Ibn al-Muqaffa', al-Mawṣilī, al-Ġāḥiẓ et d'autres lui devraient l'inspiration de leurs principales œuvres et idées. À la page 15, Mohsen Zakeri donne même à entendre qu'une partie de l'œuvre attribuée à al-Ġāḥiẓ serait en fait celle d'al-Rayḥānī : « It is rather surprising that so little is to be found about al-Rayḥānī in the remaining works of al-Jāḥiẓ. The documentation of the Corpus, however, shows that the two authors have a great number of sentences in common ».
- 4 Page 5 : « al-Tawḥīdī is clearly taking sides in a debate in which he, for reasons we don't know, chose to replace al-Rayḥānī with al-Dīnawarī (d.ca. 290/902) ».
- 5 Page 26, Mohsen Zakeri choisit de rendre le célèbre proverbe arabe *zur gibban tazdādu hubban*, par l'anglais « Visit people seldom and they will love you ».

0783

Werner Diem

Studien zu Überlieferung und Intertextualität der altarabischen Dichtung :

Das Mantelgedicht Ka'b b. Zuhayr, Band I, Studien ; Band II, Texte, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 2010, XVIII+455+224+5 p., bibliogr., 6 indices, 18×24,5 cm.,

ISBN : 978-3-447-06179-7, 168 €.

rev. Claude Gilliot.

Dans ces *Études sur la transmission et l'intertextualité de la poésie arabe ancienne : le poème de Ka'b b. Zuhayr sur le manteau du Prophète*, Werner Diem ne s'est pas assigné l'objectif d'établir une « édition critique » du texte au sens où cela est entendu habituellement, à savoir en plaçant les variantes du texte réputé authentique dans un appareil critique. Il s'agit plutôt ici : « de recenser, de présenter et d'examiner tout le matériau de transmission, depuis à peu près la fin du II^e siècle de l'hégire jusqu'au début du XX^e siècle apr. J.-C., et ce sur la base des recensions du *Dīwān* de Ka'b b. Zuhayr qui sont conservées, des commentaires consacrés spécialement à la *Burda* et finalement des *testimonia* littéraires » (I, p. xv). De fait, ce sont quelque 270 sources qui ont été exploitées par Werner Diem. Il est vrai qu'en cela on n'en a jamais fini, ainsi que l'avait bien vu un éminent prédécesseur de Werner Diem, Rudolph Geyer (1861-1929), spécialiste, entre autres, du poète al-A'ṣā Maẓmūn. En effet, il expliquait le délai de quatorze ans entre son édition, traduction et commentaire d'un premier poème (*Mā bukā'u*, 1905) et ceux d'un second poème (*Waddī' Hurayrata*, 1919) par le fait que la « matière enfle énormément à chaque pas que l'on fait pour s'y approfondir ([...] *im Stoffe, der bei jedem Schritte, mit dem man tiefer dringt, in ungeheuerlichem Maße anschwillt*) et que c'est là une expérience qui n'est épargnée à aucun de ceux qui s'occupent des choses arabes anciennes (*eine Erfahrung, die keinem espart bleibt, der sich mit altarabischen Dingen befaßt*) » (Geyer, *Zwei Gedichte von al-A'ṣā. II. Waddī' Hurayrata*, Vienne, SBAG, Wien, 192, Bd. 3, 1919, p. 3, cité par Diem, I, p. 15).

Comme on le sait, la *Burda* a considérablement retenu l'attention des auteurs arabes et musulmans (GAL, p. 39 ; S I, p. 68-69 ; GAS, II, p. 230-235 ; René Basset, *La Bānat So'ād : poème de Ka'b ben Zuhayr, publiée avec une biographie du poète, une traduction, deux commentaires, et des notes*, Alger, 1910, p. 66-80), mais aussi des orientalistes (Basset, p. 80-82, avec les éditions anciennes dans les pays musulmans ; Diem, I, 1-2, 11-14). C'est par erreur que Basset attribue à Ṭa'lab ce commentaire qu'il a lui-même édité ; il s'agit de celui de Abū Sa'īd al-Sukkārī. Le second commentaire utilisé par Basset est celui de Abū Mūsā 'Isā b. 'Abd al-'Azīz al-Ġuzūlī (prononciation donnée par al-Suyūfī ; al-Ġuzūlī prononciation retenue par Ben Cheneb et Colin), m. 616/1216, ou autres dates, l'auteur de la célèbre *al-Muqaddima al-Ġuzūlīyya fi al-naḥw*.

قصيدة "بانة سعاد"

لكعب بن زهير في كتابات الضرب الإسلامي

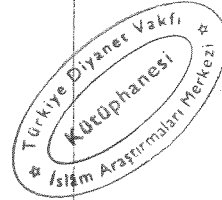
أ.د. حسن عبد الكريم الوراكلي

قسم اللغة العربية - كلية الآداب - جامعة محمد الأول بوجدة

الشعر ديوان العرب، كان عِلْمَ قَوْمٍ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ عِلْمٌ أَعْلَمَ مِنْهُ، فيه أخبارهم وأيامهم، وفيه أمجادهم ومآثرهم، إلى كونه يَنْبُوعُ لغتهم، ومستودع لسانهم. وقد أدرك العرب في جاهليتهم هذه القيمة الثمينة للشعر، فتفننوا في الاعتناء به مما يتمثل في روايته وحفظه.

وحيث بُعِثَ فيهم رسول من أنفسهم شرح الله سبحانه وتعالى صدور طائفة من شعرائهم للإسلام، فأمنوا وعملوا الصالحات، وذكروا الله كثيراً؛ واتخذوا من الشعر خطاباً يُكْرَسُ قيم الإسلام الخلقية والسلوكية، وَيَدْبُ عن دعوته وعن حاملها ﷺ، الذي أشاد بعطاء هؤلاء الشعراء بقوله: "إن من الشعر لحكمة"، ونوه بأثر الخطاب الشعري في نفوس المعادين للدعوة الجديدة بكونه "أسرع فيهم من وقع النبل"، كما أكرم الشعراء الذين حسن إسلامهم وصدق

027



الملك عبدالعزيز مع أولاده ومرافقيه ويظهر في الخلف من اليسار إلى اليمين: فيصل بن حشر، فيصل بن رشيد، الملك عبدالعزيز، الأمير سعود بن عبدالعزيز الكبير، الأمير تركي بن عبدالعزيز (الأول)، الأمير سعود بن عبدالرحمن، الأمير محمد بن عبدالعزيز الكبير. المصور: هاري جون فيليبي. المصدر: المتحف الإمبراطوري - لندن.

مجله قصصية محكمة تصدر عن دار الملك عبد العزيز
العدد الأول العدد 139
الطبعة الأولى 2015

23 Mayıs 2015

الأدب

Arşiv

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

23512 STIEHL, Ruth. Eine neue Qasida des Ka'b b. Zuhair. Nouv. Cliv 1-2 (1949-50), pp. 360-374

Ka'b b. Zuhayr

8 OCAK 1993

1779 PARET, R. Die Legende von der Verleihung des Prophetenmantels (burda) an Ka'b ibn Zuhair. Islam 17 (1928), pp. 9-14

Ka'b b. Zuhayr

18 OCAK 1993

* Ka'b. Zuhayr Kasideni

شرح قصيدة كعب بن زهير في مدح سيدنا رسول الله ﷺ « لجمال الدين محمد بن هشام الأنصاري، تحقيق الدكتور محمود حسن أبو ناجي، دمشق، بيروت، مؤسسة علوم القرآن ١٩٨٤

Cemaluddin Muh.

b. Hizam el-Ansari

1 Fotokopi

1455. Shakeel, Hadia Dajani. 'Some Comments on Two Poems Titled al-Burda by Kab ibn Zuhayr and al-Busiri'. HI; 1984; 7(3): 21-37.

A comparative study of panegyric poetry of Kab ibn Zuhayr ibn Abi Sulma (d. ca. 25/645) and Sharf ad-Din Abu Abd Allah Muhammad al-Busiri.

-BURDA
-BUSIRI MUHAMMED
-KA'B b ZUHEYR

KAB B. ZUHEYR

953/ALIM

KA'B b. Zuhayr

6985 Sharh Diwan Ka'b b. Zuhair (of al-Sukkari). Oriens 6 (1e 'sa) 188-9. (H. Ritter).

953. Alim

El. Mufassat- IX, 860 v. J.

ش ٥٨٦ ت التبريزي، يحيى بن علي، ت ٥٠٢ هـ

شرح قصيدة بانة سعاد لكعب بن زهير الابي

ذكرها يحيى بن علي الخطيب التبريزي؛ حققها ف.

كرنكو؛ قدم لها صلاح الدين المنجد. - ط ٢.

بيروت: دار الكتاب الجديد، ١٤٠١ هـ، ١٩٨١ م.

٤٨؛ ٢٤٤ م

١. الشعر العربي - نقد - عصر صدر الاسلام

٢. القصائد الدينية ٣. الملائح النبوية. أ. كعب بن

زهير بن ابي سلمى، ت ٢٦ هـ. قصيدة بانة سعاد

ب. كرنكو، ف، محقق ج. العنوان

ش ٥٨٦ ت التبريزي، يحيى بن علي، ت ٥٠٢ هـ
شرح قصيدة بانة سعاد لكعب بن زهير الابي
ذكرها يحيى بن علي الخطيب التبريزي؛ حققها ف.
كرنكو؛ قدم لها صلاح الدين المنجد. - ط ٢.
بيروت: دار الكتاب الجديد، ١٤٠١ هـ، ١٩٨١ م.
٤٨؛ ٢٤٤ م
١. الشعر العربي - نقد - عصر صدر الاسلام
٢. القصائد الدينية ٣. الملائح النبوية. أ. كعب بن
زهير بن ابي سلمى، ت ٢٦ هـ. قصيدة بانة سعاد
ب. كرنكو، ف، محقق ج. العنوان

1661 NYSIN 10

٦٤ - شرح جمال الدين ابن هشام على قصيدة «بانة سعاد» لكعب بن زهير. نشره: الإيطالي جويدي، ١٨٧١ - ١٨٧٤ م.

13 ORALIK 95

Ka'b b. Zuhayr
ol: 26 h.

SUKKARI ('Abū Sa'īd al-Ḥasan ibn al-Ḥusayn al-)

Ka'b b. Zuhayr

شرح ديوان كعب بن زهير صفة الامام ابي سعيد الحسن بن عبد الله السكري [ابن سفيان وثقافته وتلقيه] خواشيه احمد زكي الحدوي. - Le Cairo, Impr. de la Bibliothèque Egyptienne, 1369-1950. In. 4°, xxix + 292 p. [Acq. 47054]. - XcP. X b.

[4° Impr. Or. 395

(Sharh... Commentaire du diwan de Kab' ibn Zuhayr. Edité par Ahmad Zakī al-'Adawī. - Dār al-kutub al-misriyya, al-qier al-ahabī. Bibliothèque égyptienne. Section littéraire.)

11 OCAK 1995

Agf Abdurrahman
Mucemmis - Suora
296.

3685

88-963058

Ka'b ibn Zuhayr, d. 645.
[Poems]
(Dīwān Ka'b ibn Zuhayr)
ديوان كعب بن زهير / حقيقه وشعره
وقدم له علي فاخر. - الطبعة 1.
بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية،
1987.
110 p.; general table; 25 cm.
Title page partially vocalized.
Includes index.
\$2.60 (U.S.)
L&S-Lang.

KA'B b. ZUHAIR

3605. Ka'b Ibn-Zuhair: [Dīwān] Dīwān Ka'b Ibn-Zuhair / haqqaqahū ... 'Alī al-Fā'ūr. - Tab'a 1. - Bairūt: Dār al-Kutub al-'Ilmiyya. 1987 = 1407 h. - 110 S.
Inhalt: Gedichtsammlung; Verf.: gest. um 645. - In arab. Schrift, arab. 28 A 5310

KA'B b. ZUHAIR

91-966374

KA'B b. ZUHAIR

Qumayyah, Mu'fid Muhammad.
(Dīwān Ka'b ibn Zuhayr)
ديوان كعب بن زهير، مستمعه ابي سعيد
السكري / شرح ودراسة مفيدة قيمة.
الطبعة 1. - الرياض، المملكة العربية
السعودية: دار الثواق للطباعة والنشر،
جدة، المملكة العربية السعودية: دار
المطبوعات الحديثة، 1989.
175 p.; 24 cm.
Includes bibliographical
references (p. 169-171).
Ka'b ibn Zuhayr. Poems
AP-Lang.

14524. c. 11
al-SUKKARĪ (al-Ḥasan ibn al-Ḥusain)
KA'B ibn ZUHAYR, al-Muzanī.

Sükkeri
Ka'b b. Zuhayr

*شرح ديوان
كعب بن زهير*

Sharḥ dīwān Ka'b b. Zuhair. [Ḥasan b. Ḥusain al-Sukkarī's commentary on the poems of Ka'b.] pp. xxix, 289.
Dār al-Kutub al-Miṣriyyah: Cairo, 1950. 8°.

25 EKİM 1999

4343. Šabbāḥ, Muḥammad 'Alī aṣ: Ka'b Ibn-Zuhair: hayātuhū wa-sī'ruhū / Muḥammad 'Alī aṣ-Šabbāḥ. - Tab'a 1. - Bairūt: Dār al-Kutub al-'Ilmiyya. 1990 = 1411 h. - 151 S. - (Al-'Alām min al-udabā' wa's-su'arā')
Inhalt: Leben und Dichtung Ka'b Ibn-Zuhairs (gest. um 645). - In arab. Schrift, arab. 31 A 2590

KA'B b. ZUHAIR

23 SUBAT 1996

693 PINCKNEY STETKEVYCH, S. Pre-Islamic Panegyric and the poetics of redemption: *Mufaddaliyyah* 119 of 'Alqamah and *Bānat Su'ād* of Ka'b ibn Zuhayr. *Reorientations / Arabic and Persian poetry*. Ed. S. Pinckney Stetkevych. Bloomington: Indiana University Press, 1994, pp. 1-57

Alkame (01553)
Ka'b b. Zuhayr

17 AGUSTOS 2000

RESCHER (Oskar) 14570. c. 45.
Beiträge zur arabischen Poesie. (Übersetzungen, Kritiken, Aufsätze) VI 3. Qaṣīdān von abū Fīrās (ed. Dahhān) und der Dīwān des Ka'b b. Zuhayr (ed. L. Kabilo b. Zuhayr, Cairo).
MS. - Druck in 30 Exx. pp. xviii, 176. 1959/60. 8°.

Reser Osman
Ebu Firag el-Handani
Ka'ib b. Zuhayr

25 EKİM 1999

Ka'b b. Zuhayr
Sükkeri

14524. c. 11.
KA'B ibn ZUHAYR al-MUZANĪ

*شرح ديوان
كعب بن زهير*

Sharḥ dīwān Ka'b b. Zuhair. [Ḥasan b. Ḥusain al-Sukkarī's commentary on the poems of Ka'b.] pp. xxix, 289.
Dār al-Kutub al-Miṣriyyah: Cairo, 1950. 8°.

25 EKİM 1999

KA'B ibn ZUHAYR al-MUZANĪ. RESCHER (Oskar) 14570. c. 45.
Beiträge zur arabischen Poesie. (Übersetzungen, Kritiken, Aufsätze) VI 3. Qaṣīdān von abū Fīrās (ed. Dahhān) und der Dīwān des Ka'b b. Zuhayr (ed. Cairo).
MS. - Druck in 30 Exx. pp. xviii, 176. 1959/60. 8°.

Ka'b Zuhayr
Reser Osman

25 EKİM 1999

110016 KA'B b. ZUHAYR 91-962648

Šabbāḥ, Muḥammad 'Alī. Ka'b ibn Zuhayr: hayātuhū wa-sī'ruhū / 'Alī Muḥammad 'Alī al-Šabbāḥ. - al-Tab'a 1. - Bairūt, Lubnān: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1990. 151 p.; 20 cm. - (al-'Alām min al-udabā' wa-al-shu'arā')
In Arabic; romanized record. Includes bibliographical references (p. 147).
\$2.50 (U.S.)
Ka'b ibn Zuhayr; Arabic poetry, history and criticism.
L&S-Lang.

20 KASIM 1994

KA'B b. ZUHAIR 87-962624
Ibn Hishām, 'Abd Allāh ibn Yūsuf, 1309-1360.
(Sharḥ qaṣīdat Ka'b ibn Zuhayr)
شرح قصيدة كعب بن زهير بن مسند سيدنا رسول الله / تأليف جمال الدين محمد بن هشام الأنصاري، ضبط وتحقيق و مراجعة محمود حسن أبو ناجي .
الطبعة 3 + مزيدة و منقحة .
دمشق: مؤسسة علم القرآن، 1984.
327 p.; 24 cm. - (من تراجم الخالد 14)
Bibliography: p. 275-279.
Includes indexes.
\$28.00
L&S-Lang.

TULÜCÜ.

Süleyman "Ka'b b. Zuhayr ve Kaside-i Bördesi Üzerine Notlar I", Atatürk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi, 5, (1982), 159 - 173.

12 Haziran 1993

Ka'b b. Zuhayr
Kasidedevi-Borde

- KAB. b. Zuhayr
- BURDE

الشعر العربي - صدر الاسلام - شرح
ابن الانباري، أبو البركات / قصيدة البردة لكعب بن زهير شرح
أبي البركات ابن الأثيري، دراسة وتحقيق عمود حسن زيني - جدة:
تامة، ١٤٠٠هـ - ١٩٨٠م، ١٤٨ ص (الكتاب العربي السعودي - ١٤).

23503 HIDAYAT HUSAIN, M. Banat
Su'ad of Ka'b bin Zuhair. IC I (1927).
pp. 67-84

Ka'b b. Zuhayr
Banat Su'ad

8 OCAK 1993

Ka'b b. Zuhayr

15 TEMMUZ 1992

414. STIEHL, RUTH. "Eine neue *qasida* des
Ka'b b. Zuhair," *La Nouvelle Cléo* (Brus-
sels) 1 (Jl '50) 360-74. Text, translation,
and annotations on a poem of Zuhair's
Muslim period.

Ka'b b. Zuhayr

GUIDI, I. *Sopra il libro del Freytag, Caabi
Ben-Sohair carmen in laudem Muhammedis,
etc. Annuario della Società italiana per gli
studi orientali* 2 (1873), 141-167.

15 AGUSTOS 1991

٤٢٤٥ س كعب بن زهير بن ابي سلمى، ت ٢٦ هـ
Ka'b b. Zuhayr
السكري؛ شرح ودراسة مفيدة قميحة - ط ١ -
الرياض: دار الشواف؛ جدة: دار المطبوعات الحديثة،
١٩٨٩م، ١٤١٠هـ، ١٧٥ ص؛ ٢٤٤ سم
١. الشعر العربي - دواوين وقصائد - عصر
صدر الاسلام ٢. كعب بن زهير، ت ٢٦ هـ -
أ. السكري، ابو سعيد، معد ب. قميحة، مفيد،
شارح جد. العنوان

11 OCAK 1993

Ka'b b. Zuhayr

Περίστυχ-εἶα, 188*

8 OCAK 1993

D.B. 7326

Ka'b b. Zuhayr

« شرح بانة سعاد » (قصيدة الصحابي كعب بن زهير) لعبد اللطيف بن يوسف البغدادي ٥٥٧ - ٦٢٩ هـ،
تحقيق هلال ناجي، الكويت، مكتبة الفلاح، ١٩٨٢.

1443. Krenkow, F. 'Tabrizi's Kommentar zur Burda des Kab ibn Zuhair'.
ZDMG; 1911; 65: 241-79.
Abu Zakariyya Yahya ibn Ali al-Khatib at-Tabrizi's commentary on
Qasidah by Kab ibn Zuhair.

-BÜROE
-KA'B b ZÜHEJR

23508 PARET, R. Die Legende von der
Verleihung des Prophetenmantels (*burda*)
an Ka'b ibn Zuhair. *Islam* 17 (1928), pp.
9-14

Ka'b b. Zuhayr

Qasida-i Burda

12 Haziran 1993

مَسْجِدُ الْمَلِكِ

بغداد

أو

شعراء الصحابة بمن ملك الرسول ﷺ نورثاه

لابن سيد الناس

KAB b. 2ÜHEVB

Dis. iqim tarauid. (254-269)

Nelun

تقديم وتعليق

عفت وصال حمزة

Titel	9168
Key	89277
Tasrif	SEY.M

دار الفكر
بيروت - سورية

حرف الكاف

كعب بن زهير

هو كعب بن زهير بن أبي سلمى . قرأت على أبي المعالي : أحمد بن إسحاق الهمداني : أخبركم عبد القوي بن عبد الله السعدي ساعاً ، أنا أبو محمد بن رفاعة ، أنا أبو الحسن الخلمي ، أنا عبد الرحمن بن عمر النحاس ، أنا أبو محمد بن الورد ، أنا عبد الرحيم البرقي ، ثنا عبد الملك بن هشام عن زياد البكائي عن محمد بن إسحاق . وكل ما تضمنه هذا الكتاب ^(١) عن ابن إسحاق فهذه الطريق . قال ابن إسحاق : فلما قدم رسول الله ﷺ من منصرفه من الطائف ؛ كتب بجير بن زهير ^(٢) إلى أخيه كعب يخبره أن رسول الله ﷺ قتل بمكة رجالاً آمن كان يهجو ويؤذيه ^(٣) ، وأنه بقي في شعراء قريش ابن الزبيري وهبيرة بن أبي وهب قد هربوا في كل وجه . فإن كانت لك في نفسك حاجة فطير إلى رسول الله ﷺ فإنه لا يقتل أحداً جاءه تائباً ، وإن أنت لم تفعل فانج إلى نجائك . وكان كعب قد قال :

ألا أبلغنا عنى بيجيراً رسالته
فبين لنا إن كنت لست بفاعل
على خلق لم ألف يوماً أبأ له
فإن أنت لم تفعل فلست بأسف
سقاك بها المأمون كسأ روية
فهل لك فيما قلت ويحك هل لك ^(١)
على أي شيء غير ذلك ذلك
عليه وما تلقى عليه أبأ لك ^(٢)
ولا قائل إما عثرت لعلك ^(٣)
فأنهلك المأمون منها وعلك ^(٤)

وقال : وبعث بها إلى بجير فلما أتت بجيراً كره أن يكتبها رسول الله ﷺ ، فأنشده إياه . فقال رسول الله ﷺ : « سقاك بها المأمون ، صدق وإنه لكذوب وأنا المأمون » . ولما سمع قوله [على خلق لم تلف أما ولا أبأ عليه] قال : « أجل لم يلف أباه ولا أمه عليه » . ثم قال بجير لكعب :

من مبلغ كعباً فهل لك في التي تلوم عليها باطلاً وهي أحزم

(١) وفي رواية (فما قلت بالخياف) انظر حديث الأربعاء ١١٥/١ - ١٢٥

(٢) في عيون الأثر :

(٣) على خلق لم تلف أما ولا أبأ ولم تدرك عليه أخاً لك
لما لك : سيأتي شرحها .

(٤) وفي رواية سقاك أبو بكر بكأس روية . فأنهلك للمأمون منها وعلك . ويقول طه حسين في حديث الأربعاء : ويقال إن النبي استشهد أبا بكر هذه الأبيات فأنشده إياها فلما بلغ قوله (فأنهلك للمأمون منها وعلك) قال كعب : لم أقل للمأمون يارسول الله ، وإنما قلت المأمون : فقال النبي ﷺ : « مأمون والله » ورضي عن كعب . انظر حديث الأربعاء ١١٨/١ و١١٩ وفي سيرة ابن هشام ١٤٥/٤ قول كعب : وفي الأبيات ما يدل على أن أمها واحدة : لم تلف أما ...

من مبلغ عنى بيجيراً رسالته
شربت مع المأمون كسأ روية
وخالفت أسباب الهدى واتبعته
فهل لك منى قلت بالخياف هل لك
فأنهلك المأمون منها وعلك
على أي شيء ديب غيرك ذلك

إلى آخر الأبيات ...

(١) هكذا بياض في المخطوطة .

(٢) مر ذكره في حرف الباء ص ٥١

(٣) وقد صنفه ابن سلام في الطبقة الثانية من الشعراء . انظر طبقات الشعراء لابن سلام المحمي ٢٠ . ويرى طه حسين في حديث الأربعاء أن الأخوين اتفقا على قتل الرسول ﷺ وأن بيجيراً ذهب يستطلع الأمر فأسلم فلامه أخوه كعب . دليل ذلك قوله : فهل لك فيما قلت بالخياف هل لك ؟ ويتساءل الدكتور طه : على أي شيء كانا اتفقا بالخياف ؟ إلا على قتل الرسول ﷺ ، وانظر سيرة ابن هشام ١٤٤/٤ - ١٥٧

سنة ١٤٠٤ هـ

Kalb b. Zūheyr

مترجم

قصيدة كعب بن زهير

في مدح سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم

تأليف

جمال الدين محمد بن هشام الأنصاري

(٧٠٨ - ٧٦١ هـ)

نظير رقمي ورابعة

الدكتور محمود حسن أبو ناجي

استاذ الآداب العربي المساعد في جامعة الملك عبد العزيز
مكة المكرمة - المدينة المنورة

مؤسسة علوم القرآن

دمشق - صرب ٤٦٢٠

بيروت - صرب ١١٣/٥٢٨١

حقوق الطبع محفوظة لحقق الكتاب

الطبعة الثالثة

١٩٨٤ - ١٤٠٤ هـ

مريدة ومنقحة

Iranat Vakfi
Kilpedisi
7318
892.7
H. 5. 6

مؤسسة علوم القرآن

سوريا - دمشق - شارع مسلم البارودي - بناء حولي وصلاحي - صرب ٤٦٢٠ - تلفون ٢٢٥٨٧٧ - بيروت - صرب ١١٣/٥٢٨١

مسالك الأَبصار في ممالك الأَمصار

17 MAYIS 1999

مَشهورات

معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية

يسرهما

فؤاد سزكين

تأليف

ابن فضل الله العمري
شهاب الدين أحمد بن يحيى
(توفي ٥٧٤٩هـ)

Karb. b. Zubeyr
(32-33)

سلسلة ج

عيون التراث

المجلد ١٤/٤٦

السفر الرابع عشر

يصدره

فؤاد سزكين

بالتعاون مع

Türkiye İslamî İktisadi ve Sosyal Bilimler Akademisi	
Kayıt No.:	310.297
Tashif No.:	1210

مسالك الأَبصار في ممالك الأَمصار

السفر الرابع عشر

علاء الدين جوخوشا، إيكهارد نوبهار

١٤٤٠هـ - ١٩٨٨م

معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية

في إطار جامعة فرانكفورت - ألمانيا الاتحادية

طبع بالتصوير من مخطوطة Ad ١٥٨٩٥٥

المنشأة البريطانية، لندن

جَبَّيْ نَحَالَهُ لَمَّا لَمَعَ بِهَا إِلَى تَوَالِيهِ
إِذَا الرَّسُولُ تَوَرَّجَ بِنُضَائِهِ مَهْتَدًا مِنْ بَهْوَنِ اللَّهِ مَسْئُورًا
أَشَارَ إِلَيْهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكُلِّ مَنْ جَوَّابِهِ أَنْ صَغُورَ الْبَيْتِ وَمَبْلُوعِ الْبَابِ وَقَدْ
أَبْجَدَ إِذَا قَبِلَ الرَّسُولَ عَلَيْهِ نَامَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَمَلِهِ لِاتِّلَافِهِ وَكُنْشَلَاةِ
وَأَعْرَضَ عَمَّا فَطَّرَ لِخُضْرِهِ وَمَدَّجَهُ بِجَوْلِهِ وَبَزَّوِيهِ بِرَيْحِ الْبَيْتِ
• محله التائه الإيماء السجرا بالبريد كالدردج لئلا الظلم
ويعطافه مع أشاء رطبه ما يعلم الله من ربيع من كرم
ومن مخرنانه المنلفط فالدخل في رطبة الشطط قوله
لعمرك ما خشيت على أن يصانع بيني قوما شبل
وكي خشيت على أن يحسونه رويجه بكل جيت

مَقَدَّعِيَّتَهُ وَأَسْتَنْتَدَى الْعَاجِلَةَ بِجَنِّهِ وَرَبَّاهُ عَنِ الْمَطَابِ رَعَوَاهُ عَنْهُ عَزَّ وَجَلَّ
فَوَصَفَهُ بِالْإِبْدَانِ الْجَدِّ وَالْوَجْهِ وَكَلِمَتَهُ مَا لَا يَسْعُهُ بِهَذَا الْكَانَ لِابْتِدَاعِهِ التَّصْنِيفَ وَالْأَدَانَ
وَسَرَّعَهُ الْأَحْفَافَ جَمَاعِ الْجِنَانِ قَوْلُهُ وَوَمَا أَتَى لَهُ ابْنُ جَدِّهِ بِالْمَطَابِ
• وَنَادَى الْبَلَّغُ كُلَّ مَنْ رَأَيْتَهُ لَعْنَتُ عَيْنِي بِرَأْيِ الْمَلُوفِ وَالذَّكَادِ
مَنْ لَمْ يَلْهُ الْإِلْحَافُ الْأَجْبِيَّ فَعَمِي بِهَذَا كَلِمَةُ قَبْرِهِ
وَمِنْهُ قَوْلُهُ

• وَكَأَنَّهَا تَابَتْ بِجَدِّهِ حَفَنَهُ مِنْ الدَّيْرِ حَجَّيْ بِرَأْيِ مَنْ صَدَّغَا
فَلَا تَمْرُ تَأْكُلُ فِي رِيَابِكِ لِيُطَوِّجَ الْجَمَاعُ أُنْبُتَ لِبَلَّةٍ مَعَا
وَمِنْهُ كَقَبْ مِنْ رَيْبِ رَيْبِ شَبْلِي شَاعِرٌ شَاعَ تَعْدُ صِنْفُهُ وَتَارَتِ
سَوْتِ الْخُزْمِ مِنْ مَوَائِنِهِ وَخَلَّ لَدَى لَيْسَ شَفْنِهِ وَجِدَ لِاسْكُتَا مَعْنَهُ بِرُطْبَتِهِ لَهُ
مِنْ أَيْتِهِ وَبَعْدَ رَأْيِهِ بَيَانِ وَبَابِهِ كَأَنَّ الْجِنَانَ وَشَبَّهَ أَسَانُ الْجِنَانِ بِرِزَابَاتِ
جِنَانِ اسْتَنْتَدَى بِرَيْبَانِ وَتَارَعَهُ ضَبَّ الرِّبَانِ نَطَالَهُ بِاللَّسَانِ وَضَلَّهُ
بِالْإِيْمَانِ ابْنُ رُؤُوفٍ وَبَعْدَ مَعْنَى ابْنِ سِنَانِ مِنْ عُلُوقِ بَدَجٍ شَبْدٍ وَالدَّعْدَانِ
كَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ بَدَّرَ دَمَهُ وَوَعَلَهُ وَأَحْرَجَ رَمِيَهُ وَخَلَّ رَمِيَهُ لِاسْكُ
فَرَّجَ بَاهُ وَكَانَ مِنْ الْجَمَانِ شَجَلِ عَدْنِهِ لَمَّا جَزَّ لِحُونِ جَبِّي مِنْ بَيْتِهِ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَهُ فَتَدَا مَعَهُ الْبَلْبُ نَبِيَّ كَقَبْ مِنْ رَيْبِ الْبَلْبِ نَبِيَّ وَكَانَ اللَّذْبُ ٢
شَكَرَ بِلَيْكِهِ وَأَنَّ فَجَاحَ الْأَرْضِ مِنْ خَطْمِ خَضْرٍ وَوَضَعَهُ يَدَيْهِ لَمَّا تَمَّ أَفْسَلُ الْبَيْتِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْبُورًا وَوَضَعَهُ مِنْ بَيْتِهِ مَسْبُورًا فَانْتَدَى عَلَى بَيْتِهِ فَضَيْدُهُ الْبَيْتِ
أَوْهَا بَاتَتْ سَعَادٌ وَحَظِيَّتْ مِنْ سَمَلَةٍ مِنْ طَوْلِهِ بِالْأَخْطِيفِ مِنْ رَأْيِ بَيْتِهِ

جمهرة أشعار العرب

في الجاهلية والإسلام

تأليف

أبي زيد محمد بن أبي الخطاب القرشي
توفي في أوائل القرن الرابع

حَقَّقَهُ وَعَلَّقَ عَلَيْهِ وَزَادَ فِي شَرْحِهِ

الدكتور محمد علي الهاشمي

أستاذ الأدب العربي في كلية اللغة العربية
بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في الرياض

197 MAYIS 1991

Ka'b b. Zühayr 789- 799

Türkiy- Diyanet İşleri İslâm Ansiklopedisi T. C. Başbakanlığı	
Kayıt No :	111892
Tashif No. :	892-71 ZEY-C

الجزء الثاني

الطبعة الثانية

مزينة ومحققة

والرقيم
رشد

1406 - 1986

٧٨٩

٣٧

وقال كعب بن زهير^(١)
ابن أبي سلمى بن رياح بن العوام بن قرط^(٢) المزني .

من البسيط

وهو الثاني من المشويات

١ بائت سعداً ، فقلبي اليوم متبول مئيم إثرها ، لم يجز ، مكبول^(٣)
«مئيم» : مُعَبَّد مُذَلَّل ، ومنه تيم الله ، أي عبد الله .

(١) ترجمته وأخباره في: سيرة ابن هشام ٤: ١٤٤ ، وطبقات فحول الشعراء : ٨٣ ، والشعر والشعراء ١٥٤ : ١ ، ومجالس نعلب : ٤٠٨ ، والأغاني ١٧ : ٣٨ - ٤٦ (دار الثقافة) ، والأسماء ٣ : ٢٣ ومعجم الشعراء : ٢٣٠ ، والاستيعاب ٣ : ٢٩٧ ، والإصابة ٣ : ٢٩٥ ، والخزانة ٤ : ١١ (بولاق) .
وكتب أحد فحول الشعراء المخضرمين المجيدين ، صنّفه ابن سلاء في الطبقة الثانية من فحول الجاهلية مع أوس بن حجر ، وبشر بن أبي خازم ، والحطيئة .

مناسبة القصيدة : أسلم بجير قبل أخيه كعب ، وشهد مع الرسول ﷺ فتح مكة . وكان كعب أرسل إليه بشعر ينهيه فيه عن الإسلام ، وبلغ ذلك النبي ﷺ فتوعده ، وبعث بجير إلى أخيه يحذّره ، ويقول له : إن النبي ﷺ يهتد بك من يؤذيه بالهجاء من شعراء المشركين ، فإن كان لك في نفسك حاجة فاقدم على رسول الله ﷺ ، فإنه لا يقتل أحداً جاء تائباً . فلما أتاه كتاب أخيه بجير ضاقت عليه الأرض بما رحبت ، واشفق على نفسه . ثم قدم المدينة متكرراً ، وأتى أبا بكر ، فلما صلى الصبح أتى به وهو متلثم بعمامة فقال : يا رسول الله ، رجل يبأيك على الإسلام ، وبسط يده ، وحسر عن وجهه ، وقال : بأبي أنت وأمي ، يا رسول الله ، هذا مفاء العائد بك ، أنا كعب بن زهير ، فأتمه الرسول ﷺ ، فأنشده مدحته هذه .

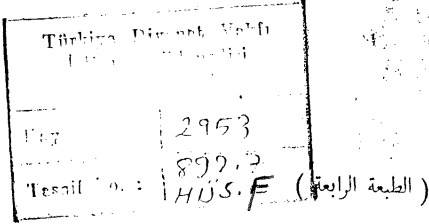
(٢) ك : «قرط بن الحارث بن مازن بن خلوة بن ثعلبة بن ثور بن هرمة بن لاطم بن عثمان بن مزينة بن طابخة بن إلياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان» .

(٣) في الأصل فوق «يجز» : «يفد» . ولم يفد : أي لم يجد من يطلقه من إزارهم والشوق .
«بائت» : فارقت وبعدت . والمقبول : الذي غلبه الحب وهيمته وأسقمه . ولم يجز : من الجزاء . أي لم يشب على حبه وشوقه . والمكبول : المحبوس في كئيل ، وهو القيد ، أي هو أسير جبهها .

Kaib. b. Zuhayr

(322-325)

في الأدب الجاهلي



دار المعارف مصر

البيت وانقطاعي . وقد ذهب الفحول غيري وغيرك . فلو قلت شعراً تذكر فيه نفسك وتضعني موضعاً ؛ فإن الناس لأشعاركم أروى وإليها أسرع . فقال كعب :

فمن للقوافي شأنها من يحوكها إذا ما ثوى كعب وفوز جزل
كفيتك لا تلقى من الناس واحداً تنخل منها مثل ما يتنخل
يتقفها حتى تلين متونها فيقصر عنها كل ما يتمثل
واعترضه مزرد أخو الشماخ وكان عريضاً فقال :

وباستك اذ خلفتني خلف شاعر من الناس لم أكني ولم أنتحل
فإن تجشبا أجشبا ، وإن تنتخلا وإن كنت أفتي منكما أنتحل
ولست كحسان الحسام ابن ثابت ولست كشماخ ولا كالمثحل
وأنت امرؤ من أهل قدس أواره أحلتك عبدالله أكتاف مهبل^(١)

والذي يعيننا من هذه القصيدة عناية كعب والحطيئة بتثقيف القوافي حتى تستقيم متونها ، ونهوض مزرد لها ، وتفضيله عليهما أخاه الشماخ وحسان بن ثابت والمنخّل . فكل هذا - فيما نظن - يشير إلى أن التنافس لم يكن بين أفراد الشعراء ، وإنما كان بين طوائف منهم .

وقصة كعب مع النبي معروفة لسننا في حاجة إلى أن نذكرها ، وإن كان دخل فيها النحل وعبث الرواة فيما نظن ؛ فنحن نشك فيما يقال من أن كعباً عرض بالأنصار ثم مدحهم ، كما أننا نقف موقف التحفظ من قصة البردة . ولكننا على كل حال مدينون لهذه القصة بما نستطيع أن نكون لأنفسنا من رأي في شعر كعب . فلم يكذبيني لكعب إلا « بانت سعاد »^(٢)

(١) راجع طبقات ابن سلام ص ٢١

(٢) على أن الأعوام الأخيرة أظهرت ديواناً لكعب عليه تعليقات لتعلب والأحول نفعه دار الكتب المصرية .

نحو ما قدمت لك من طريقة زهير : قصص يعتمد على الصور التي يلى بعضها بعضاً .

وأنت واجد هذه الخصائص نفسها حين تقرأ لامية أخرى ازهير أولها :
صحا القلب إلا عن طلابك مايسلو وأقفر من سلمى التعانيق فالتقل
وقافية مطلعها :

إن الخليط أجدت البين فانفرقا وعلق القلب من أسماء ما علقا
وغير هذه القصائد التي لا نستطيع أن نعرض لها الآن كراهة أن
نطيل ، فلندع زهيراً ولنقف وقفة قصيرة عند ابنه كعب .

ج - كعب بن زهير

ولا بد من أن نعيد في أمر كعب ما قلناه في زهير من أن الرواة بجهلون حياته جهلاً تاماً ، لا يكادون يعرفون منها إلا أنه كان حريصاً على قول الشعر ؛ وكان أبوه يزجره عن ذلك ويضربه فلا يزيد الزجر والضرب إلا كلفاً بقول الشعر ، حتى ضاق به أبوه فأردفه على ناقته وانطلق به إلى الصحراء ، وأخذ يقول البيت ويستجيز ابنه فيجيز ، حتى استوثق أبوه من أنه يستطيع أن يكون شاعراً ، فأذن له في قول الشعر .

والرواة يذكرون لكعب والحطيئة قصة نقلها عن ابن سلام ، وقد رواها غيره ، ونقلها كما هي وإن كانت لا تخلو من الفحش ؛ لأنها تمثل لنا هذه المدرسة الأوسية ، وشيئاً من أصولها ومن منافسة مدرسة أخرى لها . قال ابن سلام :

« وقال (الحطيئة) لكعب بن زهير : قد علمت روايتي شعر أهل

Diğer için
harandı
M.D.

المبج

Karb. b. Zühayr
(132-138)

في تفسير أسماء شعراء الحماسة

صنفه
شيخ العربية أبا الفتح عثمان بن جني
المتوفى سنة ٢٣١٢

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Şifresi:	
Bayt No.:	10246
Kitap No.:	922 932 C/18-11

تقديم وتعليق
الدكتور حسن هندوي
الأستاذ المشارك

في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - فرع القصيم

10 MAYIS 1991

دار الشريعة
للطباعة والنشر والتوزيع
بيروت

دار الفقه
للطباعة والنشر والتوزيع
دمشق

1987

وكانهما^(١) من أحداث الاعلام.

كعب بن زهير

أخبرنا أبو بكر محمد بن الحسن^(٢) عن أبي العباس أحمد بن يحيى قال: اختلف في كعب الإنسان، فقيل: هو ما أشرف على العقب من جانبيه. وقيل أيضاً: إنه العظم^(٣) الشاخص في ظهر القدم. وكعب القناتة: ما بين كل أنبوبين. والكعب: القليل من رُب^(٤) السمن يبقى في أسفل النخج. والقوس: بقية الثمر في جانب الجلة. والثور: القطعة من الأقط. وزهير: تحقير أزهري^(٥) على الترخيم. ويجوز أن يكون تحقير زهر^(٦). وذهب الفراء إلى أنه لا يحقر الاسم تحقير الترخيم إلا أن يكون علماً كزهير وبجير^(٧) ونحوهما^(٨). وقد قدمنا^(٩) من الاحتجاج عليه في

= فظهر أحياناً وتدرج كأنها تطحن، ثم تفوص... قال: والعوانة الدابة سمي الرجل بها. وبناء على هذا يكون عوانة علماً منقولاً وليس بمرتل. والعوان: النصف في سنها من كل شيء.

- (١) م: كأنما.
- (٢) س: الحسين.
- (٣) م، ع: والحجيم وهو: التواء.
- (٤) قوله: «رُب» سقط من م. ورُب السمن: ثقله الأسود.
- (٥) الأزهري: الحسن الأبيض من الرجال.
- (٦) م: «زهر».
- (٧) زهير وبجير: تحقير أزهري وأبجر، وهما علمان. والأبجر: العظيم البطن.
- (٨) قوله: «ونحوهما» سقط من م.
- (٩) تقدم ذلك في كتابه التنبيه في شرح مشكلات الحماسة ق ٣٠/١ - ٣٠/ب، فقد قال في قول ودك بن ثعلب المازني: زُوَيْدُ بني شيبان بعض وعيدكم ثلأقوا غداً خيلي على سفوان =

وقال الآخر^(١٠):

أصبح الرنح قد تبدل بالبحي وجوهاً كأنها أقتال
وحذنا أبو علي يرفعه بإسناده^(١١)، قال: يقال: هما قتلان، وهما بتان، وهما جنتان^(١٢)، أي: مبتلان، قال^(١٣): ومنه قولهم^(١٤): ذهبت النبيل حتى^(١٥)، أي: مستوية.

شبيب بن عوانة

الشبيب: مصدر شَبَّ الفرسُ شَيْباً وشَيْبياً^(١٦). وأما^(١٧) عوانة فعلم مرتل^(١٨) غير منقول، وعوانة من عوانٍ كزواحة من زواح^(١٩).

- (١) هو أبو زيد الطائي كما في جهمرة اللغة ٢: ٢٦. وفيه: «... كأنها الأفتال» وفسرها ابن دريد بأنها جمع «قتل» وقيل الرجل: عدوه.
- (٢) ط: بإسناد.
- (٣) م: وحتنان. ع: وهما ثنان وهما حنتان.
- (٤) قال: سقط من ع.
- (٥) قولهم: انفردت به ع.
- (٦) م، س: حتى.
- (٧) قوله: «وشيباء» سقط من س.
- (٨) س، ط: فأما.
- (٩) س: فمرتل علم.
- (١٠) يريد أن عوانة علم مرتل وليس منقولاً كما أن زواحة علم مرتل وليس بمنقول؛ لأنهم يقولون: رُحنا زواحا لا رواحة، وقد تقدم هذا في تفسير اسم قسامة بن رواحة السبسي. وفي اللسان (عون) ١٧: ١٧٤ وقال أبو حنيفة: العوانة: النخلة في لغة أهل عمان. قال ابن الأعرابي: العوانة: النخلة الطويلة، وبها سمي الرجل، وهي المنفردة، ويقال لها: القزواح، والعلبة. قال ابن بري: والعوانة: الباسقة من النخل، قال: والعوانة أيضاً: دودة تخرج من الرمل فتدور أشواطاً كثيرة. قال الأصمعي: العوانة دابة دون القنقد تكون في وسط الرملة البيضة، وهي المنفردة من الرملات، =

Ka' b b. Zühreyyi (165-148)

رشيد يوسف عطا الله
(ساربنيم فيكتور)

تاريخ

الأدب العربي

المجلد الأول

تصنيف

دكتور علي نجيب عطوي

10 MAYIS 1991

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	10767-1
Tanıf No. :	928 ATA.T

(٦٦٢)

كعب

هو أبو عقبة كعب بن زهير بن أبي سلمى المزني من فحول الشعراء المخضرمين قال الشعر وهو حديث السن فكان أبوه ينهأه مخافة ان تكون ملكته لم تستوسق فيروى له ما لا خير فيه. وكان يضربه في ذلك فكلها ضربه وشدد عليه في ترك القريض غلب عليه الشعر وزادت همته الى قوله: فتركه وشأنه بعد ما امتحنه وعلم ما عنده من قوة العارضة واستحكام الملكة (*). ولما أظهر صاحب الشريعة الاسلامية دعوته خرج إليه بئجير وكعب أبنا زهير حتى بلغا العزاف فقال كعب لأخيه «الحق الرجل وأنا مقيم ههنا فانظر ما يقول لك» فقدم بجير على محمد وأسلم وبلغ ذلك كعباً فقال:

ألا أبلغا عني بئجيراً رسالة فهل لك فيما قلت ويحك هل لك سقاك ابو بكر بكاس روية فأنهلك المأمون منها وعلكا (١) ففارقت أسباب الهدى وأتبعته على أي شيء ويب غيرك ذلكا (٢) على مذهب لم تُلّف أنا ولا أباً عليه ولم تعرف عليه أخاً لك

(١) أبو بكر هو عبد الله بن عثمان القرشي أول الخلفاء الراشدين وكاس روية تامة مشبعة وأنهلك سقاك النهل وهو أول الشرب والعلل الشرب بعد الشرب تباعاً والمأمون لقب محمد.

(٢) أسباب طرق والهدى الرشاد ويب غيرك دعاء عليه معناه الرمة الله ويلاً.

(* المصدر نفسه ج ١٥ ص ١٤٨.

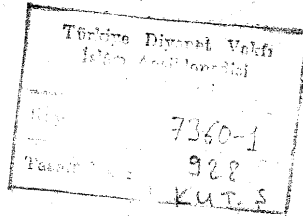
الشعر والشعراء

لابن قتيبة

Ka'b b. Zuhayr

تحقيق وشرح
أحمد محمد شاكر

الجزء الأول



١٥٥

وَالْعَمُو عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ مَبْدُولٌ
مَرَّانَ ، فِيهَا مَوَاعِظٌ وَتَفْصِيلٌ^(١)
أَذْنِيبٌ وَلَوْ كَثُرَتْ فِي الْأَقَاوِيلُ
لَا تَأْخُذُنِي بِأَقْوَالِ الْوُشَاةِ ، وَلَمْ

فلما بلغ قوله :

إِنَّ الرَّسُولَ لَنُورٌ يُسْتَضَاءُ بِهِ
فِي عُصْبَةٍ مِنْ قُرَيْشٍ قَالَ قَائِلُهُمْ
زَالُوا ، فَمَا زَالَ أَنْكَاسٌ وَلَا كُشْفٌ

فنظر رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى من عنده من قريش ، كأنه يوبى
إليهم أن يسمعوا ، حتى قال :

يَمْتُونُ مَشَى الْجَمَالِ الْبُهْمِ يَغْصِمُهُمْ

ضَرَبُ إِذَا عَرَدَ السُّودُ التَّنَابِيلُ^(٢)

يُعْرَضُ بِالْأَنْصَارِ ، لِعَلَّظْتَهُمْ كَانَتْ عَلَيْهِ ، فَأَنْكَرْتُ قُرَيْشٌ عَلَيْهِ وَقَالُوا :

لم تملحننا إذ هجوتهم ، فقال :

مَنْ سَرَّهُ شَرَفُ الْحَيَاةِ فَلَا يَزَلْ فِي يَقَنَبٍ مِنْ صَالِحِي الْأَنْصَارِ^(٣)

(١) « القرآن » مضاف إلى « نافلة » كما هو ظاهر ، ويجوز نصبه مفعولا لـ « أعطاك » ويكون « نافلة » إما حالا تقدمت ، وإما مفعولا ، و « القرآن » بدل ، ويكون حذف التنوين حيث من « نافلة » لانقضاء الساكنين . انظر شرح « بابت سعاد » ١٨٤ .

(٢) الأنكاس : جمع نكس ، بكسر النون وسكون الكاف ، وهو الضميمة المهيبة . الكشف : جمع أكشف ، وهو من لا ترس منه في الحرب . الممازيل : جمع معزال ، وهو الأعرل الذي لا سلاح معه .

(٣) عرد : فر وأعرض . التنابيل : القصار ، واحدهم تنبال ، بكسر التاء . وهذه القصيدة مشهورة معروفة ، شرحها العلماء وعنوا بها ، وانظر تفصيل قصة إسلام كعب والبردة في سيرة ابن هشام ٨٨٧ - ٨٩٣ وسيرة ابن سيد الناس ٢ : ٢٠٨ - ٢١٥ وتاريخ ابن كثير ٤ : ٣٦٨ - ٣٧٤ وإمتاع الأسماع للمقرئزي ١ : ٤٩٤ وشرح بابت سعاد لابن هشام ٣ - ٧ .

(٤) القتب : جماعة الخيل والفرسان .

Ka'b b. Zuhayr

١٥٤

٣ - كعب بن زهير

٢٣١ • وكان كعبٌ فحلاً مُجيداً ، وكان يحالفه أبداً إقتارٌ وسوءٌ حال .
وكان أخوه بُجَيْرٌ أسلم قبله ، وشهد مع رسول الله صلى الله عليه وسلم فتح مكة ، وكان أخوه كعب أرسل إليه ينهيه عن الإسلام ، فبلغ ذلك النبي صلى الله عليه وسلم فتواخده ، فبعث إليه بجير فحدره ، فقدم على رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فبدأ بأبي بكر ، فلما سلم النبي صلى الله عليه وسلم وسلم من صلاة الصبح جاء به وهو مثلثٌ بعمامته ، فقال : يا رسول الله ، هذا رجل جاء يبأبئك على الإسلام ، فبسط النبي صلى الله عليه وسلم يده ، فحسرت كعب عن وجهه ، وقال : هذا مقام العائذ بك يا رسول الله ، أنا كعب بن زهير ، فتجهمت الأنصار وغلظت له ، لذكره كان قبل ذلك رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وأحبت المهاجرة أن يسلم ويؤمته النبي صلى الله عليه وسلم ، فأتمته واستنشده :

بِأَنْتَ سَعَادٌ فَقَلْبِي الْيَوْمَ مَتَّبِعُ
وَمَا سَعَادَ عَدَاةَ الْبَيْنِ إِذْ عَرَضْتَ
وَمَا تَدُومُ عَلَى الْعَهْدِ الَّذِي زَعَمْتَ
وَلَا تَمْسُكُ بِالْوَدِّ الَّذِي زَعَمْتَ
كَانَتْ مَوَاعِيدُ عُرُوقٍ لَهَا مَثَلًا
وَمَا مَوَاعِيدُهُ إِلَّا الْأَبَابِيلُ

(١) أشرنا إلى مصادر ترجمة كعب عنده ترجمة أبيه (٨٦) . وانظر أيضاً ما مضى (٩٠) .

والأغاني ١٥ : ١٤٢ - ١٤٣ .

(٢) مكبول : مقيد .

(٣) الأغن الذي في صرته غنة .

تاريخ الأدب العربي

للإبليس الشاذلي والفيضي

تأليف

أحمد محمد الزين

عضو مجمع اللغة العربية

10 MAYIS 1991

الطبعة الرابعة والعشرون

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	15862
Tasnif No. :	892.709 244.7

مراجعة منقو

بآخر الكتاب ذيل لغوى يفسر ما غمض من الألفاظ والتراكيب

رسول الله صلى الله عليه وسلم ، ثم بدا له فتأخر وتقدم يجير ، فسمع كلام رسول الله وأسلم . فنضب كعب لإسلامه ونهاه ، وهجاه وهجا رسول الله معه بأبيات يقول فيها :

ألا أبلنا عنى بجيراً رسالة
فهل لك فيما قلت وبحك هل لك ؟
سفاك بها للأمون كاساً رويةً
فأنهك الأمون منها وعكسا
فقاترت أسباب الهدى واتبته
على أى شىء وبب غيرك دلكا
على مذهب لم تلت أمأ ولا أبأ
عليه ولم تعرف عليه أخطا لك
فإن أنت لم تفعل فاست بأسف
ولا قائل إما عثرت لفسا لك !

فأهدر الرسول دمه ، وأرجف الناس بقتله . وأشفق عليه أخوه فنصحه بالإسلام والتوبة والثول بين يدى الرسول بطلت رضاه وعفوه . فلما استبأس كعب من الجير والتصير جاء إلى المدينة ، وتوسل بأبي بكر إلى الرسول . ودخل في الإسلام ، ومدحه بلاميته المشهورة ، فمعا عنه وأمنه وخلع عليه برذته ؛ فما زالت في أهله حتى اشتراها معاوية منهم بأربعين ألف درهم ، وتوارثها الخلفاء الأمويون فالعباسيون حتى آلت مع الخلافة إلى بني عثمان .

شعره

نشأ كعب في روضة الشعر وباحة القريض فرسخت فيه ملكته ، وتجلت في صغره شاعريته . فأخذ يقرضه وهو دون المراهقة . فنهاه أبوه مخافة أن يروى عنه ما لا خير فيه فيلزمه عاره . فسكان كعب بأن أن ينهى ، وبلغ أبوه في منعه حتى امتحنه امتحاناً شديداً طمأنه على نضج قريحته وسلامة طبعه ؛ فتركه لنفسه فتفجع أبوابه ، وسلك شهابه ، وأتى منه بالجيد الرصين والرائق المعجب . وأوشك أن يسامى أبناء لولاغرابة في ألفاظه ، وتعقيد في تراكيبه ، وقصور في مطولانه ؛

الشعراء وطبقاتهم

ينبع في هذا المصغر على قصره زهاء مائة شاعر كان لهم السهم الربيع في نهضة العرب الدينية والسياسية والاجتماعية ، لقوة الدعاية في الشعر ، وتأثير النضاحة في العرب ، وشده العصبية في الولاية . وشعرهم وإن سار على منهاج الجاهلية أسمى خيالاً وأقرب مثلاً وأوثق مبنى وأغزر معنى من المتقدمين ؛ لتأثرهم بالدين والحضارة كما علمت . وهم إما محضرون ككعب بن زهير والخنساء وحسان ابن ثابت والخطيبية ؛ وإما إسلاميون كعمر بن أبي ربيعة والأخطل وجرير والفرزدق والسكيت والطرماس وكثير بن الرمة . وكلهم صريح العربية ، فصيح اللغة ، فصيح اللهجة ، في الشعر والنحو حجة .

وأشهر هؤلاء الشعراء كما ذكرنا من قبل ثلاثة مؤثروا بدء السياسة ، وشهوة المناصاة ، فزقوا ستائرهم وفرقوا عشارهم ، وأشاعوا هجر القول في الناس ، ولم يتعرض لهم أحد إلا افتضح ؛ وهم جرير والفرزدق والأخطل . وقد انقطعوا للشعر والتسكيب به ، والتف حول كل منهم طائفة تفتخر به وتنتصر له . وبكاد الناس لا يختلفون إلا فيهم ، ولا يعقدون التفاضل إلا بينهم .

الشعراء المخضرمون

كعب بن زهير

المتوفى سنة ٢٤ هـ

نشأته وحياته

هو أبو عقبة كعب بن زهير بن أبي سلمى الخزرجي . نشأ أبوه على الأدب والحكمة فسبب فصيحاً شاعراً . ولما ظهر الإسلام خرج هو وأخوه يجير إلى

العصر الإسلامي

Ka'b b. Zuhayr

تأليف

٨٣-٨٤

الدكتور شوقي ضيف
مركز

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	2302-2
Tasnif No. :	89297 DK47

الطبعة السابعة



دار المعارف بمصر

وهو يشير في البيت الثاني إلى قوله تعالى : (واعتصموا بحبل الله جميعاً) . وله مراث في الرسول الكريم تنضح فيها المعاني الإسلامية اتضاحاً على نحو ما يلقانا في مراثيته التي رواها أبو زيد الأنصاري والتي يقول فيها :
وما فقدت الماضون مثل محمدٍ ولا مثله حتى القيامة يُفقد
وقد مرت بنا في الفصل السابق مراثيته البديعة لأبي بكر الصديق ، ومن قوله في عمر حين توفى على إثر طعنة فيروز الخويصى :
وفجعنا فيروز لا درُّه بأبيض يتلوا المحكمات منيب^(١)
وعلى هذا النحو اتسحت بعض أشعار حسان الإسلامية بأصواء الدين الخفيف وهدية الكرم .

٣

كعب^(٢) بن زهير

أبو زهير بن أبي سلمى من فحول الشعر في الجاهلية . وها من قبيلة مزينة ، ولكنهما يوضعان في عداد غطفان حيث عاش زهير مع بنيه بين أحواله بني مرةً الذينيين . وقد تلقن كعب الشعر عن أبيه ، مثله في ذلك مثل أخيه بجبشير ومثل الحطيئة . ويذكر لنا الرواة الطريقة التي كان يخرج بها زهير تلاميذه من أهل بيته وغيرهم إذ يقولون إنه كان يحفظهم شعره وشعر غيره من الجاهليين حتى تنضح موهبة الشعر فيهم . ويقولون عن كعب إنه كان يخرج به إلى الصحراء ، فيلقى عليه بيتاً أو شطراً ويطلب إليه أن يجيزه^(٣) تمريناً له وتدريباً على صنوغ

والاستيعاب من ٢٢٦ وأسد الغابة ٢٤٠/٤ والإصابة ٢٠٢/٥ ومعجم الشعراء لعمرو زباني ص ٢٣٠ والخزانة ٣٧٥/١ . وقد طبعت دار الكتب المصرية ديوانه برواية تطلب . (٣) أغاني (طبع الساسي) ١٤١/١٥ وأمال المرتضى (طبع الحلبي) ٩٧/١ .

(١) لا در دره : الدر : اللين ركزته ، ودهو عليه بأن لا يزكو عمله . المحركات : آيات الذكر الحكيم . وكفى بيضاً عمر عن نقاء صحيفته . (٢) راجع في ترجمة كعب طبقات فضول الشعراء لابن سلام ص ٨٣ وما بعدها والشعر والشعراء لابن قتيبة ٨٦/١ وأغاني (طبعة الساسي) ١٤٠/١٥ . وابن هشام ١٤٤/٤ وما بعدها

بدر ، ومثلها قصيدته الميمية (منع النوم بالعيش الموم) التي يهجو فيها ابن الزبير ويفتخر بقومه فخر أعيناً ، ومن نغلمها لاميته (أهاجك بالبيداء ، رسم المنازل) . وبهذا القياس تُصنيف إليه مقطوعته الكافية التي وجهها إلى أبي سفيان ابن الحارث ، وقد رواها ابن سلام^(١) . ومثلها مقطوعته الدالية التي يسئرها بقوله :

وإن سنام المجد من آل هاشم بنو بنت مخزوم والذك العبد^(٢)
ومقطوعته الميمية التي يقول فيها :

لعمرك إن إلك من قریش كإل السقي من رآل النعام^(٣)
وأيضاً نحن نثبت له قصيدته الممزجة التي يقول فيها لأبي سفيان بن الحارث :

هجوت محمداً فأجبتُ عنه وعند الله في ذاك الجزاء

وهو يسئرها بذكر منازل صاحبه مشبهاً بها ومستطرداً إلى ذكر الحمر على طريقة الجاهليين ، مما جعل القدماء يقولون إن القصيدة تتكون من جزءين : جزء نظم في الجاهلية ، وجزء نظم في الإسلام^(٤) . وهو يمضي في الجزء الثاني متحدثاً عن فروسية قومه ومتوعداً قريباً بحروب مديدة ، وتختلط في هذا الجزء المعاني الجاهلية بالمعاني الإسلامية إذ يعرض لرسالة النبي صلى الله عليه وسلم ويتابعه قومه له ونصرتهم لدينه . من مثل قوله :

وجبريل أمين الله فينا وروح القدس ليس له كفاء^(٥)

وقد تبرز المعاني الإسلامية في بعض أهاجيه لقريش كقوله من مقطوعة يعبرها فيها بهزيمتها يوم بدر :

فينا الرسولُ وفينا الحقُ نشبعه حتى الممات ونضمر غير محدود مستعصمين بحبل غير مُنجدم . مستحکم من جبال الله مدود^(٦)

الإل : القرابة .

(٤) انظر الاستيعاب ص ١٢٩

(٥) كفاء : كفه ونظير .

(٦) منجدم : منقطع .

(١) ابن سلام ص ٢٠٨ والديوان ص ١٩ .

(٢) بنت مخزوم : فاطمة بنت عمرو الخزومي

وهي أم عبد الله وأبي طالب والزبير بن عبد المطلب .

(٣) السب : وله الناقه . الرأل : ذكر النعام .

الإصابة (١٨٩/١) ، جهرة أنساب العرب (٢٨٨) ، مسائل الانتقاد (٢٠) ، السمط (٦٨) ،
نهاية الأرب (٦٥/٣) ، نمار القلوب (٢١٨) ، مقدمة الديوان ، الأعلام (٧١/٢) .

ديوان « كعب بن زهير » : ابن أبي سلمى - (٢٦) هـ .

قال الشعر وهو صنير ، وكان أبوه ينهيه ويضربه فيه ، وهو من أعرق الناس في
الشعر ، وقصته مع النبي مشهورة . أما الديوان فشرح « الشكري » وهو جيد
التحقيق جداً . في صدره مقدمة تنور حول الشاعر وديوانه . وفي آخره (٩٠) فهارس ،
من بينها : فهرس لأيام العرب ، وآخر للأمثال .

الديوان جزء واحد ، وقد طبع في مصر (١٩٥٠) م
أخرجته دار الكتب المصرية .

مراجع « كعب بن زهير » :

الأغاني (٨١/١٧) ، طبقات فحول الشعراء (٨٣) ، الشعر والشعراء (١٥٤/١) ، معجم
الشعراء (٢٣٠) ، الخزانة : الطبعة القديمة (١١/٤ ، ١٢) ، البداية والنهاية (٣٦٨/٤) ، ذيل
الأمالي (٢٣) ، سيرة ابن هشام (١٤٤/٤) ، الإصابة (٢٧٩/٣) ، الاستيعاب (١٣١٣/٣) ،
الروض الأنف (٢٢٥/٧ ، ٢٩١) ، أسد الغابة (٢٤٠/٤) ، المصون (٢٠٠) ، الموشح (٥٧) ،
العمدة (٢٢/١) ، مجالس نعلب (٤٠٨/٢) ، تهذيب الأسماء واللغات (٦٧/٢) ، جهرة أنساب
العرب (٢٠١) ، نهاية الأرب (٧٠/٣) ، (٤٢٩/١٦) ، عيون الأثر (٢٠٨/٢) ، كشف الظنون
(٨٠٨ ، ١٣٢٩ ، ١٣٣٠) ، بروكلفت (١٥٦/١) ، الموسوعة العربية الميسرة (١٤٦٥) ، في
الأدب الجاهلي (٢٩٠) ، حديث الأرباء (١٣٨/١) ، الفصل في تاريخ الأدب العربي (١١٥/١) ،
أدب العرب لمارون عبود (١٢٦) ، أدباء العرب (٢٣٧/١) ، الفخوري (٢٢٣) ، فروخ
(٢٨٢/١) ، الزيات (١٤٦) ، زيدان (١٨٣/١) ، تاريخ الشعوب الإسلامية (٦٤) ،
Cl. Huart (٤٢) ، تأسيس الشيعة لعلوم الإسلام (١٨٥) ، الروائع : الحلقة (٣٢) ، العصر
العباسي الأول (٨٣) ، الفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام (٨٦٠/٩) ، مقدمة ديوانه ،
الأعلام (٨١/٦) .

KAB b ZHAYR
(73)

شعر، وديوان

Diğer için karandı
Mükemmel

مكتبة دار الشروق
شأنه شعرا. جريدت

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	2339
Tesni No :	332.7 335.5

أرب العرب

مختصر تاريخ نشأته وتطوره وسينميشا هذين رجاله
وخطوط أولى من صورهم

بقتيم
مارون جبرور
Dias

Kaib b. Zuhayr
(126-127)

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	1600
Tasnif No. :	892-7 ABB-E

دارالكتاب
بجروت

١٩٦٠

قال حماد الراوية انه يروي ٧٠٠ قصيدة مطلعها بانت سعاد . ولكن هذا لا يعيب كعبا ففي الغزل ترق عاطفته وينسجم لفظه ويلين ، وفي المدح تشتد الالفاظ وتجزل ، وفي وصف القفار والوحوش الضاربة تحشن العاطفة والكلام ممأ . ليس في القصيدة ذكر للبعثة الا في بيت واحد هو :

مهلا هداك الذي اعطاك نافلة القرآن فيها مواعظك وتفصيل

كعب بن زهير

كعب : هو ابن بيت كثرت فيه اصحاب الفرائح الشعرية . أبوه زهير صاحب المعلة ، اخذ الشعر عن والده ولم يسمح له بقول الشعر الا بعد ان امتحنه طويلا .

ظهر الاسلام فأسلم اخوه بجير ، فقال فيه كعب شعراً يوجبه ويومه على اسلامه ويعرض بالصحابة بقوله .

سقاك ابو بكر بكأس روية وأنهلك المأمون منها وعلكا

فأهدر النبي دمه ، ودوى بذلك اخوه بجير فكتب اليه بذلك ، فهام كعب على وجهه يستجير فلم يجره احد ، فلاذ بابي بكر فأمنه ، وادخله على النبي وانشده قصيدته التي عرفت بالبردة ، التي يقول كلبان هيار ، انها قصيدة من أشهر الشعر العربي ، ولا يكاد ناطق بالضاد لا يسمع بها .

آثار كعب : أشهرها بانت سعاد ...

اقسامها : التنزل بسعاد ١٣ بيتاً ، وصف الناقة ٢١ ، التخلص الى مدح النبي ٤ ابيات ، مدح النبي ١٣ بيتاً ، مدح المهاجرين والانصار ٧ .

قيمته : لم يتخلص من الاسلوب الجاهلي كالغزل ووصف الناقة والالفاظ الغريبة غير انه اقدر الجاهليين على التفتن بالمعاني .

ان كعبا عالج مواضيع عديدة في لاميته ، كوصف الناقة والاسد والظهيرة ، اما مطلع قصيدته فقد طبع فيه على غرار من تقدمه من الشعراء ، فسعاد واسمى وغيرهن نساء خياليات .

حسان بن ثابت

حياته : هو ابو الوليد حسان ابن ثابت الانصاري ، من بني النجار من اهل المدينة . شاعر النبي ، بعد المناذرة والغسانة . اسلم بعد هجرة النبي الى المدينة ودافع عنه بلسانه ، وكان له منبر في مسجد النبي ينشد شعره عليه ، وكان النبي يسمع هجاءه ويقول : (اجب عني . اللهم أيده بروح القدس) . عاش بعد النبي مرضياً عنه من الخلفاء حتى مات سنة ٤٥ كيف البصر في آخر حياته .

قيمته : حسان لم يجرد حساماً ، اشعر اهل المدر في الجاهلية ، حظي عند ملوك غسان ومدحهم بقصائد عديدة ونال اسنى عطايهم ، وذكر فضلمه حتى آخر عمره . مدح آل جفنة لاهلية النسبة وقرب الجوار مع اهل بئر .

K-16

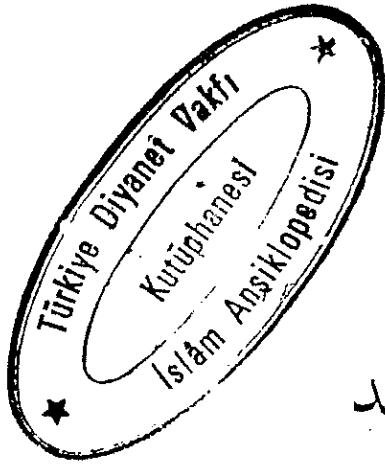
Karbi Zuhayr

شرح قصيدة

كعب بن زهير

في النبي صلى الله عليه وسلم

للإمام أبي نركرياحي بن علي الخطيب الثريزي



حَقَّقَهَا

ف. كَرْنُكُو

قَدَّمَهَا

الدكتور صلاح الدين المنجد

دار الكتاب الجديد

Türkiye Diyanet Vakfı
İslam Ansiklopedisi
Kütüphanesi

Kitap No. : 5688

Kitap No. : 892.7

HAT-5

Suzanne Pinckney Stetkevych, *The Poetics of Islamic Legitimacy*
D.N. 98835
Bloomington 2002, s. 48-79.

Transmission and Submission *Praising the Prophet* Ka'b ibn Zuhayr and the Islamic Ode

From the Jāhiliyyah to Islam

In the preceding chapter we established, through the examination of al-Nābighah's "Are You Leaving Mayyah's People (Description of al-Mutajarridah)" and his ode of apology, "O Abode of Mayyah," in their literary poetic and anecdotal environment, the role of the pre-Islamic Arabic ode as an element of court ceremonial and as the vehicle for a paradigmatic myth of transgression and redemption. We demonstrated that "O Abode of Mayyah" encoded an ideology of kingship and embodied a ritual of supplication. Its performance celebrated and enacted the authority and dignity of the king, the submission and allegiance of the poet, and the mutual subject-ruler bond that holds the polity together. Further, we established the function of the pre-Islamic qasida, as an orally preserved poetic form, in perpetuating and promoting the culture that informs it.

In the present chapter I would like to explore the role that the panegyric ode (*qaṣīdat al-madh*) played at a crucial juncture in Arab cultural and political history: the revelation of the Qur'ān to the Prophet Muḥammad and his proclamation of the religion of Islam and establishment of an Islamic state, which took as its calendrical starting point the Hijrah, the Migration of the Prophet with a small group of followers from Mecca to Medina in 622 C.E. = 1 H. This chapter will take as its focus the celebrated Mantle Ode, "Su'ād Has Departed," that the great poet and scion of great poets Ka'b ibn Zuhayr¹ is said to have presented to the Prophet Muḥammad on the occasion of his conversion to Islam, traditionally dated as 9 H./630 C.E., and for which the Prophet conferred upon the poet his mantle (*burdah*). The gist of my argument will be that Ka'b's "Su'ād Has Departed" mythicizes the poet's conversion so that it encodes and embodies the conversion of the pagan Arabs of the Jāhiliyyah to Islam, and, moreover, the submission to Islam, or co-option by Islam, of the pre-Islamic poetic tradition.² From

this point on, the Arabic poetic tradition, especially the panegyric, becomes the major literary-ceremonial expression of Arabo-Islamic legitimacy and allegiance, and Ka'b's "Su'ād Has Departed" becomes an expression of submission to Islam and devotion to the Prophet Muḥammad for pious Muslims the world over.³

In examining this ode, and with it the anecdotal (*akhbār*, singular *khbar*) and poetic (*ash'ār*, singular *shī'r*) materials that accompany it in the classical Arabic literary tradition, I would like to demonstrate how the structure and themes of the tripartite pre-Islamic ode—the elegiac prelude (*nasīb*), the desert journey (*raḥīl*), and the praise section (*madīḥ*)—that served in al-Nābighah's poem (chapter 1) to convey a rite of (re)incorporation into the Lakhmid court are employed by Ka'b ibn Zuhayr to express on the political level a transfer of allegiance from his tribe to Muḥammad and the nascent Islamic state and, on the religious level, the conversion from the beliefs and mores of the Jāhiliyyah to Islam. In doing so we will refer not only to the poetics of supplication and submission discussed in the preceding chapter, but also to several ritual and ceremonial patterns that help elucidate the structure and function of the qasida form.

The tripartite pattern of Arnold van Gennep's rite of passage—Separation, Liminality, and Aggregation—will be aligned with the three parts of the qasida to highlight the change in status and the psychological transition involved in the conversion process. Similarly, Theodor Gaster's bipartite seasonal pattern of Emptying (Mortification and Purgation) and Filling (Invigoration and Jubilation), with its emphasis on the waning of one lease on life and the beginning of another (death and rebirth), will be invoked to elucidate the movement from the moribund tribal ethos of the Jāhiliyyah to the triumphant new religion of Islam. Finally, in order to more fully understand the symbolic ramifications of the poet's offering of a qasida and the Prophet's conferring of his mantle to form a bond of allegiance between subject and ruler, we will draw on the insights of Marcel Mauss's formulations concerning ritual exchange.⁴

I would like to explore, as well, how the art of the qasida transforms an actual event or circumstance into ritual or myth, thus changing it from an ephemeral and transient occurrence to a permanent and transcendent message. As mentioned in chapter 1, recent studies in the field of orality and literacy have demonstrated that the function of poetry, and all those devices which we term "poetic," is essentially mnemonic, for in nonliterate societies the only way to preserve information is to memorize it. As Eric Havelock has shown, rhyme, meter, assonance, alliteration, antithesis, parallelism, and the like all serve to stabilize and preserve the oral "text."⁵ The same holds

2002 EYL01 2002

— ٥٢٨ —

كعب بن أبي نُمَيْرِ العُقَيْلِيّ

هو كعب بن أبي نُمَيْرِ بن عوف بن عامر بن عقيل. شاعر جاهلي، له أشعار في أيام قومه.

المصادر والمراجع:
* معجم الشعراء ٢٣٣.

Kā' b b. Zūheyr

— ٥٢٩ —

كعب بن زهير

(١٠٠٠ — ٢٦٦ هـ)

هو كعب بن زهير بن أبي سُلمَى المُنَزِّي. شاعر مشهور من مخضرمي الجاهلية والإسلام. كان حرباً على المسلمين، ثم أسلم عام الفتح، وصار من شعراء الرسول، صلى الله عليه وسلم. وقد عده ابن سلام من شعراء الطبقة الثانية من الجاهليين.

المصادر والمراجع:

* طبقات فحول الشعراء ٤٠، ٩٧، ١١٠، ٧٦٦ * معجم الشعراء ٢٣٠ * معجم شعراء اللسان ٣٤٧ * الاشتقاق ٨٢ * المؤتلف والمختلف ٥٢ * الأعلام ٢٢٦/٥ * السيرة ٥٠١/٢ - ٥١٥ * البرصان والعرجان ١٩٦ * الكتاب ١٧٣/١، ٦٢/٣ * فاتحة الأعراب ١٥٨، ١٥٩، ٢١٥ * الأمالي ٢٦٠/١، ٢٠٦، ٢/٢، ٢٣/٣، ٢٤، ٢٠٢ * سمط اللآلي ٤٢١/١ * حماسة ابن الشجري ٣٥١، ٣٥٥ * الوحشيات ٥٥، ١٨٧ * نوادر المخطوطات (المجموعة الثانية) ٢٨٩ * الإصابة ٥٩٢/٥ - ٥٩٦ * محاضرات الأدباء ٢٩٧/٢ * خزانة الأدب ١١/٤ - ١٢ * الأنوار ومحاسن الأشعار ٦٩/١، ١٦٤ * ديوانه، الدار القومية بمصر، ١٩٦٥ * شرح الحماسة للمرزوقي ١٢٥، ٩٧٨، ٩٩٧، ٩٩٩ * الشعر والشعراء ١٥٤ - ١٥٧، ١٣١، ١٣٧، ١٣٩، ١٤١، ١٤٦، ١٤٨، ١٥٠، ١٥٢، ١٥٣، ٢٨٧، ٢٨٨، ٣٥٠، ٥٠٧، ٥٣٣، ٦١٤ * حماسة الخالديين ٢٠٤/١، ٢٥٨/٢ * المزهر ٤٩٥/١، ٥١٨، ٤٢٥/٢، ٤٧٧، ٤٩٤ * التذكرة السعدية ٣٦٢، ٣٦٣ * ديوان الأدب ١٩٧/١ * في القصيدة الجاهلية والأموية، عبدالله القطاوي ٨٩ * تاريخ الآداب العربية ١٠٤، ١٠٥، ١١٤ * تاريخ الأدب (فروخ) ٢٨٢/١ * حديث الأربعاء، طه حسين، ج ١/١١٤ - ١٢٥ * شعر المخضرمين، يحيى الجبوري، ٤، ٦، ١١، ٣٦، ٦٤، ٩٦

Afif Abdurrahman ٢٩٦

Mucemûs - Suarîl - Cahiliyyin

ve/- Muhadramin, 296

928 A BD/m



4204
 KA'B B. ZUHAIR: *Bānat Su'ād*. Written by Maḥmūd b. Muḥammad al-Shīrāzi.
 9/15th century

MS. A. 1. 1. 1997

Arthur J. ARBERRY, The Chester Beatty Library a Handlist of the Arabic Manuscripts, Vol. V, MSS. 4001 to 4500, 1962 DUBLIN.



شكرًا

دايوانك كعب بن زهير

صنفة

الإمام أبو سعيد الحسن بن الحسين العسكري

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	33714
Tasnif No:	892.7 KAB.D

قدم له ووضع له رشده وفهارة

الدكتور حنان نصر الحيتي

الناشر
دار الكتاب العربي

1414/1994
Beirut

Ka'b b. Sa'ad

كعب بن^(١) زهير بن - أبي سلمى - ربيعة بن رياح بن قرّة بن الحارث ،
المازني ، أبو المضرب ؛ ويقال : أبو عقبة (

... - ٢٦ هـ

... - ٦٤٥ م

(١) هناك خلاف في سرد النسبة . فليراجع في مظانه .

صحابي جليل ، وشاعر مخضرم ، وكان عدواً لدوداً للإسلام ونبيه ﷺ حتى أنه لما أسلم «أخوه» بجير هجاه بشعر لاذع فأهدر المصطفى ﷺ دم كعب وأمر مَنْ يلاقيه بقتله ... فجاء «كعب» إلى المصطفى ﷺ يعتذر إليه وأسلم بين يديه فقبله النبي ﷺ ؛ لأن الإسلام يجب ما قبله وأنشد كعب بين يدي المصطفى ﷺ قصيدته المشهورة :

بانت سعاد فقلبي اليوم متبولٌ مقيم إثرها لم يفد مكبول

وقالوا : إن الرسول ﷺ خلع عباءته وأهداها لكعب - رضي الله عنه - مكافأة له ، ومحمد فؤاد سزكين يشير إلى قصة هذا الإهداء قائلاً : « لم يذكر في أقدم المصادر » . وقيل : إن الخبر ورد لأول مرة عند ابن الأثير - لم يشر إلى كتاب : الكامل في التاريخ أم أسد الغابة - ... والواقع أن ابن إسحاق والمراجع المتأخرة المعتمدة عليه لم تذكر هذه الواقعة ، ولكنها مذكورة في الشعر والشعراء / لابن قتيبة ، وعند «ابن سلام» في طبقات فحول الشعراء ، ومصدرهما عن «إبان بن عثمان بن عفان - رضي الله عنهما - وابن قتيبة وابن سلام ذكرا قصة إهداء العباءة وتحفظا فقالا : « زعم ذلك إبان بن عثمان بن عفان... » ... إلخ . فلتراجع (تاريخ التراث العربي - الشعر مج ٢ ج ٢ : ٢١٠ - ٢١١ = 229) .

- ١ - الإصابة في تمييز الصحابة / لابن حجر العسقلاني : ترجمة رقم ٧٤١١ في ٣ : ٢٩٥ .
- ٢ - أسد الغابة / لابن الأثير : ترجمة رقم ٤٤٥٨ في ٤ : ١٧٥ ، وفي غير المحققة ٤ : ٢٤١ .
- ٣ - الاستيعاب / لابن عبد البر : ترجمة رقم ٢١٩١ في ق ٣ : ١٣١٣ .
- ٤ - الأغاني / لأبي الفرج الأصبهاني ١٧ : ٨٢ - ٩١ .
- ٥ - مختار الأغاني في الأخبار والتهاني / لابن منظور ٦ : ٢٩١ .
- ٦ - تجريد الأغاني / لابن واصل ق ٢ ، ج ١ : ١٨٠٢ .
- ٧ - طبقات فحول الشعراء / لابن سلام الجمحي ؛ قرأه محمود شاعر في ص ، وفي ط . بيروت : دار النهضة العربية ص ٢٠ - ٢٦ .
- ٨ - الشعر والشعراء / لابن قتيبة : تحت رقم ٣ في ١ : ١٥٤ .
- ٩ - جمهرة أشعار العرب في الجاهلية والإسلام / لابن أبي الخطاب ص ٦٣٢ - ٦٤٣ .
- ١٠ - خزائن الأدب / للبغدادي . - ط ١ - القاهرة : عام ١٢٩٩ في ٤ : ١١ .
- ١١ - تاريخ التراث العربي / سزكين . - الرياض : جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في مج ٢ ، ج ٢ : ٢١٠ - ٢١١ = 229 .
- ١٢ - الأعلام ط ٣ في ٦ : ٨١ ، ط ٤ في ٥ : ٢٢٦ .
- ١٣ - معجم المؤلفين ٨ : ١٤٤ .

01 MART 1995

بانت سعاد في تحقيقات لشروحوها

MADDE VEYERİLENDİRMEYEN
SONRA GELEN DOKÜMAN

د. علي جواد الطاهر

استاذ (متقاعد) - جامعة بغداد

ابن زهير - ط. دار الكتب المصرية، والشرح منسوب الى السكري، وربما كان لشعلب (تنظر مقدمة شرح الديوان ص ن) وقد تختلف الروايات لدى التفسيرات ولكنها تنفق في الجوهر. وواضح ان كعب اسلم خوفا وحرصاً على حياته حين لم يجد بدأ او محصاً او ملجأ او مقراً. وكان لا بد من «بانت سعاد» - وهو الشاعر.

ولم ينص شارح الديوان على «البردة» وفعل فعله مؤلفون آخرون؛ فلم يرد ذكر «البردة» مثلاً في «السيرة النبوية» لابن هشام (ق ٢، ص ٢٠٠-٥٠٣-٥٠٣) وفي «الاعاني» (١٧) ٨١-٩١ مع ما هو معروف عن مؤلفه الاصبهاني من تلقطه الروايات المتعددة المتناقضة أحياناً.

ومن هنا ذهب فؤاد البستاني في كتابه عن «كعب بن زهير» (ص ٨٤-٨٦) الى «التحفظ» قائلاً: «ان صاحبي السيرة ابن اسحق وابن هشام، لا يشاران الى حادثة البردة التي يذكر المؤرخون ان النبي خلعها على كعب (...) أوهل يدفعا هذا الاغفال الى شيء من التحفظ حيال قصة «البردة»...» وكان الدكتور طه حسين (ص ٣٣٦) قد وقف «موقف التحفظ من قصة البردة» دون برهان. ولكن مؤلفين آخرين ذكروا «البردة» فقد قال محمد بن سلام في «طبقات [فحول] الشعراء» (١ / ٩٩): «... فأنشد مدحته (...) فكساه النبي (ﷺ) بردة...» وقال ابن قتيبة في «الشعر والشعراء» (١ / ١٥٤-١٥٦): «... فكساه بردة...»

مقدمة ✓
٢٠٠٣
Kعب بن زهير ابن ابي سلمى، معروف، شاعر مخضرم، لم يقبل الاسلام اول الامر، بل عاداه، على حين قبله اخوه بجير ودخل فيه «فلما قدم رسول الله (ﷺ) المدينة متصرفه من الطائف، كتب بجير الى اخيه: «ان النبي (ﷺ) يتم بقتل كل من يؤذيه من شعراء المشركين وان ابن الزنبري وهبيرة بن ابي وهب قد هربا، فان كانت لك في نفسك حاجة فاقدم على رسول الله (ﷺ) فانه لا يقتل احداً جاء تائباً، وإن انت لم تفعل فانج الى نجائك من الارض» فلما آتاه كتاب بجير ضاقت به الارض واشفق على نفسه، وأرجف به من كان في حاضره، وقالوا: هو مقتول. وأبت مزينة أن تؤويه، فقدم المدينة فتزل على رجل بينه وبين معرفة، ثم اتى رسول الله (ﷺ)، وكان النبي عليه السلام لا يعرفه، فجلس بين يديه ثم قال: يا رسول الله إن كعب بن زهير أتاك تائباً مسلماً، فهل أنت قابل منه، ان انا جئتك به؟ قال: نعم. قال: فانا تعب. فوثب رجل من الانصار فقال: دعني اضرب عنقه. فكفنه النبي عليه السلام عنه. فقال كعب يمدح النبي (ﷺ) (...): فقال:

بانت سعاد فقلبي اليوم متبولٌ
متيمٍ إثرها لم يُجز مكبولٌ...

هذه هي خلاصة الحال كما وردت في «شرح ديوان كعب

رقم	د.ت	المؤلف	التاريخ	المؤلف	التاريخ
220		النسفي (٤١٨ - ٥٠٨هـ / ١٠٢٧ - ١١١٥م) ك ١٣ / ٦٦	١٠١٣هـ	النسفي (٤١٨ - ٥٠٨هـ / ١٠٢٧ - ١١١٥م) ك ١٣ / ٦٦	١٠١٣هـ
		ميمون بن محمد بن محمد بن مكحول الحنفي أبو المعين		ميمون بن محمد بن محمد بن مكحول الحنفي أبو المعين	
		(٣٠١) بجزء الكلام		(٣٠١) بجزء الكلام	
		٤٠ق (٩٢-١٣١)		٤٠ق (٩٢-١٣١)	
		الروشناني		الروشناني	
		نور الدين بن محمد الخلواتي		نور الدين بن محمد الخلواتي	
		(٣٠٢) شروط الالتزام في معرفة الأحكام (أحكام شرعية ولوازم دينية)		(٣٠٢) شروط الالتزام في معرفة الأحكام (أحكام شرعية ولوازم دينية)	
		٦ق (٧٥-٨٠)		٦ق (٧٥-٨٠)	
		(٣٠٣) مظاهر الأنوار (سؤال في التصوف وجوابه)		(٣٠٣) مظاهر الأنوار (سؤال في التصوف وجوابه)	
		٨ق (٨١-٨٨)		٨ق (٨١-٨٨)	
		البغدادي (..... - ٤١٠هـ / - ١٠١٩م) ك ١٣ / ١٣٨		البغدادي (..... - ٤١٠هـ / - ١٠١٩م) ك ١٣ / ١٣٨	
		١٩٨ق (٨١-٨٨)		١٩٨ق (٨١-٨٨)	
		هبة الله بن سلامة بن نصر بن علي أبو القاسم		هبة الله بن سلامة بن نصر بن علي أبو القاسم	
		(٣٠٤) الناسخ والمنسوخ		(٣٠٤) الناسخ والمنسوخ	
		٣٤ق (٥٠-٨٣)		٣٤ق (٥٠-٨٣)	
		العرضي (٩٩٣-١٠٧١هـ / ١٥٨٥-١٦٦١م) ك ١٣ / ١٦٥		العرضي (٩٩٣-١٠٧١هـ / ١٥٨٥-١٦٦١م) ك ١٣ / ١٦٥	
		أبو الوفاء بن عمر بن عبد الوهاب بن ابراهيم بن محمود الشافعي		أبو الوفاء بن عمر بن عبد الوهاب بن ابراهيم بن محمود الشافعي	
		(٣٠٥) بلوغ الأمان في عقيدة الشيبياني		(٣٠٥) بلوغ الأمان في عقيدة الشيبياني	
		٧٩ق		٧٩ق	
		(٣٠٦) طريق الهدى ومزج الردا (ألف الكتاب ١٠٦١هـ)		(٣٠٦) طريق الهدى ومزج الردا (ألف الكتاب ١٠٦١هـ)	
		١٨٨ق		١٨٨ق	
		المستعصي (..... - ٦٩٨هـ / - ١٢٩٩م) ك ١٣ / ١٨٠		المستعصي (..... - ٦٩٨هـ / - ١٢٩٩م) ك ١٣ / ١٨٠	
		ياقوت بن عبد الله الرومي البغدادي جمال الدين		ياقوت بن عبد الله الرومي البغدادي جمال الدين	
		(٣٠٧) شرح القصيدة المظفرية في مناقب الملك العادل المظفر		(٣٠٧) شرح القصيدة المظفرية في مناقب الملك العادل المظفر	
		السعيد نجم الدين جعفر بن الطراح (القصيدة والشرح للمؤلف)		السعيد نجم الدين جعفر بن الطراح (القصيدة والشرح للمؤلف)	
		٢٠٤		٢٠٤	
		Al 63		Al 31	
		١٠١٣هـ		١٠١٣هـ	
		١٢ (١-١٢)		١٢ (١-١٢)	
		النسفي (٦٣١ - ٦٧٧هـ / ١٢٣٣ - ١٢٧٨م) ك ١٣ / ٢٠٢		النسفي (٦٣١ - ٦٧٧هـ / ١٢٣٣ - ١٢٧٨م) ك ١٣ / ٢٠٢	
		Gal I 394, Gals I 680		Gal I 426, Gals I 757	
		محمد بن شرف بن مري بن حسن الشافعي عمي الدين أبو زكريا		محمد بن شرف بن مري بن حسن الشافعي عمي الدين أبو زكريا	
		(٣٠٨) الأربعين في مباني الاسلام وقواعد الأحكام (ألفه ٦٦٨هـ)		(٣٠٨) الأربعين في مباني الاسلام وقواعد الأحكام (ألفه ٦٦٨هـ)	
		١٤٦ق		١٤٦ق	
		Al 146		Al 74	
		١٢٢٢هـ		١١٣٠هـ	
		الرومي (..... - ٨٦٤هـ / - ١٤٦٠م) ك ١٣ / ٢٠٨		الرومي (..... - ٨٦٤هـ / - ١٤٦٠م) ك ١٣ / ٢٠٨	
		Gal II 224, Gals II 314		Gal II 224, Gals II 314	
		محمد بن عبد الله فخر الدين		محمد بن عبد الله فخر الدين	
		(٣٠٩) مشتمل الأحكام (النسخة الصغرى)		(٣٠٩) مشتمل الأحكام (النسخة الصغرى)	
		١١١ق (الكتاب الثالث)		١١١ق (الكتاب الثالث)	
		١٥٣٢ق (كان حياً ٥٩٠هـ / ١٥٣٢م)		١٥٣٢ق (كان حياً ٥٩٠هـ / ١٥٣٢م)	
		Al 51		Al 51	
		د.ت		د.ت	
		٦٣٠ق (كان حياً ٥٩٠هـ / ١٥٣٢م)		٦٣٠ق (كان حياً ٥٩٠هـ / ١٥٣٢م)	
		Gals II 630		Gals II 630	
		محمد بن منصور بن اسراييل الحنفي		محمد بن منصور بن اسراييل الحنفي	
		(٣١٠) شرح العوامل المائة للجرجاني		(٣١٠) شرح العوامل المائة للجرجاني	
		٢٢ق (٥٣-٧٤ الكتاب الثاني)		٢٢ق (٥٣-٧٤ الكتاب الثاني)	
		Al 111		Al 111	
		د.ت		د.ت	
		١٣٢ق (١٥٠٠هـ / - ١٥٠٠م) ك ١٣ / ٢٩٤		١٣٢ق (١٥٠٠هـ / - ١٥٠٠م) ك ١٣ / ٢٩٤	
		Gal II 231, Gals II 322		Gal II 231, Gals II 322	
		يوسف بن حسين الحنفي		يوسف بن حسين الحنفي	
		(٣١١) المختار في المعاني والبيان		(٣١١) المختار في المعاني والبيان	
		١٧٣ق		١٧٣ق	
		١٠١٥هـ		١٠١٥هـ	
		الخالدي (١٢٥٥ - ١٣٢٤هـ / ١٨٢٩ - ١٩٠٦م) ك ١٣ / ٣٢٠		الخالدي (١٢٥٥ - ١٣٢٤هـ / ١٨٢٩ - ١٩٠٦م) ك ١٣ / ٣٢٠	
		يوسف بن محمد بن علي المقدسي ضياء الدين		يوسف بن محمد بن علي المقدسي ضياء الدين	
		(٣١٢) شرح منظومة الوضع (المنظومة والشرح للمؤلف)		(٣١٢) شرح منظومة الوضع (المنظومة والشرح للمؤلف)	
		٣٢ق (١٣٢٤هـ - بخط ابن المؤلف)		٣٢ق (١٣٢٤هـ - بخط ابن المؤلف)	
		Al 173		Al 173	
		ابن مكتوم (كان حياً ١٠٠١هـ / ١٥٩٣م)		ابن مكتوم (كان حياً ١٠٠١هـ / ١٥٩٣م)	
		Gal II 457		Gal II 457	
		يوسف بن مكتوم الحلبي		يوسف بن مكتوم الحلبي	
		(٣١٣) × × الصفة في بيان طريق أهل الخلوة		(٣١٣) × × الصفة في بيان طريق أهل الخلوة	
		١٥٥ق		١٥٥ق	

كعب بن زهير

نسبه وشعره⁽¹⁾

يمتاز زهير بن أبي سلمى⁽²⁾ بعلو كعبه في شعراء العصر الجاهلي، مع تفوقه عليهم بخصائص قلما شاركه فيها غيره.

ينتمي زهير من جهة أبيه إلى عمرو بن أد بن طابخة بن الياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان. ولد الياس بن مضر ثلاثة: طابخة (عمرو) ومدركة (عامر) وقمعة (عمير) أمهم جميعاً قضاعية تلقب (خندف)⁽³⁾ ومن هنا بقي على

(1) بحث قدم في إحدى جلسات الندوة العالمية للأدب الإسلامي، المنعقدة في جمادى الآخرة سنة 1401 هجرية وفق شهر أبريل سنة 1981 ميلادية، في دار العلوم لندوة العلماء لكناؤ (الهند)، ثم نشر في مجلة البعث الإسلامي (لكناؤ) عدد رمضان 1411 هـ.

(2) أبو سلمى بضم السين على وزان (فعلى) لا أخت لها في أنساب العرب (انظر مثلاً الاشتقاق لابن دريد - 36 ط. مصر) وجاء في القسم الإنكليزي لإقليد الخزائن للميمني وفي دائرة المعارف الإسلامية (ط، الأولى) ضمن ترجمة كعب بن زهير Abu Salma إما على الخطأ أو التطبيع.

(3) ورد عند ابن قتيبة إطلاق (خندف) على ذرية مدركة وطابخة - الأخوين - فقط، أما قمعة بن الياس فهو على رأيه قيس عيلان (انظر كتاب المعارف: ط. غوتنجن 1850 م - ص 31، 38) وهذا القول أجازه ابن حزم دون إشارة إليه (جمهرة أنساب العرب ت - عبد السلام محمد هارون، 1962 - ص 10، 242 - 243).

Karab. Zühre

قَصِيدَةُ "بَانَتْ سَعَادُ"

لكعب بن زهير

وأثرها في الترات العزبي

تأليف

الدكتور السيد إبراهيم محمد

مدرس بجامعة حلوان

Türkiye İhtisab	
1920	
Key	9096
Tasnif	892.7
	KAB.K

المكتب الإسلامي

D. 1958

S. 139 - 160

Die Kamelbeschreibung bei Ka'b b. Zuhair: Funktionalität, Ästhetik und Zoologie

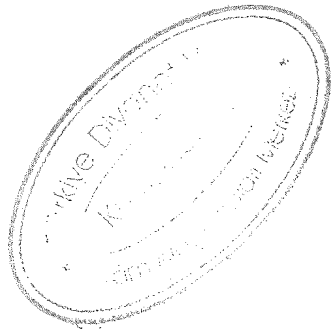
Ka'b b. Zuhair

ANNA AYŞE AKASOY

I Einleitung

Uchajjid hatte sich in eine unangenehme Situation hineinmanövriert. Sein Besuch bei einer der Schönen des Nachbarstammes war entdeckt, und er—splitterfasernackt, wie er war—vor den Stammesältesten geschleppt worden. Doch der Held von Ibrahim al-Konis Roman *Goldstaub* sollte Glück im Unglück haben. Denn sein Kamel, sein herausragender und wunderschöner Schecke, der ihn überhaupt in eben jene Verlegenheit gebracht hatte, sollte ihn aus selbiger auch wieder befreien. Sein Anblick ist es, der dem Stammesscheich Gelegenheit bietet, den jungen Mann aus der Affäre zu ziehen. 'Bei uns', fuhr er (...) fort, als Uchajjid schwieg, "sagt man, der Mehri sei der Spiegel des Reiters. Wenn du die Geheimnisse eines Reiters erfahren möchtest, nimm sein Pferd, sein Kamel in Augenschein. Ja, ans Kamel mußt du dich halten, wenn du den Reiter kennenlernen willst. Jetzt kann ich guten Gewissens erklären, daß du ein junger Mann bist, dem es nicht an Vollkommenheit mangelt. Wer einen Mehri wie diesen Schecken sein eigen nennt, dem gebricht es nicht an edlen Werten. Deine Anwesenheit ehrt unsere Wohnstätten, edler junger Mann, Sproß der Edlen." ¹

Zeige mir dein Kamel und ich sage dir, wer du bist—Die Anwendung dieser Formel hat nicht erst Uchajjid im Libyen des 20. Jahrhunderts erfahren, schon dreizehn Jahrhunderte zuvor muß es den unerschrockenen Helden der arabischen Wüste ähnlich ergangen sein. ² Einen Spiegel jener Verhältnisse liefern uns die Gedichte des Ka'b Ibn Zuhair, einem Poeten, der die Wende von der vor- zur frühislamischen Zeit miterlebte. An seinem aus über dreißig Gedichten unterschiedlicher Länge bestehenden Diwan interessieren hier die Kamelbeschreibungen,** die in etwa der Hälfte der Gedichte zu finden sind. Die Länge der Beschreibungen, ihre Einbindung in die Gesamtqaside und die interne Komposition sind dabei sehr unterschiedlich, wobei diese Untersuchung sämtliche kamelbeschreibende Passagen zur Grundlage hat. Es werden also auch Zeilen hinzugezogen, die der Norm einer aufgearbeiteten Kamelbeschreibung nicht entsprechen, die aber für die Topologie unentbehrlich und auch für die Genese der Kamelbeschreibung von Bedeutung sind. Insgesamt ergibt sich dabei ein Fundus von Motivkomplexen, die sich wiederum in drei Kategorien—Funktionalität, Ästhetik und Zoologie—einteilen lassen, je nachdem, auf welche Eigenschaft der Kamelstute sie Bezug nehmen. Entsprechend variiert auch die Rolle des Dichters. Ebenso lassen sich bei den verschiedenen Stilmitteln, die der Dichter anwendet, bestimmte Grundstrukturen erkennen, etwa die metonymische Reihe. Von den einzelnen Gliedern dieser Reihe entspannen sich mitunter sehr ausgefallene Vergleiche, in denen sich beweist, was es heißt, wenn ein Dichter Witz hat.



MADDE YAYINLANDIRILAN
SAYI
23 EKİM 2002

Anna Ayşe Akasoy, *Goethering* 32, 65205 Wiesbaden, Germany. email: akasoy@gmx.net

قَصِيْدَةٌ «بَانَتْ سَعَادٌ»

لِكَلْبِ بْنِ زُهَيْرٍ

وَأَشْرَهَا فِي التَّرَاثِ الْعَرَبِيِّ

29 MAYIS 1992

حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى

١٤٠٦ هـ - ١٩٨٦ م

تَأَلِيفُ

الدكتور السيد إبراهيم الهيم محمد

مدرس بجامعة حلوان

Türkiye İslam	
Kütüphanesi	
Kitap No:	9096
Sıra No:	892.7
Tarih:	KAB-K

المكتب الإسلامي

المكتب الإسلامي

بيروت: ص.ب. ١١/٣٧٧١ - هاتف ٤٥٠٦٣٨ - برفقيا: إسلاميا
دمشق: ص.ب. ٨٠٠ - هاتف ١١١٦٣٧ - برفقيا: إسلاميا

البرصيري يعارض كعب بن زهير

للأساذ اليرصن قرون

وكان من المنطقي أن تسمى تلك القصيدة « البردة » لأنها على وزن « بات سعاد » لكعب بن زهير وتفق معها في المقافية وحركة الروي، ولأن بعض الأدباء أطلق على قصيدة كعب البردة، لكن البوصيري أو الصوفية في عهده وبعده أطلقوا على ميمية البوصيري (البردة) التي مطلعها :

أمن تذكر جيران بنى سلم
مزجت دمعا جرى من مقلة بدم

وهي من نفس الوزن (بحر البسيط) إلا أنها تختلف عن قصيدة كعب في القافية، وبردة البوصيري ليس هنا مجال الحديث عنها، ولكني بسدد القصيدة التي عارض بها البوصيري كعبا، واتفق معه في البحر والقافية وحركة الروي، وحدد مفهومها ونهجها فدعاها كما ذكرنا

لغيت قصيدة كعب التي شرفت بساع الرسول لها أكبر العناية من الرواة والنقاد ودارسي الأدب، وما زالت محل العناية حتى بلغت القرن السابع الهجري، فوجدنا شعراء كثيرين يعارضونها، ويسيروا على نهجها من تصدير القصائد بالغزل، ثم مدح الرسول وظهر في هذا القرن البوصيري (شرف الدين محمد بن سعيد السنهالجي ٦٠٨ هـ - ٦٩٥ هـ) فقال الشعر ونبع فيه ولزم طريقة الصوفية حين تقدمت به السن، وله صحبة أبي الحسن الساذلي صاحب الطريقة المشهورة، ووجد طلبته في المدايح النبوية، وكان أن اتجه إلى معارضة كعب، أو اتباع مذهبه في مدح سيد الطائفة سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، وله قصيدة سماها : (ذكر المعبد في وزن بات سعاد)

قطع الطريق وهي تسمى « الحراية » ومعناها الاستيلاء على مال الغير بالاكراه واستعمال السلاح وهي في القسانون الموضعي السرقة بالاكراه . . . وتشديد العقوبة واجب في هذه الجريمة .

ولكن هناك حالات تجعل الشخص مضطرا لارتكاب جريمة . . . والأمنلة عليها كثيرة في القانون الوضعي ونسبها حالات الضرورة ولا عقاب لمن يرتكبها فإذا كان السارق محتاجا ولا مسكن له فلا يطبق عليه الحد، وهو قطع اليد .

وقال : ان توقيع « الحد » أو العقوبة له شروط وسيدنا عمر كان يوقف توقيع العقوبة أيام المجاعات . . . وحدث أن أحضروا له بعض الصبية بتهمة السرقة كانوا عمالا عند أحد أرباب الأعمال . . . وكان رب العمل يعطيهم مالا ضئيلا، وهنا لم يوقع سيدنا عمر العقوبة، لأن السارق ليس لديه مال كاف . . .

ولذلك جعلت الشريعة عقوبة اسمها «التعذير» تبدأ باللوم . . . حتى عقوبة الأعدام وهي عقوبات يقدرها ولي الأمر من وقت لآخر فمن يختلس مثلا قد يعاقب بالأعدام .

القوانين الأهلية المأخوذة عن الدول الأجنبية معسول بها . . . والجرائم مشتهرة وخصوصا في الدول الأجنبية لأن العقوبات التي في القوانين لم نسع الجريمة . . . ولكن أحكام الشريعة الإسلامية فيها ردع فتقطع يد السارق بشرط أن يرتكب الجريمة وهو بالغ عاقل غير محتاج ولا مضطر . . . وأن يأخذ المال المنقول خفيه ويكون المال له قيمة معينة وموضوع في حرز إذا توافرت هذه الشروط، تقطع يد السارق

وفي السعودية خلال ٢٤ سنة بلغت حالات قطع اليد للسرفه ١٦ حالة فقط . . . وفي صدر الإسلام خلال قرنين من الزمن لم تزد حالات قطع اليد عن ست حالات .

واستطرد رئيس النقض قائلا . . . ان بعض الدول التي ألغت عقوبة الأعدام . . . عادت إليها لأن الجرائم كثرت بعد أن علم الجاني انه لن توقع عليه عقوبة القصاص .

وفي الشريعة الإسلامية جرائم الزنا وشرب الخمر وقطع الطريق والقذف (سب المتزوجات) والردة وهي من برتد عن دين الإسلام عقوبات رداعة فالقذف وعقوبته ٨٠ جلدة . . . وجرائم

Ka'b b. Lihayr

that he had been killed. Some reports say that it was he who was charged with collecting the *ṣadaqa* from the tribes of Aslam and Ghifār. For a reason which is not clear he remained in Medina during the expedition to Tabūk in autumn 9/630, and afterwards, with two others, was "sent to Coventry" until reprieved by the revelation of Sūra IX, 117/18 f. He seems to have had some links with Ḥassān, and this may have had something to do with his avoidance of the expedition. When the Emigrants first came to Medina, Ṭalḥa b. 'Ubayd Allāh was assigned to him as "brother", and some association continued between the two. He was later known as a partisan of 'Uḥmān ('Uḥmānī), supporting him as caliph and composing an elegy after his death. In accordance with this attitude he refused to pay homage to 'Alī. He later became blind and died in 50/670 or 53/673.

Many members of his family were noted for poetical gifts. Muḥammad realised the importance of poets in forming public opinion, and, following Sūra XXVI, 227 (see al-Ṭabarī, *Tafsīr*), regarded Ka'b as one of his poets along with Ḥassān b. Ṭhābit [q.v.] and 'Abd Allāh b. Rawḥa [q.v.]. Much of Ka'b's poetry is found in the *Sīra* of Ibn Hishām. Its authenticity has been disputed but most appears to be genuine. The sentiments are nobler than those of Ḥassān and there is genuine enthusiasm for Islam. The poems deal with Badr, Uḥud, Bi'r Ma'ūna, Banū 'l-Naḍīr, the *Khandaq*, *Khaybar*, Mu'ta and other expeditions. Stories about Ka'b seem to have been preserved in his family, and his sons 'Abd Allāh and 'Abd al-Raḥmān and other descendants are mentioned as sources by Ibn Hishām and al-Wāḳidī.

Bibliography: *Diwān*, ed. Sami M. Al-Ani, Baghdād 1966; Ibn Hishām, 290, 294-301, 310, 345, 574 f., 896, 908-13, 520-871 passim (poems); al-Ṭabarī, i, 1217-25, 1406, 1695, 1705, 2937, 3049, 3062, 3070; al-Wāḳidī (ed. Marsden Jones), 235 f., 249, 251, 260 f., 293, 335, 389, 447, 646, 802, 973, 996 f., 1049-56, 1073, 1075; *Aghānī*, xv, 26-33; al-Mas'ūdī, *Murūj*, iv, 295-7; Ibn Rusta, 224; Ibn al-Aṭhīr, *Uṣd al-Ghāba*, iv, 247 f.; al-Mubarrad, *Kāmil*, 66; 'Abd al-'Azīz al-Rifa'ī, *Ka'b b. Mālik al-Ṣahābī al-adīb*, Riyāḍ 1971.

(W. MONGOMERY WATT)

KA' B B. ZUHAYR, an Arab poet and contemporary of the Prophet. A son of Zubayr b. Abī Sulmā [q.v.], he seems to have given proof of his poetic talent at an early age; although belonging to the Muzayna, he lived with the Dhubyān and was involved in the wars of his tribe against the Ṭayyī, the Quraysh and the Khazrajī. His brother Budjāy was converted shortly before year 7 of the *Hidjra*, but he refused vehemently to follow suit and wrote some satirical verses attacking Muḥammad. The latter officially sanctioned his murder. From that day, "the earth became too confined" for Ka'b, who resolved to make his submission. He presented himself without warning, in the year 9, in a mosque in Medina where Muḥammad was present and recited to him his famous piece known by the name of *Bānat Su'ād* (*Su'ād* has disappeared). Transported with admiration on hearing the praises of himself and of the Qurayshites, the Prophet threw onto the poet's shoulders his own striped mantle from the Yemen, his *burda*, from which came the name *al-Burda*, applied also to this *ḥaṣīda* (the same title was to be adopted by al-Būṣīrī [q.v.]).

The *Bānat Su'ād* has none of the characteristics of a religious poem; it takes its inspiration from the sentiments of pagan poetry, and it begins with a commonplace observation so frequently employed that

Ḥammād al-Rawīya [q.v.] boasted of knowing 700 other poems with the same opening. Nevertheless it is the most authentic example in existence of the eulogistic poetry of the period; "the extended themes, the repeated clichés, the style and the vocabulary can serve for comparison with the traditional writings; in this work, the essential elements of the laudatory genre are defined for the first quarter of the 1st/7th century" (R. Blachère). It has frequently been reproduced, in the form of *tashfīr* and *takhmīs*. Commentators on it are numerous: the most celebrated are Ṭha'lab, Ibn Durayd, al-Tibrizī (ed. F. Krenkow, in *ZDMG*, lxxv, 241-79), Ibn Hishām (ed. Guidi, Leipzig 1871), Ibn Ḥidjīja, al-Suyūṭī, and al-Bādījūrī (v. Brockelmann, I, 38-9, S I, 68-9). It was published for the first time by Lette (Leiden 1748), and was later produced in several editions, in particular by G. Freytag (with Latin translation, 1823) and T. Nöldeke (*Delectus*, Berlin 1890, 110-4). R. Basset, brought out (Algiers 1910) an edition accompanied by a French translation and two unpublished commentaries. Finally, it appears in the *Diwān* of Ka'b published by T. Kowalski (Cracow 1950), containing 33 poems and fragments.

The date of Ka'b's death is not known, but he appears to have lived to a ripe old age.

Bibliography: R. Basset, *La Bānat So'ād*, 14-82, and the authors mentioned 9-13; R. Blachère, *HLA*, ii, 270-1 and bibl. (R. BASSET*)

KA' B AL-AḤBĀR, ABŪ IṢḤĀK B. MĀTĪ' B. ḤAYSU' / ḤAYNŪ', a Yemenite Jew who became a convert to Islam, probably in 17/638 (al-Ṭabarī, i, 2514), and is considered the oldest authority on Judaeo-Islamic traditions. *Ḥibr/ḥabr*, from the Hebrew *ḥāber*, the scholarly title immediately below *rabbi* current among Babylonian Jewish scholars, is presumed to be equivalent to the Arabic 'ālim (al-Khawārizmī, *Maḥāṣin*, 35); in Ka'b al-Aḥbār the plural is a determinative complement, while in the less frequent Ka'b al-Ḥabr the latter element is in apposition to Ka'b.

Lidzbarski (*De prophetis... legis arabicis*, Leipzig 1893, 34-5) assumes that Ka'b was originally called 'Akībā or Ya'qōb, but very little is known of this man who, according to tradition, came to Medina during the caliphate of 'Umar b. al-Khaṭṭāb, accompanied the latter to Jerusalem in 15/636 (al-Ṭabarī, i, 2408) and after his conversion was on intimate terms with the caliph, whose death he predicted three days before it took place (al-Ṭabarī, i, 2722). He was a vigorous champion of 'Uḥmān, which led on one occasion to his corporal chastisement by the pious Abū Dharr (al-Ṭabarī, i, 2946-7). Subsequently, Mu'āwiya tried to attract him to Damascus to become his counsellor, but it seems most likely that he withdrew to Ḥimṣ, where he died in 32/652-3, in 34 (al-Ṭabarī, iii, 2474-5) or in 35 (Ibn al-'Imād, *Shadharāt*, i, 40). According to al-Harawī (*Ziyārāt*, 9/20-1) his burial place and *makām* are in this town, but Yāqūt (ii, 595) and Ibn Baṭṭūta (i, 222; tr. Gibb, i, 139) locate his vault in Damascus (where a grave-stone bearing his name is still extant; Gibb, *loc. cit.*). Ibn Djubayr (55) and al-Makrīzī (ed. Wiet, iv, 6) consider that it is situated in al-Djiza in Egypt, while al-Harawī (14/35) reports that some people believe him to be buried in Medina and states (39/94) that the tomb of one of his sons is at Djiza.

Though his true figure is difficult to discern, so wrapped is he in legendary trappings, Ka'b is considered to have possessed a profound knowledge of the Bible and southern Arabian tradition, as well as a personal wisdom attested by the numerous state-

البوصيري يعارض كعب بن زهير

للأستاذ السيد محمد قرون

وكان من المنطقي أن تسمى تلك القصيدة « البردة » لأنها على وزن « بانت سعاد » لكعب بن زهير وتتفق معها في القافية وحركة الروي، ولأن بعض الأدباء أطلق على قصيدة كعب البردة، لكن البوصيري أو الصوفية في عهده وبعده أطلقوا على ميمية البوصيري (البردة) التي مطلعها :

أمن تذكر جيران بندي سلم
مزجت دمعا جرى من مقلة بدم

وهي من نفس الوزن (بحر البسيط) إلا أنها تختلف عن قصيدة كعب في القافية، وبردة البوصيري ليس هنا مجال الحديث عنها، ولكني بصدد القصيدة التي عارض بها البوصيري كعبا، واتفق معه في البحر والقافية وحركة الروي، وحدد مفهومها ونهجها فدعاها كما ذكرنا

لقيت قصيدة كعب التي شرفت
بسماع الرسول لها أكبر العناية من
الرواة والنقاد ودارسي الأدب ،
وما زالت محل العناية حتى بلغت
القرن السابع الهجري ، فوجدنا
شعراء كثيرين يعارضونها، ويسيرون
على نهجها من تصدير القصائد
بالغزل ، ثم مدح الرسول وظهر في
هذا القرن البوصيري (شرف الدين
محمد بن سعيد الصنهاجي ٦٠٨ هـ -
٦٩٥ هـ) فقال الشعر ونبع فيه
ولزم طريقة الصوفية حين تقدمت
به السن ، وله صحبة بأبي الحسن
الشاذلي صاحب الطريقة المشهورة ،
ووجد طلبته في المدائح النبوية ،
وكان أن اتجه إلى معارضة
كعب ، أو اتباع مذهبه في مدح
سيد الخلق سيدنا محمد صلى الله
عليه وسلم ، وله قصيدة سماها :
(ذكر المعاد في وزن بانت سعاد)

القوانين الأهلية المأخوذة عن الدول الأجنبية معمول بها .. والجرائم منتشرة وخصوصا في الدول الأجنبية لأن العقوبات التي في القوانين لم تمنع الجريمة . ولكن أحكام الشريعة الإسلامية فيها ردع فتقطع يد السارق بشرط أن يرتكب الجريمة وهو بالغ عاقل غير محتاج ولا مضطر .. وأن يأخذ المال المنقول خفية ويكون المال له قيمة معينة وموضوع في حرز اذا توافرت هذه الشروط تقطع يد السارق

ولكن هناك حالات تجعل الشخص مضطرا لارتكاب جريمة .. والأمثلة عليها كثيرة في القانون الوضعي ونسبها حالات الضرورة ولا عقاب لمن يرتكبها فاذا كان السارق محتاجا ولا مسكن له فلا يطبق عليه « الحد » وهو قطع اليد .

وقال : ان توقيع « الحد » أو العقوبة له شروط وسيدنا عمر كان يوقف توقيع العقوبة أيام المجاعات .. وحدث أن أحضروا له بعض الصبية بتهمة السرقة كانوا عمالا عند أحد أرباب الأعمال .. وكان رب العمل يعطيهم مالا ضئيلا ، وهنا لم يوقع سيدنا عمر العقوبة، لأن السارق ليس لديه مال كاف ..

ولذلك جعلت الشريعة عقوبة اسمها «التعذير» تبدأ باللوم .. حتى عقوبة الاعدام وهي عقوبات يقدرها ولي الأمر من وقت لآخر فمن يختلس مثلا قد يعاقب بالاعدام .

وفي السعودية خلال ٢٤ سنة بلغت حالات قطع اليد للسرقة ١٦ حالة فقط .. وفي صدر الاسلام خلال قرنين من الزمن لم تزد حالات قطع اليد عن ست حالات .

واستطرد رئيس النقض قائلا .. ان بعض الدول التي ألغت عقوبة الاعدام .. عادت إليها لأن الجرائم كثرت بعد أن علم الجنائي انه لن توقع عليه عقوبة القصاص .

وفي الشريعة الإسلامية جرائم الزنا وشرب الخمر وقطع الطريق والقذف (سب المتزوجات) والردة وهي من يرتد عن دين الاسلام عقوبات رداة فالقذف وعقوبته ٨٠ جلدة .. وجرائم

MECELIETU'L-EZHER, C. 49,
(SAV1 3), s. 341-42, 1976 KAHIRE.
- 10/6

- Kāside-i Bürde (x2)
- Kāb L. Zuhayr

I

PRE-ISLAMIC PANEGYRIC AND THE POETICS OF REDEMPTION

MUFADDALĪYAH 119 OF 'ALQAMAH AND
BĀNAT SU'ĀD OF KA'IB IBN ZUHAYR -

Suzanne Pinckney Stetkevych

Edited by

SUZANNE PINCKNEY STĒTKEVYCH

Reorientations / Arabic and Persian Poetry

Bloomington - 1994. s. 1-57.

DN: 39879

13 MAYIS 1996



Introduction

The classical Arabic ode, or *qaṣīdah*, sprang from the deep recesses of the pre-Islamic Arab autochthony (the Jāhiliyah or Age of Ignorance) to reign as the dominant Arabo-Islamic poetic form down through the first half of our own century.* Yet however vast and mighty its literary dominion, we find in the literary critical tradition—both Arab and Orientalist—two issues which appear to have dogged the *qaṣīdah* throughout the centuries. The first relates to the fact that the panegyric mode (*madh*), developed by the poet-courtiers of the Jāhiliyah alongside the tribal boast (*fakhr*), gained a position of preeminence in the Islamic period. With the lavish compensation accorded the panegyrists of the caliphal and princely courts came the accusation that the poet's encomia were mere sycophantic blandishment, thereby raising the issue of "sincerity." Concomitant to this attack on the integrity of the poet was an attack on the integrity of the poetic form. Thus we find in the well-known formulation of the 'Abbasid critic Ibn Qutaybah (d. 276/889) that the "goal" or "purpose" of the *qaṣīdah* is the third and final *madh* (panegyric) section, whereas the *nasīb* (amatory prelude) and *rahīl* (desert journey) perform only a preambular rhetorical function.¹ To challenge these assertions, I have posited first a function for the panegyric *qaṣīdah*, that of a commodity in ritual exchange, and second, a ritual form or structure, that of the seasonal rite.

This argument for ritual function, however, generates a further literary critical problem. For the predominant Modern and preeminently Romantic concept of poetry posits in its "art for art's sake" dictum an inverse ratio between value and function; this study proposes—for pre-Islamic poetry, at least—a direct ratio. To argue this I have selected two well-known and highly esteemed classical

08 EKIM 1991

IRCICA 16654

- III. Einleitung
IV. Ka'b b. Zohair
VII. Abū Firās
1. Übers von a. Firās
99. " " Ka'b b. Zohair
I73. Verbesserungen
I76. Zu "Aus b. Hadjar".

Ka'b b. Zohair

Beiträge
zur
Arabischen Poësie

(Übersetzungen, Kritiken, Aufsätze)

VI 3

Qaṣīden von abū Firās (ed. Dahhân)
und der Dîwân des Ka'b b. Zohair (ed. Cairo)

Ms.-Druck in 30 Exx.

1959/60

Sh. et al.
1960

M. Arif Karakaya, Üstad Molla Züheyr Efendinin oğludur. Muş ilinin Bulanık ilçesine bağlı Pırkaşen köyünde, 1938 yılında dünyaya gelmiştir. Küçük yaşlardan itibaren köyün hocası merhum Molla Ali Efendinin yanında okumaya başlamıştır. Medrese tahsiline önce پدرinden sonradan da meskur hocasından ve Molla Zahir Efendiden dersler alarak başlamış, ileriki yıllarda da Eğdadlı Molla İbrahim'in yanında tedrisatını tamamlamıştır. Muş'un Korkut nahiyesine bağlı Andak (Çalaplı) ve Demirci köylerinde tedrisatla meşgul olmuş, çok sayıda talebe okutmuş ve yetiştirmiştir. 1974-1979 yılları arasında Muş'un Yaygın nahiyesinde imam-hatiplik görevinde bulunmuş, sonra Van ili Merkez Bağlarbaşı mahallesine tayinini çıkarmış, kendi kurduğu Arifiye Medresesinde tedrisata başlamıştır. Halen meskur yerde okutmaya devam etmekte olup, bugüne kadar yüzlerce talebe yetiştirmiştir.

Çeviri eserleri:

1- Molla Cami'nin meşhur Farsî olan manzum eseri "Hüccetül Esrar" nı tercüme ve şerh ile, Keşkül sahibi Bahaeddin el Amili'nin Hz. Mehdi hakkında söylediği kasideyi çevirerek, Keşkül'den de hadis ve ayetleri derleyerek bir kitap haline getirmiş, ona "Kuşeykul ve Miftahul Cennet" ismini vermiştir. 2- Şehid Abdülkadir Udeh'ten "El İslami beyne cehli ebnaihi ve aczi ulemaihi" kitabı. 3- İmam-ı Nevevi'nin meşhur fıkıh kitabı "Minhacü't-Talibin" in İbadet Bölümünü tercüme etmiştir. 4- Ve elinizde bulunan Kaside-i Bürde.

20 OCAK 1996



KASİDE-İ BÜRDE

Kab. b. Zübeyr

Kâb bin Züheyr'in BANET SUAD KASİDESİ

çeviri ve şerh
M. Arif Karakaya

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	23527
Tasnif No:	892.7 KAB. K

kardelen

- Mahalli 379
- ibn al-Mibrat 380
- Suguti 380
- ibn al-Deyba 380
- ibn Hacer al-Heytemi 381
- Ali al-Kari 381
- Abdurrahman Abdi Pasa 381
- Muhibbi Muh. Emin 382
- Osmanzade Ahmed Taib 382
- Trabzoni 383
- Cemal 383
- ilahi Bahs (Türk) 384
- Ahmed Muhtar Pasa Ferik 386
- Eyüp Sabri Pasa 386
- ibn al-Nahvi 387
- Süheverdi Mahmut 387
- Halik b. Kalavus 387
- Uryani Osman Ef. (TRK) 389
- Busiri Muh. Said 390
- Ebu İsmail al-Endilisi 391
- ibn Nubate al-Hisri 391
- Firuzabadi 391

- ibn Allan 392 : - Kasidat al-Burda (Ka'b)
- Ka'b b. Zuhayr
- Busiri 376
- Niftavegh 376
- ibn Durayd 376
- ibn al-Zubari Ebu Bekr 377
- ibn Haleveyh 377
- Ebu Ali al-Merguli 377
- Tebrizi Halib 377
- Umevi (377) TRK
- Zubari Kemaliddin 377

- Ebu al-Mu'alla 377
- Abdillatif al-Bajjardi 377
- Kasani Abdurragzak 377-378
- ibn Fashun Bedreddin 378
- ibn Hicam 378
- Abdulkadir al-Bajjardi 378
- Bacur 378
- Nukrekar 378
- Circani Seyyid Serif 379
- Firuzabadi 379
- ibn Hicce 379
- Devle tabeidi 379

بانث سعاد

وتسمى البردة قصيدة كعب بن زهير بن أبي سلمى في مدح النبي (صلى الله عليه وآله وسلم)

طبعت بليدن سنة ١٧٤٨ هـ، ودهلي سنة ١٨٢٣ هـ، وباريس سنة ١٩٠٤ هـ، ومصر سنة ١٣٤٧ هـ وطبعات أخرى.

- محمد بن حبيب البصري المتوفى سنة ٢٤٥ هـ .
- كنا في فهرس الأزهرية ٥ : (١٤٧).
- شرح بانث سعاد
- أوله : الحمد لله الذي خلق الإنسان علمه
- البيان والهمة الهدى والتبيان الخخ أزهرية
- سنة ١٢٧١ هـ برقم (١٢٦٧).
- أبو القاسم عبد الله بن عبد العزيز البغدادي
- المتوفى سنة ٢٥٥ هـ .
- شرح بانث سعاد
- طبع بتحقيق هلال ناجي بالكويت مكتبة
- العلا سنة ١٤٠١ هـ في ١٧٦ صفحة
- (صالحية ١ : ١٩٧).
- محمد بن حسن الأحول المتوفى نحو سنة
- ٢٥٩ هـ .
- شرح بانث سعاد
- خ أسعد أفندي استانبول (الفهرس الشامل
- ٣ : ٤٥٩).
- أبو عبد الله إبراهيم بن محمد نفظويه المتوفى سنة
- ٣٢٣ هـ (انباه الرواة ١ : ١٧٦ ، بغية الوعاة :
- ١٨٧ ، شذرات الذهب ٢ : ٢٩٨).
- شرح بانث سعاد
- (خزانة الأدب ٩ : ١٤٦).
- محمد بن حسن بن دريد المتوفى سنة ٣٢١ هـ
- (معجم الأدباء لياقوت ١٨ : ١٢٧ ، الوافي
- بالوفيات ٢ : ٣٣٩ ، بغية الوعاة : ٣٠).
- شرح بانث سعاد

that he had been killed. Some reports say that it was he who was charged with collecting the *ṣadaqa* from the tribes of Aslam and Ghifār. For a reason which is not clear he remained in Medina during the expedition to Tabūk in autumn 9/630, and afterwards, with two others, was "sent to Coventry" until reprieved by the revelation of Sūra IX, 117/18 f. He seems to have had some links with Ghassān, and this may have had something to do with his avoidance of the expedition. When the Emigrants first came to Medina, Ṭalḥa b. 'Ubayd Allāh was assigned to him as "brother", and some association continued between the two. He was later known as a partisan of 'Uṭhmān ('Uṭhmānī), supporting him as caliph and composing an elegy after his death. In accordance with this attitude he refused to pay homage to 'Alī. He later became blind and died in 50/670 or 53/673.

Many members of his family were noted for poetical gifts. Muḥammad realised the importance of poets in forming public opinion, and, following Sūra XXVI, 227 (see al-Ṭabarī, *Tafsīr*), regarded Ka'b as one of his poets along with Ḥassān b. Ṭhābit [q.v.] and 'Abd Allāh b. Rawāḥa [q.v.]. Much of Ka'b's poetry is found in the *Sīra* of Ibn Hishām. Its authenticity has been disputed but most appears to be genuine. The sentiments are nobler than those of Ḥassān and there is genuine enthusiasm for Islam. The poems deal with Badr, Uḥud, Bi'r Ma'ūna, Banū 'l-Naḍīr, the *Khandaq*, *Khaybar*, Mu'ta and other expeditions. Stories about Ka'b seem to have been preserved in his family, and his sons 'Abd Allāh and 'Abd al-Raḥmān and other descendants are mentioned as sources by Ibn Hishām and al-Wāḳidī.

Bibliography: *Dīwān*, ed. Sami M. Al-Anī, Baghdād 1966; Ibn Hishām, 290, 294-301, 310, 345, 574 f., 896, 908-13, 520-871 passim (poems); al-Ṭabarī, i, 1217-25, 1406, 1695, 1705, 2937, 3049, 3062, 3070; al-Wāḳidī (ed. Marsden Jones), 235 f., 249, 251, 260 f., 293, 335, 389, 447, 646, 802, 973, 996 f., 1049-56, 1073, 1075; *Aghānī*, xv, 26-33; al-Mas'ūdī, *Murūjī*, iv, 295-7; Ibn Rusta, 224; Ibn al-Aṭṭār, *Uṣd al-Ghāba*, iv, 247 f.; al-Mubarrad, *Kāmil*, 66; 'Abd al-'Azīz al-Rifa'ī, *Ka'b b. Mālik al-Ṣahābī al-adīb*, Riyād 1971.

(W. MONGOMERY WATT)

KA' B B. ZUHAYR, an Arab poet and contemporary of the Prophet. A son of Zubayr b. Abī Sulmā [q.v.], he seems to have given proof of his poetic talent at an early age; although belonging to the Muzayna, he lived with the Dhubyān and was involved in the wars of his tribe against the Ṭayyī, the Kuraysh and the Khazraj. His brother Budjāy was converted shortly before year 7 of the *Hidjra*, but he refused vehemently to follow suit and wrote some satirical verses attacking Muḥammad. The latter officially sanctioned his murder. From that day, "the earth became too confined" for Ka'b, who resolved to make his submission. He presented himself without warning, in the year 9, in a mosque in Medina where Muḥammad was present and recited to him his famous piece known by the name of *Bānat Su'ād* (Su'ād has disappeared). Transported with admiration on hearing the praises of himself and of the Kurayshites, the Prophet threw onto the poet's shoulders his own striped mantle from the Yemen, his *burda*, from which came the name *al-Burda*, applied also to this *qaṣīda* (the same title was to be adopted by al-Būṣīrī [q.v.]).

The *Bānat Su'ād* has none of the characteristics of a religious poem; it takes its inspiration from the sentiments of pagan poetry, and it begins with a commonplace observation so frequently employed that

Hammād al-Rawiya [q.v.] boasted of knowing 700 other poems with the same opening. Nevertheless it is the most authentic example in existence of the eulogistic poetry of the period; "the extended themes, the repeated clichés, the style and the vocabulary can serve for comparison with the traditional writings; in this work, the essential elements of the laudatory genre are defined for the first quarter of the 1st/7th century" (R. Blachère). It has frequently been reproduced, in the form of *tashīr* and *takhmīs*. Commentators on it are numerous: the most celebrated are Ṭha'lab, Ibn Durayd, al-Tibrizī (ed. F. Krenkow, in *ZDMG*, lxx, 241-79), Ibn Hishām (ed. Guidi, Leipzig 1871), Ibn Ḥidjīa, al-Suyūṭī, and al-Bādīūrī (v. Brockelmann, I, 38-9, S I, 68-9). It was published for the first time by Lette (Leiden 1748), and was later produced in several editions, in particular by G. Freytag (with Latin translation, 1823) and T. Nöldeke (*Delectus*, Berlin 1890, 110-4). R. Basset brought out (Algiers 1910) an edition accompanied by a French translation and two unpublished commentaries. Finally, it appears in the *Dīwān* of Ka'b published by T. Kowalski (Cracow 1950), containing 33 poems and fragments.

The date of Ka'b's death is not known, but he appears to have lived to a ripe old age.

Bibliography: R. Basset, *La Bānat So'ād*, 14-82, and the authors mentioned 9-13; R. Blachère, *HLA*, ii, 270-1 and bibl. (R. BASSET*)

KA' B AL-AḤBĀR, ABŪ IṢHĀK B. MĀTĪ' B. HAYSU'/HAYNŪ', a Yemenite Jew who became a convert to Islam, probably in 17/638 (al-Ṭabarī, i, 2514), and is considered the oldest authority on Judaeo-Islamic traditions. *Hibr/habr*, from the Hebrew *haber*, the scholarly title immediately below *rabbī* current among Babylonian Jewish scholars, is presumed to be equivalent to the Arabic *'ālim* (al-Khawārizmī, *Mafātīh*, 35); in Ka'b al-Aḥbār the plural is a determinative complement, while in the less frequent Ka'b al-Ḥabr the latter element is in apposition to Ka'b.

Lidzbarski (*De prophetis... legendis arabicis*, Leipzig 1893, 34-5) assumes that Ka'b was originally called 'Aḳībā or Ya'qōb, but very little is known of this man who, according to tradition, came to Medina during the caliphate of 'Umar b. al-Khaṭṭāb, accompanied the latter to Jerusalem in 15/636 (al-Ṭabarī, i, 2408) and after his conversion was on intimate terms with the caliph, whose death he predicted three days before it took place (al-Ṭabarī, i, 2722). He was a vigorous champion of 'Uṭhmān, which led on one occasion to his corporal chastisement by the pious Abū Dharr (al-Ṭabarī, i, 2946-7). Subsequently, Mu'āwiya tried to attract him to Damascus to become his counsellor, but it seems most likely that he withdrew to Hims, where he died in 32/652-3, in 34 (al-Ṭabarī, iii, 2474-5) or in 35 (Ibn al-'Imād, *Shadharāt*, i, 40). According to al-Harawī (*Ziyārāt*, 9/20-1) his burial place and *makām* are in this town, but Yāqūt (ii, 595) and Ibn Baṭṭūṭa (i, 222; tr. Gibb, i, 139) locate his vault in Damascus (where a grave-stone bearing his name is still extant; Gibb, *loc. cit.*). Ibn Dīubayr (55) and al-Maḳrīzī (ed. Wiet, iv, 6) consider that it is situated in al-Djīza in Egypt, while al-Harawī (14/35) reports that some people believe him to be buried in Medina and states (39/94) that the tomb of one of his sons is at Djīza.

Though his true figure is difficult to discern, so wrapped is he in legendary trappings, Ka'b is considered to have possessed a profound knowledge of the Bible and southern Arabian tradition, as well as a personal wisdom attested by the numerous state-

110016 KA'B B. ZUHAYR
KA'B IBN ZUHAYR.-

9754

كعب بن زهير. بانة سعاد ومقطعات شتى. -
Bejrouth, Impr. catholique, 1933. In-16, xxxvi-26 p., couv. ill. [Acq. 308671]. -
XcP.

1 [8° Impr. Or. 1011 (XXXII)]

(Bānat Soṣād ... "Bānat Soṣād" et morceaux divers. Textes
choisis et précédés d'une étude par Fo'ād Efrām al-Bostānī. -
Al-Rawā'ic. 32.)

KA'B IBN ZUHAYR .-

019221

KA'B ibn ZUHAYR. - Le Dīwān de Ka'b ibn Zuhair, édition critique
par Tadeusz Kowalski. Dywan poezji Ka'ba ibn Zuhaira, wydanie
krytyczne. [Introduction, Ka'b the son of Zuhair, by Friedrich
Krenkow.] - Cracovie Nakładem Polskiej
Akademii umiejętności, 1950. In-4°, xli-148 p. [Don 345684] - XcP.

1 [8° Or. 1937 (38)]

(Texte arabe, notes en français, pièces liminaires par Fr. Krenkow en anglais.
- Polska Akademia Umiejętności. Prace komisji orientalistycznej nr. 38.)

"Dīwān Ka'b ibn Zuhayr"

ARA II 436

KA'B IBN ZUHAYR

كعب بن زهير

54

شرح ديوان كعب بن زهير. صنعة الامام ابو سعيد الحسن بن الحسين بن
عبيد الله السكري. نسخة صورة عن طبعة دار الكتب. 1379. 1950.

- Le Caire, al-Dār al-qawmiyya li al-tibā'a wa al-naṣr, 1385/1965. In 4°, 292 p.

(Šarh dīwān Ka'b ibn Zuhayr. Reproduction photogra-

phique de l'édition du Caire 1950. al-Maktaba
al-'arabiyya -27- Taḥqīq al-turāt al-'arabi [II],

al-'Adab (17),
Littérature 7e s. Poésie. Dīwān.

A. 86886

3440 - كعب بن زهير بن ربيعة ابن أبي سلمى المزني
الصحابي الناظم المتوفى 670/50

(أنظر : كشف الظنون ، 808 ، 1329 ، 1330 ، كحالة
معجم المؤلفين 144/8 ؛ الزركلي 81/6)
من تصانيفه :

1 - تخميس قصيدة بانت سعاد لكعب بن زهير
فاتح رقم 1/5425 ورقة 9 ؛

2 - تخميس قصيدة بانت سعاد لكعب بن زهير
حميده رقم 1/1059 ورقة 30 ، 748 هـ ؛ رقم 2/1059
ورقة 31-41 ، 748 هـ لمؤلف أخرى ؛

3 - ديوان كعب بن زهير السلمي - في الأدب
أسعد أفندي رقم 2749 ورقة 121 ، 553 هـ ؛ نشر في
القاهرة 1369 ؛ 1385 ؛

4 - شرح قصيدة بانت سعاد لكعب بن زهير
لاله لي رقم 1/1798 ، 1046 هـ ؛

5 - شرح قصيدة بانت سعاد لكعب بن زهير
أسعد أفندي 2752 ورقة 59 ، 1150 هـ بخط المؤلف ؛

6 - شرح قصيدة بانت سعاد لكعب بن زهير
وهي أفندي 1/1615 ورقة 20 ، 1165 هـ ؛

7 - قصيدة بانت سعاد - في مدح الرسول

قيصري راشد أفندي رقم 26/816 ورقة 92-101 ؛ رقم
7/1078 ورقة 188-197 ؛ رقم 34/27017 ورقة
132-133 ؛ أحمد ثالث رقم 1541 ورقة 707-709 ،

998 هـ متحف الأرفاف رقم 565 ؛ بايزيد رقم
5/1229 ورقة 39-40 ؛ رقم 6/1229 ، 18/5577 ،

4/8014 ، 3/3216 ؛ لاله لي رقم 2/1519 ؛ رقم
9/1588 ؛ عاطف أفندي رقم 2/2817 ؛ دار المتنوي رقم

440 ؛ رقم 591 ؛ سليمانيه رقم 1/1034 ؛ لالا إسماعيل
رقم 2/580 ؛ أسعد أفندي رقم 22/3664 ، رقم

1/3704 ، رقم 13/3808 ؛ آياصوفيا رقم 1/4166 ؛
رقم 3/3124 ؛ رقم 2/2002 ؛ مسيح باشا رقم 100 ؛

صالحه خاتون رقم 148 ؛

8 - القصيدة الميمية في مدح الأنصار

حاجي محمود أفندي رقم 3768 ورقة 82-83 ؛ أسعد أفندي
مجموعة رقم 23/3664 ؛

1066
1067

علي رضا قره بلوط، معجم المخطوطات الموجودة في مكتبات

استانبول، الجزء الثاني، [y.y.,t.y.]، ISAM 141628

K266. Zühre

* التبريزي (علي بن احمد، لطف) ت ١٢٦٢هـ / ١٨٤٥م.

١ - شرح بانث سعاد.

○ ط، فارس، طبع: حجر ١٢٧٤هـ / ١٨٥٨م.

٢ - شرح قصيدة كعب بن زهير (بانث سعاد).

○ طهران: كارخانه الله قلي خان، بخط علي اصغر الاصفهاني الميرمي،
١٢٦٧هـ / ١٨٥٣م، ص٣٤ (٨١ب - ١٩٨).

كعب بن زهير Ka'ab b. Zuhayr -
(ابن أبي سلمى المزني - إسلامي).

- حقق رشيد عبد الرحمن العبيدي شرحاً لقصيدته (بانت سعاد) لكهال الدين
ابن الأنباري، ونشره في مجلة (كلية الآداب)، جامعة بغداد، ١٨ (١٩٧٤)،
ص ١٧٥-٢٤٦.

- استدرك محمود الجادر على ديوانه (ط. دار الكتب) أشعاراً، نشرها في مجلة
(المورد)، بغداد، م ٦، ع ٤ (١٩٨٠)، ص ٨٠٢-٨١٢.

- استدرك رضوان محمد حسين النجار بيتين على ديوانه (ط. دار الكتب)،
ذكرهما في بحثه (المستدرك على دواوين شعراء العرب المطبوعة)، المنشور في مجلة (معهد
المخطوطات العربية)، الكويت، ٣١ (١٩٨٧)، ص ٢٦٤-٢٦٥.

* طبعة ديوان كعب المستدرك عليها، نشرت في: القاهرة - دار الكتب المصرية
١٩٥٠، وأعيدت بالتصوير ١٩٦٥.

74 MAR 2002

SONRA GÖLEN DOKÜMAN

محمد جبار المعيب، عصام محمد الشنطي، فهرس دواوين اشعراء والمستدركات في
والدوريات الجامع، القاهرة ١٩٨٨، ص ١٢٧، ISAM KTP DN. 81614

آثار كعب بن زهير وما يتعلق بها

KAB 6,
ZUHEYR

١١٤ - (١) ديوان كعب بن زهير (ذكره سزكين)

لأبي المضرب كعب بن زهير بن أبي سلمى المازني (ت ٢٦ هـ) .

• منه نسخة في المتحف العراقي ، رقم (١/٣٠٢٣٧) في (٦) ورقات ، منسوخة

سنة ١٢٣٣ هـ (١) .

(١) مخطوطات الأدب في المتحف العراقي ص ٢٧٨ .

MADDE YASIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

26 KASIM 2013

سك: ١٤٢٢

اعداد, حسين بن قاسم بن محمد النعيمي, حمزة بن حسين بن قاسم المعيني,
استدراكات على تاريخ التراث العربي : قسم الشعر وفقه اللغة, الجزء السابع, ١٤٢٢
جدة, ص, ISAM DN: 90260 ,

✓Ka'b b. Luheyr
-Sa'leb

ديوان كعب بن زهير

المتوفى سنة ١٦هـ - طبع في ليدن سنة ١٣٠٣هـ

أبو العباس أحمد بن يحيى ثعلب المتوفى سنة ٢٩١هـ (سبق).

شرح ديوان كعب

خ مصور بدار الكتب المصرية برقم

١٤٠٨ از ١٧٣٠

أبو سعيد الشكري (سبق).

شرح ديوان كعب بن زهير

طبع بتحقيق عبد العزيز الميمني الراجكوتي

بمصر سنة ١٣٥٩هـ وأعيد طبعه سنة

١٣٨٥هـ.

محمد القادري، محمد منشوش، فهرس المطبوعات الحجرية المغربية،

الدار البيضاء 2004، ص. 196 - 197، ر. ISAM 132577

362. قصيدة « بانث سعاد »

كعب بن زهير، أبو المضرب كعب بن زهير (26 هـ - 645 م)

3 ص، 260x150 مم

كعب بن زهير

الطابع: مطبعة الحجر - القاهرة

كعب بن زهير

سنة الطبع: 1309 هـ / 1891 م

MADE IN LIBRARY
SONE / ORIENTAL MUSEUM
MUSEUM OF THE
LIBRARY

فهرس المطبوعات الحجرية المغربية - 197

المصحح: يحيى، محمد

التصنيف حسب نظام الديوي: 811.2

مصادر الفهرسة:

ناصر السويدان، مداخل المؤلفين والأعلام العرب، ص. 466

الزركلي، الأعلام، مج. 5، ص. 226

الزركلي، الأعلام، مج. 1، ص. 249

حجي، موسوعة أعلام المغرب، مج. 8، ص. 2977

فوزي عبد الرزاق، المطبوعات الحجرية في المغرب، ص. 113 و148

رقم الحجرية: 244 ح - 6

ISAM 2007

محمد القادري, محمد ملشوش, فهرس المطبوعات الحجرية المغربية,

الدار البيضاء 2004, ص. 197. ISAM 132577

MADDE BAĞLI VE İHTİTAN
SONRA GELİYEN DOKÜMAN

363. قصيدة : بانة سعاد

كعب بن زهير أبو المضرب كعب بن زهير (26 هـ - 645 م)
Kai b. Zuhayr

3 ص., 220×180 مم

سنة الطبع : 1346 هـ / 1927 م

المصحح : الكتاني, محمد الطاهر بن الحسن (ت. 1347 هـ / 1928 م) : ابن إبراهيم,
أحمد بن محمد (ت. 1334 هـ / 1916 م)

الملاحظات :

- ورد ضمن « مجموع المتون الكبيرة » والذي يشتمل على 27 متن
- ذكر اسم المصحح على أنه « محمد بن محمد بن إبراهيم » والصحيح هو « أحمد
بن محمد بن إبراهيم » كما جاء عند فوزي عبد الرزاق

التصنيف حسب نظام الديوي : 811.2

مصادر الفهرسة :

ناصر السويديان, مداخل المؤلفين والأعلام العرب, ص. 466

الزركلي, الأعلام, مج. 5, ص. 226

الزركلي, الأعلام, مج. 1, ص. 249

حجي, موسوعة أعلام المغرب, مج. 8, ص. 2977

فوزي عبد الرزاق, المطبوعات الحجرية في المغرب, ص. 113 و148

رقم الحجرية : 043 ح - 21

13 MAR 2007

Ka'b b. Zuhayr.

RONART,
Stephan and
Nancy. CEAC.
S. 278 1959
(AMSTERDAM)

KA'B ibn-ZUHAYR, son of the poet Zuhayr abi-Sulma* He was a contemporary of the Prophet and at first one of his keenest opponents, who attracted attention by his many satires directed against Muhammad. By a sudden change of mind he turned into one of his fervent adherents, and in a panegyric called *Bānat Su'ād* (Su'ād disappeared) which ranges among the best known of its kind, expressed his deep veneration for the Prophet. When the poet recited his ode, the Prophet was so moved that as a gift of honour he threw his own cloak (*Burdah**) over Ka'b's shoulders.

Bürde maddesi (Ka'b b. Zuhayr'ın) ilgili bürde mesnevi de

Public Duties in Islam

The Institution of the *Hisba*

porofinde

by

al-Shaykh al-Imām Ibn Taymīya

Translated from the Arabic

by

MUHTAR HOLLAND

297.55

TEY.P

Introduction and
editorial notes by

KHURSHID AHMAD

12022

The Islamic Foundation

Ka'ib b. Zuhayr, 108

27 MAYIS 1992

ABDALQADIR IBN 'UMAR AL-BAGHDADI

كتاب في تزيين

ABDALQADIR AL-BAGHDADI
BUNAD
- IBN MIRAM

'ABDALQĀDIR IBN 'UMAR AL-BAGHDĀDĪ, *Glossen zu Ibn Hishām*
Kommentar zu dem Gedicht *Bānat Su'ād*, Teil I, édité par Nazif Hoca, Wiesbaden, Bi-
bliotheca Islamica 27 a, Franz Steiner, 1980, 17 × 25 cm, 752 pages.

كعب بن زهير

ومنهم : كعب بن زهير بن ابي سلمى بضم السين الشاعر المعروف ، صاحب قصيدة (بانت سعاد فقلبي اليوم مبتول) في مدح النبي قالها في السنة السابعة من الهجرة بعد رجوع النبي من الطائف وغزوة تبوك ، وله في مدح امير المؤمنين برواية الشيخ المفيد المعروف بابن المعلم في كتاب العيون والمحاسن ورواية السيد المرتضى في كتاب الفصول المختارة والشيخ رشيد الدين بن شهر آشوب المازندراني في كتاب المناقب .

صهر النبي وخير الناس كلهم فكل من رامه بالفخر مفخور
صلى الصلوة مع الامي اولهم قبل العباد ورب الناس مكفور
وله في مولانا ابي عبدالله الحسين عليه السلام برواية الامام ابراهيم بن محمد البيهقي في كتابه المحاسن والمساوي .
مسح النبي جبينه فله بياض في الحدود وبوجهه دياجة كرم النبوة والجدود
وذكر كعب بن زهير في طبقات الشيعة السيد علي بن صدر الدين وعده في شعراء الشيعة .

ليد بن ابي ربيعة

ومنهم : ليد بن ابي ربيعة بن مالك بن كلب العامري الشاعر المشهور الذي قال في حقه رسول الله صلى الله عليه وآله افضل كلمة قالها قائلكم ليد :
الا كل شيء ما خلا الله باطل وكل نعيم لا محالة زائل
ذكره المولى عبدالله الاصفهاني في رياض العلماء في شعراء الشيعة قيل انه كان في زمن النعمان بن المنذر .

KÂ'B B. ZUHEYR VE KAŞİDE-İ BÜRDE'Sİ ÜZERİNE NOTLAR I

Ass. Süleyman TULUCU

I) HAYATI:

Adı, Ka'b b. Zuheyr b. Ebî Sulmâ el-Muzenî (1) şeklinde olup, meşhur *Mu'allakât* (2) şâiri Zuheyr b. Ebî Sulmâ'nın oğludur. Künyesi Ebu'l-Muđarrab (3) veya Ebû 'Ukbe (4) idi. Annesi Kebşe bint 'Ammâr (5)'dir. *Muđadram* (6) şâirlerden olan (7) Ka'b, kardeşi Buceyrden ve her ikisinin babası olan Zuheyr de onlardan daha iyi şiir söylediler. Hz. Ömer'e göre, Zuheyr, insanların en güzel şiir söyle-

- 1- Ka'b'in tam nesebi için bk. el-Ya'kübi, Tarih, Beyrut 1379/1970, I, 268.
- 2- Mu'allakât, Cähiliyye devrinde Kâ'be'nin duvarına asıldığı rivayet edilen en değerli kasidelere verilen isimdir ki yedi şâirin Mu'allakâ'sı meşhurdur. İbn 'Abdi Rabbihi (el-'İkdu'l-Ferid, Kahire, 1317, III, 83)'ye göre bu şâirler şunlardır: İmru'u'l-Kays, Zuheyr, Tarefe, Antere, 'Amr b. Kulşüm, Lebîd ve el-Hâriş b. Hîllize.
- 3- Muhammed b. Hâbib, Kitâbu Kuna's-Şu'arâ' ve Men Galebet Kunyetuhü 'alâ İsmihî, Nevâdiru'l-Mahtûât, nşr. 'Abdu's-Selâm Hârûn, Kahire 1374/1954, s. 289; es-Suyûtî, el-Muzhîr fî 'Ulûmi'l-Luga ve Envâ'ihâ, nşr. Muhammed Aḥmed Câde'l-Mevlâ, v.b., Mısır (ts.), II, 425; 'Abdu'l-Kâdir b. 'Omer el-Bagdâdî, Hızânetu'l-Edeb ve Lubbu Lubâbi Lisâni'l-'Arab, Bulak 1299, IV, 11; Ḥayru'd-Dîn ez-Ziriklî, el-A'lâm, 3. baskı, Beyrut 1389/1969, VI, 81.
- 4- Aḥmed Ḥasen ez-Zeyyât, Târiḥu'l-Edebi'l-'Arabî, Kahire (ts.), s. 146; Fuat Sezgin, Geschichte des Arabischen Schrifttums, Leiden 1975, II, 229.
- 5- Ebu'l-Ferec el-Işfahânî, Kitâbu'l-Agânî, nşr. 'Abdu's-Settâr Aḥmed Ferrâc, Beyrut 1959, XVII, 38; 'Omer Ferrûḥ, Târiḥu'l-Edebi'l-'Arabî, Beyrut 1388/1969, I, 282.
- 6- Lûgatçıların istilâhınca - Sahâbi olsun olmasın - yarı ömrünü Cähiliyye, diğer yarısını da müslüman olarak geçirmiş kimseye Muđadram denir. Mu'allakât şâiri Lebîd, Ka'b b. Zuheyr, Ḥassân b. Şâbit, en-Nâbiga el-Ca'dî ile Ebû Zu'eyb el-Huzelî, Mutemmim b. Nuveyre hep şu'ara-yı Muđadramın'dendir. Bk. Ahmed Naim, Sahih-i Buhârî Muhtasarı Tecrid-i Sarih Ter-cemesi mukaddimesi, Ankara 1957, s. 33; krş. İbn Kuteybe, el-Ma'ârif, Beyrut 1390/1970, s. 249; İbn Reşîk, el-'Umde fî Mehâsini's-Şi'r ve Âdâbihî ve Nakdihî, nşr. Muhammed Muḥ-yî'd-Dîn 'Abdu'l-Ḥamîd, Mısır 1383/1963, I, 113.
- 7- Ebu'l-Ferec el-Işfahânî, aynı eser, XVII, 38; Corci Zeydân, Târiḥu Âdâbi'l-Lugati'l-'Arabiyye, Beyrut (ts.), I, 158.

it shows the Chamber¹, where Moorcroft stayed and which had been erected by Ranjit Singh. Moreover it shows several European ladies and gentlemen in various parts of the gardens, which fact further supports the conjecture that the document dates from the Sikh period and may possibly be a copy of the one which Jacquemont prepared.

Baron Hügel visited the gardens in January 1836, three years before Ranjit Singh's death. He found them "well kept, producing many very fine fruits, particularly the Santarah oranges." "A straw hut" he remarks, "built by Ranjit Singh has a strange appearance in the middle of so much that breathes of royal magnificence²." It would appear from what the Baron states that the entrance of the building was, at the time of his visit, from the south, as at present. For he says: "The entrance of the building which is constructed of fine marble is the prettiest part of it and is at present occupied by the family of a poor gardener"³—a statement which does not agree with what Chishti (p. 711), Kanhaya Lal (p. 357) and Mohammad Latif (p. 248) tell us, *viz.*, that the doorway is recent and was opened in the commencement of the British period by Major Macgregor.

(1) It had its counterpart to the west of the central canal. The drawing shows it but the building does not exist now. (2) *Travels in Kashmir and the Punjab* (London 1845), pp. 312 and 313. (3) *Ibid* p. 312.

MOHAMMAD SHAFI

M. Hidayat Husain

"Banat Su'ad of Ka'b bin Zuhair" Islamic
Culture, c. 8, s. 67-84. Yil: 1934.

BANAT SU'AD OF KA'B BIN ZUHAIR

ARABIC poetry holds the highest position in all classical literatures, and the *Banat Su'ad* which was recited before the Prophet (peace be on him) possesses a special interest besides being an exquisitely beautiful specimen of Arabic poetry. A short account of the genesis of this poem together with some historical information regarding its author will, it is hoped, be of use to those who are concerned with the study of Arabic literature.

The author of the poem is Ka'b, the son of Zuhair, the son of Abū Sulmā. He was descended, like our Prophet Muhammad, from 'Adnān. He had a brother called Bujair. These two brothers were poets of a high order, but Ka'b's poetical genius was superior to that of his brother. Ka'b had two sons who also were poets. One was called 'Uqbah and the other was called 'Awwām.

Zuhair*, the father of Ka'b, was the greatest poet of Arabia according to Caliph 'Umar, and is the author of one of the pre-Islamic poems, known as the *Mu'allaqat*. He is said to have frequented the society of men learned in the various religions then existing, and he thus became aware of the impending appearance of a great Apostle who would unite mankind in the pure worship of one sole God. He is said to have seen in a vision a rope let down from heaven, which he tried to catch, but which he found to be beyond his reach. This he interpreted to himself as a revelation that the advent of the long expected Apostle was at hand, but that he himself would not live long enough to see and hear him. He told all these things to his two sons, and advised them to accept the teachings of the new Apostle if he should appear in their time. Zuhair died.

When the fame of the teachings of our Prophet Muhammad began to spread among the cities of Arabia, Ka'b used to satirise the Prophet. When Mecca was conquered, all the enemies of Islām fled thence, among the fugitives being Ka'b and Bujair.

(*) Zuhair bin Abi Sulmā belonged to the tribe of Muzaina and came of a family possessing the poetic gift. His father-in-law Aus bin Hajar, his sister Sulmā and al-Khansā' are very famous in the history of Arabic literature. He had two wives. One was Umm Aufa, whom he mentions in the first verse of his "Mu'allaqah." The poet divorced her on account of her jealousy, but afterwards repented having done so. The children she bore him died young. The second gave him two sons: Ka'b, our poet, and Bujair. He was eighty years of age when he composed his Mu'allaqah 608 or 610 A.D. His verses have much beauty and are free from frigid conceits. Their richness of thought is as remarkable as their judicious economy of words. For details see Clemant Huart's *History of Arabic Literature*, p. 15 and Brockelmann's *Geschichte der Arabischen Literatur*, Vol. 1, p. 23.

Ka'b b. Zuhayr
Kaside-i Burde

Burde, (Ka'b b. Zuhayr)
(AED)

K

Ka'b al-Aḥbār (d. between 32–5/652–5)

Abū Ishāq ibn Māti' Ka'b al-Aḥbār was a Jew from Yemen. He accepted Islam in 17/638, and fanciful legends, both Christian and Muslim, about his conversion abound. Often confusing rabbis with monks, these legends were used to show deliberate tampering by Jews (or Christians) with the original Biblical texts supposedly predicting the coming of Muḥammad and Islam.

Little is known of Ka'b's life except for reports of his relations with the second and third caliphs, 'Umar and 'Uthmān. After coming to Medina, but before his conversion, he accompanied 'Umar to Jerusalem in 15/636, where he helped to identify the site of the ancient Jewish temple which the Christians were supposedly attempting to conceal. 'Umar, however, is said to have rebuked Ka'b for his veneration of that site. He later became a champion of 'Uthmān, leading to bitter conflicts with the latter's pietist opponents, especially Abū Dharr. After 'Uthmān's death Mu'āwiya tried to attract him to Damascus, but he seems to have withdrawn to Homs, where he died.

Considered the earliest authority on Jewish tradition in Islam, and often cited in *hadīth* on biblical lore and law, statements of the rabbis, and legendary tales of the *Haggadah*, Ka'b's reputation varies greatly, from the somewhat negative views of pietists as reported by early historians, to positive acceptance by collectors of the *Legends of the Prophets*, for whom he was an essential first-hand authority. Even among their accounts, and among some present-day Muslim scholars, however, one finds condemnation of some of his transmitted lore as un-Islamic.

Further reading

Hirschberg, H.Z., 'Ka'b al-Aḥbār', *EJ*, vol. 10, 488.

Hirschfeld, H., 'Ka'b al-Aḥbār', *JE*, vol. 7, 400.

Ibn Hajar al-'Asqalānī, *Tahdhīb al-tahdhīb*, Hyderabad (1907), vol. 1, 438–40.

Perlmann, M., 'A legendary story of Ka'b al-Aḥbār's conversion to Islam', in *The Joshua Starr Memorial Volume*, New York (1953) 85–99.

Wolfensohn (Ben-Zeev), I., *Ka'ab al-Aḥbār: Jews and Judaism in the Islamic Tradition* (in Arabic), Jerusalem (1976).

W.M. BRINNER

See also: *Isrā'iliyyāt*

Ka'b ibn Zuhayr (first/seventh century)

Son of the poet Zuhayr ibn Abī Sulmā and himself a poet of repute in pre- and (mainly) early Islamic times. He owes his fame to a poem addressed to the Prophet Muḥammad in which he apologizes after having satirized Islam. Muḥammad accepted his excuse and allegedly rewarded him with a mantle (*burda*) which gave the poem its name. Ka'b's *Burda* (also called *Bānat Su'ād* after its opening words) is a carefully structured *qaṣīda* of fifty-eight lines. A *nasīb* describing a beloved's beauty and falseness is followed by a *rahīl* (description of a desert journey) with the detailed portrait of a swift camel. The last part contains the poet's excuse and, connected through a lion episode, a very short eulogy of the Prophet and his tribe Quraysh. The *Burda* became one of the most famous Arabic poems and was the subject of numerous commentaries and imitations. Its attractiveness lies not only in its indisputable literary qualities, but also in the fact that it stands as a symbol for the reconciliation of Islam and pre-Islamic traditions. Ka'b's other poems, often melancholic in tone, display a lot of originality especially in their portrayal of desert journeys and animals, but are not devoid of some clumsy expressions.

28 OCT 2000

ابن زهير، أبو المضرب كعب

(ت 24هـ/645م)

شاعر

مخضرم، أدرجه ابن سلام ضمن شعراء الطبقة الثانية من الجاهليين، وعده ابن قتيبة «فحلاً مُجيداً» ونُسب إلى خلف الأحمر قوله: «لولا قصائد لزهير يذكرها الناس ما فضلته على ابنه كعب»، معللاً ذلك بسبق الابن إلى مذاهب في الشعر أخذها عنه الشعراء، أمثال ذي الرمة، والطرماح. ووصفوا بقوة التماسك وجزالة اللفظ وسمو المعنى. لكن طه حسين وهو يقارن بين زهير وكعب في معرض حديثه عن «البردة»، وتحليل مبادئها ومعانيها أدار المقارنة على سبب الأب حيناً وتفوق الابن حيناً آخر.

تعود شهرة كعب إلى لاميته التي قالها في مدح الرسول والمعروفة بـ «البردة» ومطلعها [من البسيط]:

بانئت سعاد فقلبي اليوم متبول
متيماً إثرها لم يُجَزَّ مكبول
واتخذ البعض منها دليلاً واضحاً على نزعة البدوية وروحه الجاهلية.

وكعب، المكئب أبا المضرب، من أهل نجد، عريق النسب في الشعر. فإلى أبيه زهير، كان جده أبو سلمى، وأخوه بُجير، وولده عُقبية، وحفيده العوام، وآخرون كلهم شعراء. لقي من أبيه عنابة وصرامة في تخريجه شاعراً، وصلنا حدّ الضرب والحبس مخافة أن يقول الولد شعراً غير مستحکم.

وباهى كعب بهذا النسب الشعري حيث قال [من الطويل]:

مجلدين؛ 4 - كتاب شرح الإيضاح لأبي علي الفارسي، في النحو في خمسة عشر جزءاً؛ 5 - كتاب شرح المقامات الحريرية، طبع في جامعة بغداد سنة 1391هـ/1970م؛ 6 - كتاب شرح اليميني للعتبي، في التاريخ، في مجلد؛ 7 - له لغز في اسم صارم، وعند السيوطي في كتابه بغية الوعاة لغز في اسم حازم [من الخفيف]:

إسم من ريقه منوف برح
وصف الحافظ المراد الصحاح
بعد قلب له وتصحيف حرف
منه فأكشفه يا أبا الاتماح

واطلب الشعر فهو فيه مسمى
غير أن السليد ليس بصاح

المصادر والمراجع

- الحموي ياقوت، معجم الأدياء، ط1، تح. عمر فاروق الطباع، مؤسسة المعارف، بيروت 1420هـ/1999م، 6/448؛ • حاجي خليفة، كشف الظنون، دار الفكر، بيروت، 1/136، 212، 262، 263؛ • السيوطي، جلال الدين، بغية الوعاة، ط1، مطبعة السعادة، مصر 1326هـ، ص11؛ • الصفدي، الوافي بالوفيات، ط2، اعتناء س. ديدرنيغ، دار النشر فرانز، فيسبادن، 1394هـ/1974م، 2/104، رقم الترجمة (426)؛ • كحالة عمر رضا، معجم المؤلفين، دار إحياء التراث العربي، بيروت، 8/265؛ • المقري التلمساني أحمد بن محمد، نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، تح. إحسان عباس، دار صادر، بيروت 1388هـ/1968م، 2/214.

د. محمد هشام النعسان
معهد التراث العلمي العربي - حلب - سوريا

ذلك انتقل إلى بروجرد (بلدة في بلاد فارس بين همدان والكرج) فأقام بها وتزوج وأنجب، وأخذ يُقري علوم الأدب فيها ويصنف الكتب إلى حين وفاته.

وقد روى ياقوت الحموي في كتابه «معجم الأدياء» قصة اجتماعه بأبي عبد الله محمد بن أحمد الزهري ومصاحبته له مدة فقال: «رجل فاضل، وأديب كامل، متقن، سمع الحديث الكثير ببغداد من ابن كليب وابن بوش وغيرهما فأكثر، وكتب بخطه الكثير ووصف، ولقبته ببغداد وكان لي صديقاً معاشراً حسن الصحبة، عُذري القلب (أي رقيق القلب وشديد الصباية)، جيد الشعر، أنشدني كثيراً من شعره لم أنبته، ثم فارق بغداد وحصل في بلاد الجبال، واستوطن بروجرد وتأهل بها وولد له، وصنف بها تصانيف في الأدب كثيرة منها: شرح الإيضاح».

وصفه المقري في كتابه «نفح الطيب» فقال: «كان فاضلاً، حسن المعرفة بالأدب، يقول الشعر، وينشئ المقامات».

توفي أبو عبد الله محمد بن أحمد الزهري شهيداً على أيدي التتار في مدينة بروجرد الإيرانية سابع عشر من شهر رجب سنة 617هـ/1220م، ودفن فيها.

أوصافه

وضع الزهري عدة تصانيف في الأدب، والبلاغة، والنحو، والحديث، والتاريخ، وغير ذلك، منها:

- 1 - كتاب البيان والتبيين في أنساب المحدثين، في ستة أجزاء؛ 2 - كتاب البيان فيما أبهم من الأسماء في القرآن، في مجلد؛ 3 - كتاب أقسام البلاغة وأحكام الصناعة: كذلك هو في بغية الوعاة للسيوطي، ونفح الطيب للمقري، أما في الوافي بالوفيات للصفدي وكشف الظنون لحاجي خليفة فهو: وأحكام الفصاحة، ويقع الكتاب في

■ كعب بن زهير بن أبي سلمى

كعب بن زهير بن أبي سلمى، من فحول الشعراء المخضرمين، ومن أسرة اتصل الشعر فيها اتصالاً لم يُعرف لأحد في عصرها، فأبوه زهير صاحب المعلقة من فحول الشعراء الجاهليين، وجدّه ربيعة، ويكنى بأبي سلمى، شاعر، وعمته سلمى شاعرة، وخال أبيه بشامة ابن الغدير شاعر، وأخوه بجير شاعر، وابنه عقبة بن كعب، ولقبه المضرب، شاعر وحفيده العوام بن عقبة شاعر. قال ابن سلام: «لم يترك في ولد زهير شعر، ولم يتصل في ولد أحد من فحول الجاهلية ما اتصل في ولد زهير».

وكعب من قبيلة مزيّنة، وهي إحدى قبائل مضر، وأمه كبشة بنت عمار بن عدي بن سحيم من بني عبد الله بن غطفان، تزوجها زهير ثم نزل فيهم هو وأهل بيته، وكانت منازلهم بالحاجر من نجد.

تعلم كعب الشعر عن أبيه مثله في ذلك مثل أخيه بجير، ومثل الحطيئة الشاعر المشهور، ويذكر الرواة الطريقة التي كان يعلم بها زهير تلاميذه من أهل بيته وغيرهم، إذ يقولون إنه كان يحفظهم شعره وشعر غيره من الجاهليين حتى تنضج موهبة الشعر فيهم، ويقولون عن كعب إنه كان يخرج به إلى الصحراء فيلقى عليه بيتاً أو شطراً ويطلب إليه أن يجيزه (أي يتمّه)، تمريناً له وتدريباً على صوغ الشعر ونظمه.

وقد اتفقت إجماع الرواة على أن كعباً كان أحد الفحول المجودين في الشعر، والمقدم في طبقته ويصفون شعره بقوة التماسك وجزالة اللفظ وسمو المعنى، ويكفي أن يُعرف أن الحطيئة، وهو من هو، كان رواية زهير، روى ابن سلام أن الحطيئة قال لكعب: «قد علمت روايتي شعر أهل هذا البيت، وانقطاعي لكم،

وقد ذهب الفحول غيري وغيرك، فلو قلت شعراً تذكر نفسك وتضعني موضعاً، فإن الناس لأشعاركم أروى وإليها أسرع، فقال كعب:

فمن للقوافي شائها من يحوكها
إذا ما ثوى كعب وفوز جِرول
كفيتك لا تلقى من الناس واحداً
تتخل منها مثل ما أتخل
نثقفها حتى تلين متونها
فيقصر عنها كل ما يتمثل.

وفي هذه الأبيات إشارة واضحة إلى انتماء كعب والحطيئة إلى مدرسة زهير وأمثاله، وهي المدرسة التي سماها النقاد «عبيد الشعر» لما لمسوه عندهم من طول الثقافة والتنقيح والتجويد وكأنهم يلغون حريتهم وإرادتهم، فهم عبيد فن الشعر، يخضعون لإرادته الفنية وما يطوى في هذه الإرادة من تنسيق محكم للألفاظ.

وذكر النقاد أن كعباً سبق إلى مذاهب في الشعر قلده فيها الشعراء، وامتلاوا لذلك بأبياته التي ذكر فيها الغراب والذئب، ومنها:

غراب وذئب ينظران متى أرى
مُناخً مبيت أو مقيلاً فأنزل
أغاراً على ما خيلت وكلاهما
سيخلفه مني الذي كان يأمل
فجاء يعده ذو الرمة والطرماح
واحتذيا حذوه.

ومعروف أن كعباً وبجيراً والحطيئة أدركوا الإسلام، وكان بجير أسبقهم إلى الدخول فيه، وقد هجاه كعب بما أغضب رسول الله ﷺ من مثل قوله:

ألا أبلغا عني بجيراً رسالة
فهل لك فيما قلت ويحك هل لك
شربت مع المأمون كأساً روية
فأنهلك المأمون منها وعلك
وخالفت أسباب الهدى واتبعته
على أي شيء ويب غيرك دلكا

على خلق لم تلف أما ولا أباً
عليه ولم تدرك عليه أماً لك
ويقال إن النبي ﷺ لما سمع هذا الشعر توعده. وظل كعب على جاهليته حتى فتحت مكة (سنة ثمان للهجرة)، وانصرف النبي من الطائف إلى المدينة، فكتب بجير إلى كعب أن النبي بهم يقتل كل من كان يؤذيه من شعراء المشركين، فإن كانت لك في نفسك حاجة فأقدم على رسول الله، فإنه لا يقتل أحداً جاء تائباً، فخاف كعب وأبت مزينة أن تؤويه، فقدم المدينة ثم أتى رسول الله، وكان النبي ﷺ لا يعرفه، فجلس بين يديه ثم قال: يا رسول الله: إن كعب بن زهير أتاك تائباً فهل أنت قابل منه إن أنا جئتك به؟ قال: نعم، قال: فأنا كعب بن زهير، فتجهمته الأتصار وغلظت عليه، وأحبت المهاجرة أن يسلم ويؤمنه النبي فأمنه، وأنشد قصيدته الخالدة التي أولها:

بانث سعاد فقلبي اليوم متبول
متميم إثرها لم يُد مكبول
فكساه النبي ﷺ بردة اشتراها معاوية
من ورثة كعب بعشرين ألف درهم، وكان يلبسها الخلفاء من بعده في العيدين، ولقبت قصيدته بـ«البردة» وقد استهلها بالغزل، وخرج منه إلى وصف ناقته، وما زال ينعثها حتى قال يصور خوفه وفزعه من رسول الله ﷺ:

نبئت أن رسول الله أوعدني
والعفو عند رسول الله مأمول
مهلاً هداك الذي أعطاك ناقلة ال
قرآن فيها مواعيط وتفصيل
لا تأخذني بأقوال الوشاة ولم
أذنب وإن كثرت في الأقاويل
إن الرسول لسيف يستضاء به
مهند من سيوف الله مسلول
ثم مدح المهاجرين من أصحاب
رسول الله ﷺ.

كعب بن زهير

كعب بن زهير ، هو الصحابي الوقور ، أحد شعراء سيد الانبياء عليه الصلاة والسلام ، وهو من قبيلة مزينة ، لاحدى القبائل المضربة .

ولد كعب وتربى بين أحضان أسرة لها أوثق العرى ، وأمتن الصلات بالشعر ، فنشأ شاعرا نابها ، تسمع شعره فتأخذك الذشوة ، وتلهبك الحماسة ، وتتعظ منه الالباب ، وتظفر بالحكمة .

فن أبى سلمى والد زهير ، إلى بشامة بن الغدير خال زهير ، إلى أوس بن حجر زوج أم زهير ، إلى زهير نفسه ، إلى أخته سلمى والخنساء ، إلى ابنه كعب وبجير . حلقة شعرية مفرغة ، لم تنقطع هذه الحلقة بكعب الشاعر ، بل تجاوزته إلى ابنه عقبة المعروف بالمضرب ، فيلى حفيده العوام ، فيلى ابن حفيده بشير .

في تلك الدوحة الفارعة ، وفي تلك الزهرة الباسقة اليانعة ، شب كعب ونما ساقه ، واخضر عوده ، وترعرع غصنه ، وزكا فرعه . فسمع الشعر طفلا ، وأنشده ناشئا ، وأجاده يافعا ، وكان عمر رضى الله عنه لا يقدم على أبيه زهير أحدا . ويقول :

أشعر الناس الذى يقول (ومن) ، يشير إلى قوله في معلقته المشهورة :

ومن لم يصانع فى أمور كثيرة	يضرس بأنياب ويوطأ بمنسم
ومن يك ذا فضل فيبخل بفضله	على قومه يستغن عنه ويذمم
ومن هاب أسباب المنايا ينلنه	وإن يرق أسباب السماء بسلم
ومن يغترب يحسب عدوا صديقه	ومن لا يكرم نفسه لا يكرم
ومن لا يذد عن حوضه بسلاحه	يهدم ومن لا يظلم الناس يظلم
لسان الفتى نصف ونصف فؤاده	فلم يبق إلا صورة اللحم والدم

كان زهير ينهر ابنه كعبا لاشتغاله بالشعر فى حدائقه ، بل منذ نعومة أظفاره . كان

كعب بن زهير بن أبي سلمى

- ٢ -

سيد الأظمى

و يروى أصحاب التاريخ أن بجيراً و كعباً كليهما كانا قد خرجا بعد بعثة النبي ﷺ إليه لكي يسلبا ، ثم بدا لكعب فتأخر عن الذهاب ورجع إلى أهله ، و تقدم أخوه بجير و سمع كلام رسول الله ﷺ و أسلم ، الأمر الذي لم يعجب أخاه كعباً ، فبقى على الشرك ما أراد الله أن يبقى ، ولما هاجر النبي ﷺ إلى المدينة لحقه أخوه بجير و شهد معه عدة غزوات ، و أراد يستدعي أخاه كعباً إلى رسول الله ﷺ فغرض عليه أن يلحق بالنبي ﷺ ، فأنكر ذلك كعب و أجابه بالآيات التي مطلعها :

ألا أبلغا عنى بجيراً رسالة فهل لك فيما قلت ويحك هل لك

فبلغ رسول الله ﷺ شعره هذا فتوعده و نذر دمه ، فكتب بجير إلى كعب يخبره بأن رسول الله ﷺ قتل رجلاً من كانوا يؤذونه ، فان كانت لك في نفسك حاجة فأقدم عليه فانه لا يقتل أحداً أتاه تائباً ، وإن أنت لم تفعل فأنج بنفسك . أما الرواية التي تقول : إن كعباً و أخاه بجيراً قد خرجا إلى رسول الله ﷺ حتى بلغا أبرق العزاف (١) ، فقال كعب لبجير : انى هذا الرجل و أنا مقيم لك مهناً ، فان جميع الشواهد تدل على أنها تتعلق بالحروج الأول حينما كانا قد خرجا بعد

(١) ماء لبى أسد بن خزيمه ، وهو فى طريق من يسلك من البصرة إلى المدينة ، و فى رواية : أبرق العراق ، و هو تحريف .

ثم إن هذه المدارس الإسلامية لا تستطيع أن تبقى ، و تأتيا مواردها ، إلا إذا بقيت محافظة على إسلاميتها ، و روحها الدينية و الدعوية ، و اتصالحا العلى مع الشعب ، و التعرض لحل مشاكله ، و الرد على أسئلته و استفتاءاته ، و الاستجابة لنداءاته ، و التولية لدعوته إلى ممارسة الحياة العملية الواقعية ، فلا أبراج عاجية ، و لا عزلة عليية ، و لا كهوف فلسفية ، شأن كثير من الجامعات فى العالم الإسلامى للأسف الشديد .

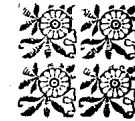
هذه نظرة على المدارس الإسلامية فى الهند تاريخياً ، و كيفية نشوئها و ارتقاءها ، و أوضاعها و خلفياتها ، و الروح السائدة فيها ، و هياتها ، يمكن أن ينظر من خلال مرآتها إلى الجامعات الإسلامية فى بلدان العالم الإسلامى ، فيستفاد من بعض جوانب الخير فيها ، و يحاول تسديد خللها ، و تقام جامعات مثالية فى روحها العلية الجامعية ، و سلوكها الحركى الواقعى ، و تطبيقها الجاد المثمر ، ذلك ما يتمناه المسلمون ، و تمس إليه حاجة الشباب المسلم .

و الله المستعان و عليه فليتوكل المتوكلون .

el-BA'SU' l-ISLAM, c. XXVIII / 10 (1984), p. 65-72

Lucknow.

Ka'b b. Zuhayr



شاعرية كعب بن زهير

بقلم فؤاد أفرام البستاني ، استاذ الآداب العربية في كلية القديس يوسف

الديوان

ليس من شعر كعب ، في كتب الادب المتداولة ، ما يتناسب وشهرته الواسعة . فاذا استثنينا « بانث سعاد » لم نجد له الا المقطعات القصيرة او الابيات المفردة . ولعل هذا ما اثر في المعاصرين من مؤرخي الادب فلم يهتم احدٌ منهم بشعر كعب ، في ما خلا « البردة » ، وكأنهم لم يعلموا ان له ديواناً خاصاً . بيد ان ابن عبد البر النمري نقل ان كعباً « كثير الشعر »^(١) . وذكر له حاجي خلفاً^(٢) ديواناً اشار البغدادي^(٣) الى ان ابا العباس الاحول شرحه . اما هذا الديوان فلم يُنشر بعد ، على ما نعلم ، بل اننا لا نعرف له الا نسخة وحيدة في اوربة كان المستشرق كرنكو (Krenkow) قد اهتم بدرستها وباعدادها للطبع سنة ١٩١٠^(٤) . ثم حالت موانع دون تنفيذ مشروعه على ما يظهر . ولكننا لم نعدم معرفة ما في الديوان ، وان لم نتسكن من درسه . فان المستشرق رينه باسيه اطلع عليه ، بفضل امين مكتبة الجمعية الشرقية الالمانية ، فدرسه واستعان به في تدوين حياة كعب ، ناسراً للشواهد بالفرنسوية ، لا بالعربية لتلايسبق نشرة كرنكو التي كانت على وشك الطبع . فظهر من بحث باسيه ان في الديوان ثلاثين قطعة لكعب ، بين قصيدة ومقطوعة ، تدور كلها حول المواضيع العربية التقليدية من فخر وتهديد ، ومدح وهجاء ، وغزل ورتاء ، واشارات الى الحوادث البدوية المعتادة . وقد شرحها ثعلب ، بعد ان شرح

(١) ابن عبد البر النمري : كتاب الاستيعاب في معرفة الاصحاب ، حيدر اباد ،

١٠٠٥١٣١٨ : ٢٢٦

(٢) حاجي خلفا : كشف الظنون عن اسامي الكتب والفنون (طبعة Flügel)

ليبيك ١٨٣٥ - لندن ١٨٤٣ ، المجلد ٣ : ٢٠٢-٢٠٤ ، الرقم ٦٣٢٥

(٣) عبد القادر البغدادي : خزنة الادب ، بولاق ، ١٤٨٠

(٤) René Basset, La Banat Soûd, Alger, 1910, p. 6

اليومية اذ يجتم كل عدد بما يشوق الى غيره او الى كماله . لكنه رخو في عقد القصد القصصي المصري . وليس فيه ما يبشر اكيذاً بتثدير على مصير الفن . واسوغ منه محمد فريد ابو حديد . الف ابنة المملوك ، وهي رواية تاريخية افاق فيها اسلوب زيدان فلم يعلق القصة على الاخبار التاريخية ولكن وضعها في مسرح تاريخي . ولم يتغن وينفخ بيق البطولة بل اقتصر على ابراز الحوادث في جو الحياة الواقعية . لم يتجنب جفاف الاسلوب الروائي القديم . ومع ذلك فهو شائق بتصويره الشخصيات .

اما احداث الروايات واهمها منذ ظهور زينب فهو كتاب المازني المعنون « ابراهيم الكاتب » . ترك المؤلف لغة التخاطب واستعمل الفصحى لانها بنظره امرن من العامية او البسيطة واخذ من حياة مصر الاجتماعية مادة لكتابه يعتبرها كافية ، على ان تكون للكاتب المخيلة . وفي كتابه من العقد والطريق الى حاتها ما يُعد خير ما ظهر من ذلك في اللغة العربية ؛ هناك الحس الدقيق واللفظ والقصص الحي . ولكن في الحقيقة ليست الرواية مصرية بالمعنى الذي ادعاه المازني . فان بطل الرواية انما هو غربي باخلاقه ، وقليلون المصريون الذين يستعرفون انفسهم في شخصيته . ودرس الحب ، وتحليله ، والبيئة التي يظهر فيها كل ذلك لغربي هو . واللغة ذاتها وبعض التعابير يستثم منها رائحة الغرب . وفي الكتاب جزءان فالاول تبرز فيه المظاهر المصرية خاصة . اما الثاني فكانه يصف عالماً غير العالم الاول . وفيه الوان قائمة لا تلبث ان تتضاءل وتتلاشى مع تلاشي شخصية البطل . وكتاب المازني يمت الى الغرب ايضاً بكونه مقتبساً عن رواية روسية .

ومن ثم فالرواية المصرية ، فيما تظهر عليه في تأليف افضل ممثليها ، لا تزال بعيدة عن تحقيق المثال الاعلى المطلوب منها ، وهمة الوصل بين المقدرة الصناعية والوحي المصري لم تدخل بعد في الوجود . وما دامت هذه الهمة مفقودة فسوف يقات عامة القراء في مصر من الفئات التي تسقط من سفرة غيرهم ، الى ان يوفق الكتبة المصريون الى الابتكار في خلق صنف جديد . اما هذا الجديد فلم تظهر ثلاثه بعد .

قصيدة "كعب" ومترلتها

للأستاذ السيد قرون

ومدنة الشعر لم يعنوا بشعرهم
كما عنوا بقصيدة كعب بن زهير
التي أطلق عليها الرواة: «بانت
سعاد» وأنت لا تحتاج الى بحث
طويل لمعرفة أسباب ذلك الاهتمام،
فصاحب (بانت سعاد) شاعر كبير له
شهرة واسعة في صناعة القريض،
شهرة استسدها من شعره، ومن
منزلة آية الأديبة، فأبوه زهير بن
أبي سلمى من فحول شعراء الجاهلية
قبيل الاسلام، وصاحب المعلقة
المشهورة، والحواليات المشورة،
وأحد الثلاثة المقدمين على شعراء
الجاهلية: امرئ القيس، والنابغة،
وزهير، وبعضهم يقدمه عليهما
لخصائص تذكر بهذا الصدد، وقد نشأ
كعب وأخوه بجير في كنف ذلك
الأب المجدود في قبائل عطفان بأرض
نجد، فخرجهما شاعرين عظيمين،
بل أنه لم يجز لكعب صاحبنا أن يقول
الشعر الا بعد أن امتحنه امتحانا

مدح رسول الله صلى الله عليه
وسلم بشعر كثير، واعتذر اليه
بشعر نجى قائله من العقوبة،
قاله شعراء يعتد بشعرهم، وتعمس
المخالف بعضهم، سواء أكانوا من
شعراء الأنصار أم من شعراء مضر،
وقد دوت كتب السيرة والأدب
كثيرا منه، وانك لتعجب اذا قرأت
اعتذاريات أبي سفيان بن الحارث
ابن عبد المطلب، وعبد الله بن
الزبير السلمي، وأنس بن زبير
الدبلي الذي كان يتغنى بقولته عسر
ابن الخطاب رضى الله عنه، ومنه:

وما حملت من ناقة فوق رحلها
أبر وأوفى ذمة من محمد
أحث على خير وأسبغ نائلا
اذا راح كالسيف الصقيل المهند
واكى لبرد الخال قبل ابتذاله
وأعطى لرأس السابق المتجرد
تعلم رسول الله أنك مدركى
وأن وعيدا منك كالأخذ باليد
ولكن النقاد ورواة الأخبار

واتخاذ المساجد عليها وصرف الكثير
من العبادة لأهلها كالدعاء والاستغاثة
والذبح والنذر وغير ذلك، ولما وقع
أيضا بسبب الجهل بهذا الأصل
الأصيل في غالب البلاد الاسلامية من
تحكيم القوانين الوضعية والآراء
البشرية، والاعراض عن حكم الله
ورسوله الذى هو أعدل الأحكام
وأحسنها.. فنسأل الله أن يرد
المسلمين اليه ردا حميدا وأن يصلح
قاداتهم وأن يوفق الجميع للمسك

الرئيس العام
لادارات البحوث العلمية
والافتاء والدعوة والارشاد
عبد العزيز عبد الله بن بان

MECELLETU'L-EZHER, C. 48 ,
(sayı 2), s. 179-191 , 1926 KAHİRE.

دراسة تحقيقية في ديوان كعب بن زهير

(طبعة دار الكتب)

- Ka'b b. Zuhayr

الدكتور

محمود عبدالله الجادر

كلية الاداب - جامعة بغداد

وثمانين ورقة تليها ورقة عنوان شرح ديوان كعب التي تخلو من اية اشارة الى الشارح ثم يبدأ ديوان كعب في الورقة الثامنة والثمانين وأولاه رواية لأبي علي أحمد بن جعفر الدينوري باسناده المنتهي بمحمد بن اسحاق ، ويستغرق الديوان بقية أوراق المخطوط حيث ينتهي بالورقة الثامنة والاربعين بعد المائة التي تحمل العبارة التالية « تم شعر كعب برواية السكري » (٢) .

وقد كان هذا التناقض بين ما يحمله صدر المخطوط وما يحمله آخره مبعث حيرة المحقق ، بيد أنه حاول أن يعتمد على قرائن من اختلاف منهج الشرح وأسماء الشيوخ في شرحي الديوانين ليقرر أن شارح ديوان زهير هو غير شارح ديوان كعب أولاً ، ثم ليقرر بعد ذلك أن شارح ديوان زهير ثعلب ، وأن شارح ديوان كعب للسكري ، وأن مبعث هذا التناقض ما قد يكون أحد النساخ قام به من جمع ديواني زهير وابنه كعب لما بين الشاعرين من صلة القرابي بعد أن أسقط ما يشير الى اسم شارح ديوان كعب من اوله .

ولقد جاء جهد المحقق في كشف هذه الحقيقة موفقاً بالرغم من انه أهمل حقيقة مهمة كانت حرية بأن تمنح النتائج التي توصل اليها منطق الحسم الذي لا يقبل الرد ، فقد ورد في شرح ديوان زهير قصيدة رائية من اربعة عشر بيتاً وردت كلها مروية لكعب في ديوانه (٢) ، فضلاً عن ثلاثة ابيات لامية وردت ضمن ما ثبته الشارح لزهير في ديوانه ووردت نفسها ضمن قصيدة

ظلت المكتبة العربية مفتقرة الى نسخة محققة تحقيقاً علمياً من شعر كعب بن زهير حتى منتصف قرننا هذا ، وكان دارسو الادب العربي ، اذا ما تصدوا للحديث عن كعب ، يقيمون أحاديثهم على قصيدته اللامية المشهورة ب (البردة) فضلاً عن بعض الابيات المتفرقة في المصادر ، لا سيما ما دار بينه وبين اخيه بجير الذي سبقه الى الدخول في الاسلام ، وبعض ابيات الحكمة ، مما تناولته كتب السير والخبار .

هذا ما كان متيسراً للدارسين للولوج الى عالم هذا الشاعر الذي وضعه ابن سلام ثاني شعراء الطبقة الثانية من طبقاته الجاهلية العشر ، وهو قليل كما ترى ، ولكن هذا القليل ظل هو المدار في الاستنباط والحكم ، حتى ان الدكتور طه حسين اعتمد عليه في ضم الشاعر الى (مدرسة الصنعة) التي اقترح وجودها في العصر الجاهلي ، وجعل شعراءها أوس بن حجر وزهير ابن ابي سلمى وابنه كعب والنايفة والحطيئة (١) .

وفي سنة ١٩٤٤م نشرت دار الكتب ديوان زهير بن ابي سلمى بشرح ثعلب ، وأشارت في مقدمته الى انها اهدت الى مخطوط يجمع شعر زهير ، وشعر ابنه كعب ، محفوظ في مكتبة الجمعية الشرقية الالمانية بمدينة هلة ، مجموع أوراقه ثمان واربعون ومائة ورقة تحمل ورقته الاولى النص التالي : « كتاب فيه شرح شعر زهير بن ابي سلمى وشرح شعر ولده كعب صنعة ابي العباس احمد بن يحيى بن زيد الشيباني (ثعلب) » ، ويستغرق شرح شعر زهير ستاً